

13 - 19 grudnia 2000 r.

NR 50/480

Cena 2 zł  
Tygodnik - Rok X  
<http://www.ct.jaworzno.pl>  
ISSN 1232-2008  
Nr indeksu 355089

32 strony

JAWORZNO  
**CO TYDZIEŃ**

Od przyszłego numeru 24 strony gazety

**w cenie 1,50 zł**

Za tydzień bezpłatny dodatek (cz. II)  
o Unii Europejskiej pt. „TAK czy NIE dla UNII?”

JESTEŚMY PO TO, ABY NASZE MIASTO BYŁO LEPSZE

**MONITORING  
W RĘKACH POLICJI**

System monitoringu zamontowany w centrum miasta będzie obsługiwać policja a nie prywatna spółka - dowiedzieliśmy się nieoficjalnie. Tym samym podzielono nasze obawy, że trudno kontrolować wykorzystanie materiałów z nagrań w prywatnej firmie. Jak już wielokrotnie podkreślaliśmy, przekazanie systemu policji powinno w kapitalny sposób skrócić czas reakcji, od zauważenia sytuacji kryzysowej na ulicy do wysłania patrolu. W najbliższym wydaniu: Jaką wizję monitoringu miasta ma komendant KMP w Jaworznie Marek Karolczyk? **LD**

**LITOŚCI**

W imieniu kierowców prosimy jaworzniackie służby drogowe, aby postawiły znaki STOP-u na skrzyżowaniu ulicy św. Barbary z ulicą Waryńskiego. We wtorek 12 grud-



nia br. zarejestrowaliśmy już 5 wypadków (na zdjęciu) w ciągu dwóch miesięcy. Nasze apele w publikacjach niewiele pomogły, zwracamy się zatem o postawienie przedmiotowego znaku z litości nad jaworzniackimi kierowcami. Panowie władza, jest to duży stres, kiedy dochodzi do stłuczki, a obecne oznakowanie temu sprzyja. Kończąc, piszemy tak: zlitujcie się również nad sobą, bo wy również siadacie za kierownicą. I nie wiadomo, co komu pisane? **REDAKCJA**

**PKO BLIŻEJ DZIECI**

Do siedziby Oddziału Regionalnego PKO Banku Polskiego w Katowicach w sobotę 9 grudnia br. przyjechali uczniowie szkół podstawowych z województwa śląskiego i opolskiego. Byli to laureaci Konkursu Plastycznego „POJAZD MOICH MARZEN”, jaki odby-



NAJLEPSZA PRACA

wał się w listopadzie i grudniu w ponad 300 szkołach prowadzących Szkolne Kasy Oszczędności PKO Banku Polskiego. To już drugi konkurs, którego finał odbył się z okazji „Mikołaja” **LD**

# Najlepsi w kraju

Pięściarze Energetyka w niedzielnym meczu z Hetmanem Białostok udowodnili, że są najlepszą drużyną bokerską w kraju. Mecz ten decydował, kto zdobędzie tytuł mistrza Polski i komu zostaną wręczone złote medale. Wynik 16:4 dla Energetyka sprawił, że medale trafiły do rąk zawodników i działaczy jaworzniackiego klubu.



Po dekoracji złotymi medalami, publiczność zgromadzona w hali odśpiewała pięściarzom oraz tym, którzy w znaczący sposób przyczynili się do osiągnięcia tego sukcesu gromkie „Sto lat”. Prezes Elektrowni Jaworzno III SA J. Kurp oraz prezes klubu K. Lehnort (na zdjęciu) fruwali w górę, podrzucani przez zawodników.

Brawo Jaworzno! Brawo Energetyk!

Relacja z meczu na str. 32 i 31

**GALPEX®**

Wystrój z klasą!

FAKTY I LICZBY

- 600 wzorów tapet
- 150 wzorów bordiur
- 350 wzorów oklein
- 450 wzorów wykładzin
- 700 wzorów dywanów
- 100% satysfakcji klienta

DALEJ NIE SZUKAJ!

**WYKŁADZINY**

DYWANOWE • PCV • OBIEKTOWE

**TAPETY DYWANY**

JAWORZNO, ul. Olszewskiego 2 (Kostki) 616 20 88

**PŁYTKI**  
ceramiczne

WYPOSAŻENIE  
ŁAZIENEK

Chrzanów, ul. Partyzantów,  
tel. 62-327-00

Jaworzno, ul. Grunwaldzka 87,  
tel. 753-19-65

Sosnowiec, ul. Lenartowicza 1  
tel. 263-13-08

Tychy, ul. Mikołowska 62a  
tel. 227-41-31



80/09

16/10

**ŚWIAT ŁAZIENEK**  
32-500 Chrzanów,  
ul. Kroczyńskich 11  
tel. /032/ 62359-61; tel./fax /032/ 62359-31  
GRUPA PSB

**NAJWIĘKSZY WYBÓR**

- kabin prysznicowych!
- wanien!
- brodzików!
- armatury!
- zlewozmywaków!
- płytek łazienkowych!

przy montażu dostarczamy transport do Jaworzna gratis

14/11

**PŁYTKI**  
Z OPOCZNA  
I IMPORTOWANE

**SANITARIATY, BATERIE, TAPETY**

Jaworzno, ul. Grunwaldzka 92  
Sosnowiec, ul. Naftowa 31  
(032) 293-33-00 (hurt-detal)

17/11

**24 h**

**APTEKA „DAMIAN”**

ul. Mickiewicza 19  
w Jaworznie  
tel. 616 32 42  
czynna CAŁĄ DOBĘ

131/10

**WSZYSTKO DO CENTRALNEGO OGRZEWANIA**

**KORAD** Grzejniki C.O. **ROBUS** Kotły gazowe i olejowe  
**Hepworth** Rury i złączki **ENIX** Grzejniki łazienkowe  
**COMAP** Zawory, złączki i rury miedziane, grzejniki elektryczne  
Ciepło nastawienie

Zapraszamy na ul. Krakowską 1 (Rogalka) w godz. 9.30 - 17.30, sob. 9.00 - 14.00, tel. 615 01 40

**FERRYTT** Hurtownia: Pieczyńska, ul. Zarzeczna 2, pn pt 7.00 15.00, tel. 617 73 66

4/11

# Mikołaj, „Tadeusz”, „Co tydzień”

Ta zbitka słów jest tylko pozornie przypadkowa, bo takiego „Mikołaja”, jakiego zorganizowało Centrum Handlowe „Tadeusz” wraz z gazetą „Co tydzień” jeszcze w Jaworznie nie było.

300 dzieci obdarowano prezentami w kinie „Sasanka” przed bezpłatnym seansem filmu pt. „Rudolf czerwono-nosy renifer”. Zanim jednak rozpoczęto projekcję, nasi dziennikarze przeprowadzili trzy konkursy z atrakcyjnymi nagrodami. Chętnych było wielu, przez co poziom konkursów został wyśrubowany.

Konkurs tańca z Mikołajem był najbardziej brawurowy, a rozbawiona publiczność zdecydowała o przyznaniu dwunastu pierwszych miejsc, co świadczy wymownie o talencie laureatek, bo jako partnerki Mikołaja wystąpiły dziewczynki.

Następne konkursy to krzyżowy ogień pytań skierowanych, tym razem,

do chłopców. Ogromna scena kinowa, ani mikrofon wcale ich nie peszyły. Najlepsi, którzy wykazali się bystrością umysłu zdobyli cenne nagrody.

Ten miły wstęp, przed projekcją filmu, na pewno sprawił, że dzień ten

pozostanie w pamięci wielu dzieci, a zwłaszcza tych najuboższych, których rodziców nie stać na prezenty, a tym bardziej na zbytek, jakim w ich mniemaniu, jest bilet do kina.

REDAKCJA



CHŁOPCY BEZ TREMY ODPOWIADALI NA PRZYGOTOWANE PYTANIA

Trudno sobie wyobrazić świat piękniejszy niż ten wykreowany przez dziecięcą fantazję: mieniący się wielością barw, tajemniczy, intrygujący, radosny. Nie ma w nim miejsca na smutki, tragedie i niepowodzenia. Do takiego właśnie świata zaprosili podopieczni Ośrodka Rehabilitacyjno – Wychowawczego dla Dzieci Niepełnosprawnych swych przyjaciół – osoby wielkodusze, które o tej placówce stale pamiętają, wspierając ją materialnie i duchowo. Uroczystość z okazji „Dnia Przyjaciół Ośrodka” odbyła się 5 grudnia.

## Dar przyjaźni

Ośrodek Rehabilitacyjno – Wychowawczy mieszczący się przy ul. Ks. J. Sulińskiego, świadczy wielospecjalistyczne usługi dzieciom niepełnosprawnym ruchowo, upośledzonym umysłowo oraz tym, których rozwój wymaga wspomaganie. Podopieczni mają zapewnioną opiekę medyczną, a także wsparcie: rehabilitacyjne, terapeutyczne, logopedyczne, psychologiczne. W ramach ośrodka funkcjonują poradnie ambulatoryjne oraz tzw. placówka pobytu dziennego. Korzystają z niej dzieci, które ukończyły 3 rok życia i nie mogą podjąć nauki w masowych placówkach oświatowych. W ośrodku przywiązuje się dużą wagę do nowych form terapii - od września br. dzieci korzystają z codziennych zajęć hipoterapeutycznych – rehabilitacyjnych w ciężkownikim Hippijcznym Ośrodku Rehabilitacyjno – Rekreacyjnym. Do placówki przy ul. Sulińskiego często zapraszani są goście. W ten m.in. sposób, stwarza się podopiecznym okazję do uczestnictwa w życiu społecznym.

Uroczystość z okazji Dnia Przyjaciół Ośrodka została zorganizowana po raz drugi i wszystko wskazuje na to, że stanie się coroczną tradycją placówki. Jak podkreśliła dyr. Ośrodka Halina Mieńczyk, idea przedsięwzięcia jest zaproszenie osób, które kierują się sercem, dzięki którym Ośrodek nie tylko funkcjonuje, ale także się rozwija. To w dużej mierze dzięki darczyńcom można zrealizować wiele pożytecznych i miłych dla dzieci zamysłów takich jak: m.in. Mikołajki czy zakup potrzebnych i atrakcyjnych dla podopiecznych sprzętów będących na wyposażeniu ośrodka.

Wszyscy zaproszeni goście otrzymali dyplomy ze znamienymi słowami Hansa Margolinsa „Nigdzie dobroć nie mówi do nas piękniej i dobitniej, niż w cichym świecie małych rzeczy...”

Najcenniejszy prezent Przyjaciółom Ośrodka zrobiły jednak dzieci, które przygotowały program artystyczny.



Grupa młodszych podopiecznych przedstawiła inscenizację „Czerwonego Kapturka”. Była to rymowana, pełna humoru i przewrotności wersja tej znanej wszystkim bajki. Brawurowa gra młodych aktorów wywoływała uśmiech na twarzach widzów. Uwagę zwracały barwne stroje, starannie przygotowana scenografia i opracowanie choreograficzne. Starsi zaprezentowali „Mini playback show”. Naśladowali swoich ulubionych wykonawców. Ania wystąpiła w roli romantycznej Natalii Kukulskiej, Konrad znakomicie wcielił się w tajemniczego Krzysztofa Cugowskiego (Budka Suflera), Marta i Radek sięgnęli po góralskie rytmy Golec uOrkiestry, Maciek jako Olek Klepacz (Formacja Niezwykłych Schabuff) wspominał uroki słonecznej pory roku śpiewając piosenkę pt. „Lato”. Mateusz zaś, wybrał nastrojowy utwór Stachurskiego pt. „Gdy zapłaczesz”.

Wstęp dzieci i młodzieży z Ośrodka zapewne dostarczył gościom wspaniałej rozrywki i miłych wrażeń. Pokazał także, jak ważna w naszym życiu jest fantazja, która dodaje otuchy, topi lody i ofiaruje nadzieję.

Do grona uhonorowanych Przyjaciół Ośrodka należą: M. Wala (Zakład piekarniczy), L. Pieczara (MPO), J. Witański (usługi fotograficzne), A. Michałowska (Wytwórnia wyrobów garmażeryjnych), M. Żuromski (PSS „Społem”), M. Kaczka (MPWiK), E. Różycki (wiceprzewodniczący RM), W. Witek (PCK), ks. Andrzej Lichosy, P. Klizner (SCE Jaworzno III), St. Bigaj (piekarnia), A. Der – Lenorczyk (DH Złocień), A. Puskarczyk („Elap”), R. Martyka (księgarnia), Z. Migdał (pasmateria), C. Nowak (art. przemysłowe), K. Dudek (firma handlowa), J. Łanecki („Baja”), Fundacja „Energetyka na Rzecz Polski Południowej”, Vitro – Righoff sp. z o.o., Peron Katowice, Firma Handlowa „Jantar I” s.c., PHH Wader & Woźniak sp. z o.o., SP nr 22 w Jaworznie, Wydz. Spraw Społecznych i Zdrowia UM. K.B.

## ZAPROSZENIE

W niedzielę 17 grudnia 2000 r. o godz. 11.00 w parafii Miłosierdzia Bożego w Jaworznie-Borach J.E. Ks. Bp Adam Śmigielski, Ordynariusz Diecezji Sosnowieckiej, odprawi Mszę Świętą i dokona wmurowania kamienia węgielnego i poświęcenia nowego kościoła.

Na „Jaworzniczej Dolinie Bożego Miłosierdzia” na Borach przygotowania do uroczystości poprowadzi ks. dr Lucjan Bielas od środy 13.XII. godz. 17.00.

Serdecznie zapraszamy

KS. PROBOSZCZ ST. JANICKI I PARAFIANIE



## Na rzecz zwierząt

Stowarzyszenie Ekologiczno-Kulturalne „Klub Gaja”, które założyli uczniowie Zespołu Szkół Ekonomiczno-Usługowych w Jaworznie zorganizowało pierwszą akcję protestacyjną w rynku i przed „Championem” 9 grudnia br. Wolontariusze z „Gai” zbierali podpisy pod petycją na temat złego traktowania zwierząt. Na formularzach pojawiło się również pytanie: czy jesteś za budową schroniska w naszym mieście? Zebrano ok. 500 podpisów. Telefon kontaktowy 751 40 49, 0608 252 506. EV.

To wielka sztuka umieć dawać tym, którzy nie umieją prosić i umieć odmawiać tym, którym prośenie przychodzi zbyt łatwo.

Ten cytat Stefana Garczyńskiego dedykujemy wszystkim tym, którzy sprawili, że 6 grudnia na twarzach wychowanków Jaworzniczego Ośrodka Rehabilitacji Dla Niepełnosprawnych za gościł uśmiech.

Serdeczne podziękowania dla:

- Transept –K S.A.(Katowice)
- Pascal Polska(Katowice)
- DHL Int. Poland(Warszawa)
- Tiffany & Broadway Polska(Katowice)
- Polas Sp. z o.o.(Katowice)
- Emko Sp. z o.o.(Warszawa)

W imieniu dzieci

Koło Unii Pracy w Jaworznie



## Masz ochotę na wyborne ciastko?

Wstęp do ciastkarni LINDA mieszczącej się na ulicy Sienkiewicza 11.

Od wczoraj w naszym mieście można zjeść naprawdę smaczne ciastka. Gdzie można je znaleźć? Oczywiście w ciastkarni LINDA, która jest rodzinną firmą prosperującą na rynku od 1974 roku. Klienci mają do wyboru szereg produktów, wśród których królują pyszne desery lodowe, smakowite ciastka i znakomicie przyrządzane koktajle. Dla osób, chcących zjeść coś konkretniejszego, ciastkarnia LINDA proponuje pizzę, która ze względu na swój niepowtarzalny smak i przede wszystkim na konkurencyjną cenę, jest najlepszą propozycją na rynku. Warto podkreślić, że ciastkarnia LINDA jest firmą z tradycjami, która w sąsiednim Chrzanowie zdobyła niezliczoną liczbę klientów. O tym, że wyroby ciastkarni LINDA są naprawdę doskonałe, świadczy także to, że jeszcze do niedawna jaworzniczy konsumenci przyjeżdżali do Chrzanowa, aby nabyć tam wyroby swojej ulubionej firmy, bazującej na tradycyjnych, naturalnych produktach. Jedząc wyroby pochodzące z ciastkarni LINDA możemy być pewni, że nie ma w nich szkodliwych dla zdrowia substancji, sztucznych barwników lub innej chemii poprawiającej wygląd i smak produktu. Przekraczając próg ciastkarni zawsze spotkamy się z miłą, fachową obsługą, która zawsze będzie dążyła do tego, aby spełnić wszystkie życzenia klientów.

Ciastkarnia LINDA oferująca swoje wyroby w godz. od 7.00 do 20.00, będzie czynna także w weekendy, co sprawia, że stanie się miejscem spotkań całych rodzin chcących zjeść coś naprawdę doskonałego. Być może wraz z biegiem czasu w lokalu pojawią się dobrej jakości wina i piwo, które staną się doskonałym dodatkiem do smacznej pizzy.

Pamiętaj! Masz ochotę na coś naprawdę smaczno? Wstęp do ciastkarni LINDA, a przekonasz się, że lepszej po prostu nie ma. Ciastkarnia LINDA zaprasza do współpracy inne sklepy, a indywidualnych odbiorców na przedświąteczne zakupy.



### Milenijny sylwester

w klubie sportowym LKS „Ciężkowianka” wspaniała orkiestra, domowa kuchnia.

Telefony kontaktowe:

616 13 10, 615 01 85

Dwie pierwsze osoby z gazetą

„Co tydzień” uzyskają 10% rabatu



Sprzedam jamniki długowłose szczenięta tel. 616 74 74



Zaginął pies rasy Alaskan-Malamute czarno-biały, duży, tatuaż w lewym uchu J159, Nagroda! Tel. 616 79 70 0606 584 296



Niemal 130 członków Miejskiego Towarzystwa Oświatowego w piątkowe popołudnie obradowało na walnym zebraniu. Efektem ponad pięciogodzinnej debaty było powołanie nowego zarządu i komisji rewizyjnej MTO. Bezpośrednio po walnym zebraniu nowy zarząd odwołując ze stanowiska p.o. dyrektora Wioletę Kotrys i powołując na to stanowisko odwołaną przez zarząd Polaka - Iwonę Terbert. W poniedziałek nauczyciele wycofali swoje dymisje. Tym sposobem sytuacja wróciła do stanu sprzed kontrowersyjnych decyzji poprzedniego zarządu. Gwoli ścisłości należy powiedzieć, że ustępujący zarząd otrzymał od walnego absolutorium, więc mógł pójść „odreagować”. Nowym prezesem MTO został Daniel Wiśniowski.

Koniec konfliktu w MTO

## Dla dobra dzieci

Początek walnego zapowiadał jego burzliwy przebieg. Sala kinowa szkół społecznych podzieliła się. Po lewej stronie zasiedli rodzice, którzy negowali podjęte przez zarząd Polaka decyzje, po prawej jego zwolennicy. Miażdżąca przewaga tych pierwszych spowodowała, że wybór przewodniczącego zebrania był formalnością. Zgodnie z życzeniem członków MTO walne poprowadził Bohdan Ścibut. Jedną z pierwszych decyzji przewodniczącego, było usunięcie Antoniego Polaka z zasiadania za stołem prowadzącego. Dzięki temu w krótkim czasie udało się przewodniczącemu usystematyzować porządek obrad, który już jedynie z małymi przeszkodami ze strony ustępującego zarządu został zrealizowany w całości.

W sytuacji jaka zaistniała w szkole po co najmniej dyskusyjnych decyzjach zarządu, Antoni Polak nie zdecydował się kandydować ponownie na stanowisko prezesa. Zresztą, szansę na ponowny wybór miał bliski zera. W szranki o fotel prezesa stanęło dwóch kandydatów: Daniel Wiśniowski i Wiesław Paprocki. Obaj kandydaci mieli sprecyzowane zdanie na temat sytuacji w szkole i tego, jakie pierwsze działania powinien podjąć nowy zarząd.

Daniel Wiśniowski stał na stanowisku, że ustępujący zarząd odwołując Iwonę Terbert działał niezgodnie z prawem. Tym działaniem spowodował złożenie zbiorowego wypowiedzenia przez nauczycieli, a w konsekwen-

cji kryzys w szkole. Wiesław Paprocki był przeciwnego zdania. Rodzice poparli na stanowisko prezesa Wiśniowskiego. Kolejnym punktem był wybór członków zarządu. Spośród 12 kandy-

Niezwłocznie po zakończeniu walnego zebrania zebrał się nowy zarząd MTO. Obradował do 1 w nocy. Jak udało nam się ustalić stosunkiem głosów 6:1, przywrócono stan sprzed konfliktu w MTO.

- Jestem p.o. dyrektora - powiedziała nam Iwona Terbert. - W tej chwili zarząd zlecił ekspertyzę prawną, która ma na celu odpowiedzieć na pytanie: czy konkurs na stanowisko dyrektora jest konieczny - czy też nie, jaką drogą należy iść, aby wyprostować decyzje podjęte przez poprzedni zarząd. Jeśli będzie ogłoszony konkurs na dyrektora Zespołu Szkół Społecznych, to wezmę w nim udział - oświadczyła pani Iwona.

Wygrały dzieci. Wróciła stabilizacja i jasne reguły gry. Wreszcie wiadomo, kto jest kim w szkole i jakie ma k o m p e t e n c j e. Wszyscy nowo powołani członkowie zarządu deklarowali, że zrobią wszystko, aby szkoła stała się miejscem o dużym prestiżu; miej-

scem, do którego będzie się przychodzić z przyjemnością; szkołą, która zagwarantuje taki poziom nauki, że matura, egzaminy na wyższe uczelnie będą dla absolwentów formalnością. Cieszymy się z takiego podejścia. Mamy nadzieję, że kolejne informacje o szkole społecznej na łamach „CT” będą promocją szkoły. Tym bardziej, że okazało się, iż kryzysową sytuację da się zażegnać, a bezprawne decyzje odwołać jeśli tylko rodzice zjednoczą się dla dobra swoich dzieci.

ŚLAWOMIR CICHY



Przeżyłam wielki stres, lecz wszystko to w interesie naszych uczniów.

datur wybrano: Pawła Brożka, Wiesława Paprockiego, Beatę Witowską, Mirosława Stanka, Annę Kopciak, Jacka Zarebskiego.

Najbardziej emocjonujący okazał się punkt obrad dotyczący wotum zaufania dla ustępującego zarządu. Punkt ten był głosowany po trzech godzinach od rozpoczęcia obrad. Nie wszyscy wytrzymali tak długie spotkanie, stąd sala była już mocno przerzedzona. Ostatecznie za wotum zaufania głosowało 45 członków MTO, przeciw 35. Komisja Rewizyjna uzyskała odpowiednio: za - 47, przeciw - 36 głosów.

## Spłonął dach przy Chmielnej

Sąsiedzi, widząc języki ognia, które pojawiły się na dachu jednej z posesji przy ul. Chmielnej (Długoszyń), wezwali straż pożarną.

Bezlitosny ogień zdążył jednak strawić konstrukcję dachu oraz część pozostawionych na strychu przedmiotów. W pożarze nikt nie ucierpiał. Wstępnie ustalono, że ogień wyrządził straty na ponad 10.000zł. Przyczyną pożaru była nieszczelność przewodów kominowych. (s)



PRZYCYNĄ POŻARU BYŁA NIESZCZELNOŚĆ PRZEWODÓW KOMINOWYCH

## To nie byłem ja

- mówi 18-letni uczeń, podejrzewany o fałszywy alarm bombowy

Historia Andrzeja B., mieszkańca Jaworzna zaczęła się od fałszywego alarmu o bombie, a skończyła złamaniem kości gnykowej i pobylem w szpitalu. Andrzej B. czuje się poszkodowany i oskarża policjanta o pobicie.

Zaczął się 9 października br. Ktoś z budki w centrum miasta zadzwonił ok. g. 10.00 na policję w Jaworznie z informacją o podłożonej bombie w Zespole Szkół Zawodowych. Kilka minut później telefon ponowił. Tym razem mówił o bombie umieszczonej w jakiejś szkole nr 2. Bomby oczywiście nie było. Po miesiącu dochodzenie policja umorzyła, ale nadal prowadziła czynności. W ubiegły czwartek dwóch funkcjonariuszy przyjechało do warsztatu samochodowego w Jaworznie, gdzie Andrzej B. odbywał praktykę.

### BITY I DUSZONY

- Pokazali blachy, wzięli go do komendy na przesłuchanie. Nie byli zbyt grzeczni - informuje Zdzisław Ch., właściciel warsztatu.

- Na komendzie zabrano syna do „pokoju rozkoszy”. Pytano czy się przyznaje do „bombowego telefonu” i bito go - mówi Leszek B., ojciec Andrzeja. 18-letni Andrzej B. leży w jaworznickim szpitalu, na oddziale laryngologicznym. Diagnoza: załamanie kości gnykowej (w tchawicy-przyp.red.).

Opowiada o szczegółach: - Policjant Tomasz G. rzucił mną o podłogę i dusił mnie kołnierzem od kurtki. Potem kopnął kolaniem w mostek, bo nie chciałem się przyznać do czegoś czego nie zrobiłem. Nie mogłem oddychać, bałem się o życie więc podpisałem przyznanie się do winy - mówi 18-latek.

Zatrzymano go na 48 godzin. W ubiegły piątek wyszedł i z rodzicami pojechał na pogotowie ratunkowe, gdzie lekarze stwierdzili stłu-

czenie żeber oraz mostka i odesłali do laryngologa.

### MOŻE KTOŚ INNY GO POBIŁ?

- W poniedziałek zrobiliśmy obdukcję u biegłego sądowego, który stwierdził uraz mostka, szyi i żuchwy - mówi ojciec Andrzeja. Na dowód pokazuje opinię biegłego, w której czytamy: „...obrażenia mogły powstać w czasie podanym przez badanego”.

Rodzina B. złożyła skargę na policję na starszego posterunkowego Tomasza G., który jest mistrzem Polski w ju-jitsu. Powiadomili też prokuraturę.

- Andrzej B. będąc w areszcie 48 godzin nie skarżył się, że coś go boli - mówi Ryszard Sojczyński, naczelnik wydz. kryminalnego policji w Jaworznie. - Nie wiemy, czy po wyjściu z komendy ktoś mu nie przyłożył. Na rozpatrzenie skargi mamy 30 dni. Jeśli się okaże, że winny jest policjant, poniesie konsekwencje.

Naczelnik twierdzi, że to trzej koledzy Andrzeja B. wskazali na niego, jako anonimowego „bombiarza”. Z kolei Andrzej B. mówi, że jego koledzy-świadkowie byli zastraszeni przez policję. Czym? Ktoś będzie przecież musiał zapłacić za akcję szukania „fałszywej bomby”, a to koszt kilku tys. złotych.

### PODDAM SIĘ BADANIU

- Nie ja dzwoniłem. Mogę poddać się badaniu głosu na taśmie, którą ponoć zarejestrowała policja - twierdzi Andrzej B. - Byłem karany za włamanie do samochodów, może dlatego winą chcą obarczyć mnie.

Naczelnik Sojczyński twierdzi, że policja jeszcze nie sprawdziła, czy taka taśma została zachowana w archiwum policyjnym. (ARA)

przedruk: Super Express  
11 grudnia 2000 nr 288

## Kolekcjonerzy złomu

W naszym mieście już od dawna brakuje miejsc pracy. Ludzie łapią się każdego zajęcia. Dość intratne stało się zbieranie metali: puszek czy blach. Niecodzienni zbieracze złomu wpadli w ręce policji.

Policjanci z Kompanii Patrolowo - Interwencyjnej zatrzymali w rejonie zajezdni PKM-u przy ul. Krakowskiej jegomościa, który wycinał aluminiowe blachy z wiaty przystankowej. Rzecz miała miejsce w niedzielę około 17.30. Pan korzystając z tego, że szybko zapada zmrok, nawet nie krył się specjalnie przed patrolem policji. W momencie zatrzymania 39-letni mężczyzna przygotował do zabrania 12 sztuk blach. Ponieważ miał 1,5% alkoholu we krwi, został przewieziony do izby wytrzeźwień.

Do drugiego zdarzenia doszło godzinę później. Tym razem funkcjonariusze KPI zatrzymali kierowcę fiata 125p. W bagażniku samochodu, jak i na siedzeniach, znaleziono płachty metalu z widocznymi śladami po palniku. Podejrzany, 30 -letni mieszkaniec Sosnowca, stwierdził, że złom znalazł przy drodze biegnącej wzdłuż lokomotywni kopalni piasku. Policjanci ustalili, że znalezione blachy pochodzą ze składu pociągu, który przewoził złom i został skradziony. Mężczyznę zatrzymano do wyjaśnienia na 48 godzin w policyjnej izbie wytrzeźwień. (s)

## Napadli na znajomego

Trzech mężczyzn i kobieta wtargnęli do domu jednorodzinnego w dzielnicy Stara Huta 5 grudnia około 4.00 nad ranem. Wyciągnęli pistolet. - Nie ruszać się, bo będzie krucha! - krzyčeli w stronę wystraszonych mężczyzn.

Sterroryzowane „towarzystwo” ani drgnęło. Właściciel domu postanowił bronić swego dobytku. Wówczas jeden z bandytów zaczął okładać go pistoletem.

Wobec tak przeważających argumentów siły, mężczyzna zaniechał działania. Rabusie już spokojnie wynieśli telewizor, amplituner oraz telefon bezprzewodowy. Po czym zniknęli w „ciemnościach nocy”.

Zszokowany właściciel wezwał policję. Wśród bandytów rozpoznał znajomego. Dzięki temu policja w krótkim czasie zatrzymała dwóch mężczyzn i kobietę. Odnalezienie czwartego podejrzanego będzie tylko kwestią czasu. Postawiono im zarzut trzech rabo-  
bójów. Za napad na znajomego trafili do aresztu na 3 miesiące. (s)

## I N F O R M A T O R

## Z NOTATNIKA POLICMAJSTRA

oprac. AS

## POGOTOWIA

POLICJA, ul. Narutowicza 1, tel. 997, 616-30-61  
 POGOTOWIE RATUNKOWE ul. Chełmońskiego 28 tel. 999, 616-34-57  
 STRAŻ POŻARNA ul. Krakowska 22, tel. 998, 616-20-96  
 POGOTOWIE GAZOWE tel. 992  
 POGOTOWIE ENERGETYCZNE tel. 616-35-05  
 POGOTOWIE WODOCIĄGOWE tel. 994  
 POGOTOWIE CIEPŁOWNICZE tel. 993

## PRZEWOZY, POSTOJE TAXI

TAXI Centrum ul. Zielona, tel. 616-34-15, dojazd gratis  
 Osiedle Stałe, tel. 615-56-80, dojazd gratis  
 ul. Kolejarzy 617-74-20, dojazd gratis  
 Radio TAXI Jaworzno, ul. Grunwaldzka tel. 919 (obok Hali) Tel. 616-28-00,  
 919 dojazd w pierwszej strefie gratis  
 Leopold tel. 616-60-13, drobne zakupy, dojazd gratis.  
 INFORMACJA PKM tel. 616-21-23  
 INFORMACJA PKP tel. 75-37-395  
 INFORMACJA PKS tel. 32-458 (Chrzanów)  
 POCZTA GŁÓWNA ul. Pocztowa 9, tel. 616-38-32

## CENTRALE ZAKŁADÓW PRACY

URZĄD MIEJSKI, ul. Grunwaldzka 33, tel. 616-20-31  
 MPGK, ul. Galmány 1, tel. 616-38-01, 616-30-57  
 MPWiK, ul. Św. Wojciecha 2, tel. 616-44-61  
 POWIATOWY URZĄD PRACY - Jaworzno tel. 616-22-71  
 POWIATOWY URZĄD PRACY - Sosnowiec tel. 266 36 35  
 ZUS-Sosnowiec, tel. 269-50-12  
 ZUS-Jaworzno, ul. Grunwaldzka 52a tel. 616-23-41, 616-37-24  
 URZĄD SKARBOWY, ul. Grunwaldzka 274, tel. 616-54-94  
 SZPITAL MIEJSKI ul. Chełmońskiego 28, tel. 616-44-82  
 ZGE SOBIESKI - Jaworzno III, ul. Grunwaldzka 37, tel. 616-44-02  
 KWK Jan Kanty, ul. Grunwaldzka 275, tel. 615-50-51  
 Kopalnia Piasku „Szczakowa” SA ul. Bukowska 12 43-602 Jaworzno,  
 tel. 617 74 61 do 65  
 Zakłady Chemiczne „Organika Azot” SA, ul. Szopena, tel. 616 44 42  
 Elektrownia Jaworzno III SA ul. Promienna 51, tel. 615-50-71  
 HSO Szczakowa, ul. Kolejarzy 81, tel. 617-74-41  
 PKM, ul. Krakowska, tel. 616-20-61  
 Rejonowy Urząd Telekomunikacyjny ul. Pocztowa 9, tel. 616-32-32  
 Netia Telekom Silesia SA Inf. 751-00-05  
 Bank Śląski, ul. Narutowicza 1a, tel. 616-20-71  
 Bank Spółdzielczy ul. Stojalowskiego 10, tel. 616-34-95  
 ul. Grunwaldzka 54, tel. 616 39 99  
 PEKAO SA, ul. Mickiewicza 17, tel. 751-9000  
 Millennium BIGBANK SA Grunwaldzka 45, tel. 616-44-99, 616-22-53  
 Bank Przemysłowo-Handlowy SA ul. Sądowa 5, tel. 752 04 36/37/38/39  
 PKO Bank Polski SA, ul. Grunwaldzka 55, tel. 616-34-97, 616-55-26  
 WARTA, Plac Św. Jana 12, tel. 616-33-96  
 PZU ul. Narutowicza 6a, tel. 616 24 44, 616 38 33  
 Prokuratura Rejonowa, ul. Inwalidów Wojennych 5, tel. 615-51-39  
 Sąd Rejonowy, ul. Grunwaldzka 28, tel. 616-33-47  
 Miejska Biblioteka Publiczna ul. Pocztowa 5, tel. 616-35-37  
 Miejskie Centrum Kultury i Sportu ul. Grunwaldzka 80, tel. 616-44-91  
 Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej (MOPS), tel. 616-22-75  
 Miejski Rzecznik Konsumenta ul. Słowackiego 4a, tel. 751-97-52  
 TEL. ZAUFANIA dla rodziny: 616-27-79 pn-pt godz. 16.00 - 20.00  
 Pizzeria „Molto Bene”, tel. 752-02-02  
 Polskie Stowarzyszenie Diabetyków 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 35  
 wtorek 10-13, piątek 10-12, tel. 751 73 28  
 Hospicjum Homo-Homini-Caritas ul. Gwarków 1 Jaworzno tel. (032) 616  
 74 44 od 8.00 - 15.00; tel. 601 51 91 02 24h/dobę  
 SKOK im. „Jan Kanty”, ul. Szczakowska 4/17 tel. 752 36 77  
 SKOK Jaworzno, ul. Plac Górników 5, tel. 616 44 02 w. 5860, 5861

## APTEKI

Św. Barbary, ul. Górników 5a  
 (budynek przychodni pediatrycznej GZLA) - całodobowa  
 Damian, ul. Mickiewicza 19 - całodobowa

## APTEKA DYŻURUJĄCA

15. - 21.12 Apteka Św. Katarzyny, ul. Podwałe 11

## USŁUGI POGRZEBOWE

Struski — Grabski, ul. Sławkowska 16a tel. 616-22-68 do 22.00  
 MPGK, Sp. z o. o. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 63, tel. 616-32-06 do 15

## SPOTKANIA AA

wtorek godz. 18.00, sobota godz. 17.00 salka katechet. kościoła na Os. Stałym.

## NOCNE KLUBY

NIGHT CLUB „JOY” zaprasza na dyskoteki śr., pt., sob., niedz. godz. 22.00  
 Tel. 616 44 02 w. 51 04

## 5.12 WTOREK

Około godz. 16.30, 28-letni mężczyzna na ul. Grunwaldzkiej wtargnął wprost pod nadjeżdżający samochód Cinquecento. Pieszy doznał urazu głowy i zerwania ścięgien. Został odwieziony do szpitala.

Do jednego ze sklepów w kompleksie handlowym przy ul. Glinianej około 22.00 wtargnął mężczyzna. Sterroryzował 21-letnią ekspedientkę przedmiotem przypominającym pistolet. Z kasy sklepowej skradł 700 zł.

Kolejny dom jednorodzinny (Jeleń) został okradziony. Pomiędzy 16.50 a 17.50 pod nieobecność domowników, złodziej po wyważeniu drzwi balkonowych dostał się do środka. Skradł sprzęt RTV, złotą biżuterię oraz pieniądze. Straty 10.000 zł.

## 6.12 ŚRODA

Nieznany sprawca włamał się do jednej z piwnic bloku przy ul. Klonowej. Skradł rower górski marki Citizen koloru pomarańczowego. Straty 900 zł.

Właściciel sklepu mięsnego przy ul. Wesolej zgłosił kradzież wagi elektronicznej. Wyniesiono ją ze sklepu pod pretekstem spłaty długu wobec jednej z firm. Straty 1500 zł.

W nocy z 5 na 6 grudnia ostrym narzędziem porysowano prawą stronę samochodu marki Hyundai zaparkowanego przy ul. Klonowej.

## 7.12 CZWARTEK

Około 16.30 16-letnia dziewczyna przechodząca na czerwonym świetle na skrzyżowaniu ulic Grunwaldzkiej i Szczakowskiej weszła wprost pod nadjeżdżający VW passat. Z urazem czaszki została odwieziona do szpitala miejskiego.

Po raz kolejny włamano się do szafki ubraniowej w szatni krytej pływalni przy ul. Inwalidów Wojennych. Skradziono dokumenty, karty bankomatowe, telefon komórkowy oraz pieniądze. Straty 1000 zł.

Pracownik stacji paliw Statoil dostarczył do KMP banknot o nominale 20 zł noszący ślady fałszyfikatu.

## 9.12 SOBOTA

Na ul. Grunwaldzkiej, około 20.00, dwóch nieznanymi sprawców zaatakowało 56-letniego mieszkańca Jaworzna. Mężczyzna został pobity i okradziony. Straty 350 zł.

W nocy z 8 na 9 grudnia włamano się do garażu przy ul. Szarych Szeregów. Łupem złodziei padła kosiarka spalinowa. Straty 3000 zł.

Na ul. Kolejarzy nieznanymi sprawcami włamał się do lokomotywy i ukradł elementy elektryczne oraz kable.

## 10.12 NIEDZIELA

Pomiędzy 6 a 10 grudnia dokonano włamania do jednej z piwnic przy ul. Grunwaldzkiej. Skradziono świece samochodowe, rower górski Quazar. Straty 800 zł.

W okresie od 4 do 10 grudnia funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego odnotowali: 18 kolizji drogowych, 2 wypadki komunikacyjne w wyniku, których 2 osoby zostały ranne, zatrzymano 4 nietrzeźwych kierowców, odebrano 3 prawa jazdy, 15 dowodów rejestracyjnych, nałożono 163 mandaty na kwotę 21.680 zł.

Pouczenia udzielono 149 osobom. Łącznie ujawniono 326 wykroczenia. Skierowano 14 wniosków do kolegium.

## WYDZIAŁ PREWENCJI

Podjęto 146 interwencji, w tym 57 domowych, 89 w miejscach publicznych, do izby wytrzeźwień trafiły 43 osoby (m.in. 2 kobiety i 3 nieletnich), 7 do Policijnej Izby Zatrzymań, 4 osoby zatrzymano na gorą-

cym uczynku. Do kolegium ds. wykroczeń wystosowano 54 wnioski. Zatrzymano 2 poszukiwane osoby.

## STRAŻACY INTERWENIOWALI

W Komendzie Miejskiej PSP odnotowano w ubiegłym tygodniu 7 zdarzeń. Strażacy gasili 5 pożarów, pozostałe interwencje dotyczyły miejscowych zagrożeń.

9.12. Piętnaście minut po północy do KM PSP dotarło zgłoszenie o uwięzionych w windzie osobach. W bloku przy ul. Starowiejskiej 7 winda stała się więzieniem dla 4 osób. Cała akcja trwała ponad godzinę. Windy w blokach zarządzanych przez ADM PUCHEL III były wymieniane niedawno. Strażacy nie otrzymali do nich kluczy. Całą akcję przedłużało oczekiwanie na konserwatora dźwigu.

Serdeczne podziękowania Zarządowi, Radzie Nadzorczej, kolegom, koleżankom PŚZ i PZ Elvita J-no III sp. z o.o., oraz wszystkim, którzy wzięli liczny udział w ceremonii pogrzebowej

✝ **śp. Marii Lubczyńskiej**

oraz złożyli kwiaty, wyrazili słowa otuchy  
 składa mąż z dziećmi i rodzina.

2151/D/00

Radzie Miejskiej, Zarządowi Miasta, naczelnikom Wydziałów oraz wszystkim pracownikom Urzędu Miejskiego w Jaworznie, którzy wzięli udział w ceremonii pogrzebowej

✝ **śp. Bogusławy Bryła**

za słowa współczucia i kwiaty, wyrazy serdecznego podziękowania  
 składają: mąż, dzieci i rodzice z rodziną.

18/12

Dyrekcji Szpitala Miejskiego w Jaworznie, Dyrekcji ZLO, lekarzom i wszystkim pracownikom jaworznińskiej służby zdrowia, którzy uczestniczyli w ostatniej drodze

✝ **śp. Bogusławy Bryła**

za pamięć i kwiaty – serdecznie dziękuje:  
 mąż z siostrą i rodzina.

18/12

Wyrazy szczerego żalu i współczucia

z powodu tragicznej śmierci

**Marii Lubczyńskiej**

mężowi, dzieciom i rodzinie

składa

**Zarząd i Kierownictwo**

**Elektrowni Jaworzno III S.A**

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o tragicznej śmierci małżeństwa  
**Anny i Krzysztofa Olszowskich.**

Wyrazy szczerego żalu i współczucia **Córcie Magdalenie Olszowskiej** po stracie Rodziców, **rodzinom zmarłych** po stracie najbliższych i wszystkim, przez których zmarli byli cenieni  
 składa **Zarząd i Kierownictwo Elektrowni Jaworzno III S.A.**

Wszystkim współpracownikom, kolegom i przyjaciółom z ZGE Sobieski, Jaworzno III, krewnym, sąsiadom, znajomym, którzy uczestniczyli w pogrzebie naszej ukochanej żony, matki, córki i siostry

✝ **śp. Bogusławy Bryła**

wyrazy serdecznego podziękowania składa  
 mąż i rodzina.

Biuro ogłoszeń CT tylko przy ul. Św. Barbary 7; tel. 751 91 30 fax 752 00 50

**CO TYDZIEŃ**

Adres redakcji: „Co tydzień”,  
 43-600 Jaworzno, ul. Św. Barbary 7,  
 biuro ogłoszeń, tel. 751 91 30, fax 752-00-50  
 (e-mail: biuro@ct.jaworzno.pl)  
 red. nac., tel. 751-91-20  
 Wydawca: „Wydawnictwo GM” sp.z o.o.  
 http://www.wydawnictwogm.jaworzno.pl

Redaguje zespół: Mirosława Matysik (red. naczelny), Józef Matysik (zast. red. naczelnego), Grażyna Haska, Katarzyna Bielas, Anna Haska, Agnieszka Strzpek. Współpracownicy: Ryszard Czerwonka, Piotr Grzegorzek, Barbara Komorowska, Antoni Kurnik, Andrzej Koster, Marta Krzysztanek, Aleksandra Kuć, Sebastian Kuś, Edyta Ochmańska, Maria Runicka, Zofia Żak.

Biuro ogłoszeń: Katarzyna Kwarciańska, Agnieszka Guja; Korekta - Grażyna Oleksa,  
 DTP: Krzysztof Palka (e-mail: kpalka@ct.jaworzno.pl), Marek Dziuban; Skład: Aneta Warzecha;  
 „Co tydzień” — on line http://www.ct.jaworzno.pl

Druk: Krakowska Drukarnia Prasowa „Drukpress”, Sp. z o. o., Kraków ul. Nowohucka 50

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Materiałów niezamówionych nie zwracamy.  
 Zastrzegamy sobie prawo dokonywania w nich skrótów, nadawania własnych tytułów itp.

Numer zamknięto 12 grudnia 2000 r.

# Z hotelu do hotelu

Niedawno pisaliśmy o likwidowanym hotelu pracowniczym przy ul. Północnej, w którym zakwaterowanych było do niedawna około 60 górników ZG-E Sobieski Jaworzno III. Jak się dowiedzieliśmy, część już mieszka w hotelu funkcjonującym w obrębie firmy usługowo – handlowej „PAWX”, nieopodal zakładów chemicznych „Organika Azot”. Inni są w trakcie przeprowadzki do tego hotelu.

Hotel zakładowy w osiedlu Azot jest własnością zakładów chemicznych. Od

kilku lat dzierżawi go właściciel firmy Pawx **Kazimierz Paw**. W tej chwili mieszka tu około 70 osób. K.Paw zobowiązał się do zakwaterowania górników, którzy stracili lokum przy ul. Północnej. Gwarantuje im też tymczasowy meldunek na rok. Jak mówi dzierżawca na przełomie września i października gościł



DLA WIELU LOKATORÓW NIEZBĘDNYM SPRZĘTEM W POKOJU HOTELOWYM JEST TELEWIZOR

u siebie przedstawicieli „górnich” związków zawodowych, którzy sprawdzali warunki mieszkaniowe hotelu. Towarzyszyli im: poseł na sejm RP **Kazimierz Milner**, wiceprezydent miasta **Janusz Guja** i wiceprezes zarządu ZG-E Sobieski III **Tadeusz Bożek**. Mimo to nie do wszystkich górników dotarły rzetelne informacje na temat funkcjonowania hotelu i kosztów związanych z zakwaterowaniem. Niektórzy zainteresowani są przekonani, że od przyszłego roku za 3-osobowy pokój trzeba będzie zapłacić 260zł (obecnie kosztuje 200zł). - *To nieprawda. Nigdy tak nie mówiłem* – dementuje K.Paw. - *Poinformowałem górników jedynie, że w 2001r. może nastąpić podwyżka, lecz nie większa niż wskaźnik inflacji za rok 2000.*

Miejsce w hotelu przy ul. Północnej kosztowało 155 zł miesięcznie. Prawdopodobnie dlatego wykwater-

rowani każdą wyższą kwotę uważają za wygórowaną. Dawniej zakłady pracy częściowo refundowały koszty pobytu w hotelach. Te czasy jednak minęły. Obecnie każdy musi sięgać do własnej kieszeni. Nawiąsem mówiąc, hotel przy ul. Północnej jest zadłużony. Ciekawe, kto zapłaci długi. Czyżby gmina?

- *Hotel, który dzierżawię ma trzy kondygnacje, może pomieścić sto osób* – tłumaczy K.Paw. - *Regularnie muszą uiszczać takie należności, jak: po-*

*datek od nieruchomości, amortyzację od budynku, ubezpieczenie, co, energię elektryczną. W tej sytuacji niemożliwe jest, by miejsce w hotelu kosztowało mniej niż 200 zł.*

*Najbardziej przykre jest to, że górnicy wykwaterowani z ulicy Północnej krytykują nieruchomość „na Azotce”, nie sprawdzili uprzednio, jak tu wygląda i co mamy do zaoferowania* – mówi dzierżawca.

Rzeczywiście, wbrew temu, co twierdzą niektórzy dawni mieszkańcy hotelu przy ul. Północnej, pokoje hotelowe na Azotce są przestronne i schludne. Bez problemu mieści się tam lodówka, duża szafa, a nawet potężna „aparatura” audio-wideo. Wspólne: kuchnia i wykafelkowana łazienka są wyposażone we wszystkie sprzęty zapewniające życie na przyzwoitym poziomie. **KAV**

Ostatnie kilka lat, to ciągle powracający jak bumerang konflikt między komunikacją miejską, a prywatnymi przewoźnikami. Czasami słabł, to znów przybierał na sile. Policja karała kolegami, autobusy PKM utrudniały dostęp do przystanków. Kierowcy „minibusów” w odwecie „podkradali” pasażerów niższymi cenami przejazdu i operatywnością.

Początek końca konfliktu

## Kierowcy „minibusów” wygrali

Bez względu na to kto kierował komunikacją publiczną, „tępił” przejawy konkurencji, zabezpieczając sobie nie tylko monopol, ale co tu kryć - miejsca pracy.

Dopóki kierowcy „minibusów” byli rozproszeni, działania największego publicznego przewoźnika były skuteczne. Kiedy wstąpił do Zrzeszenia Transportu Prywatnego poczuli, że mają za sobą siłę, która może ich reprezentować i bronić ich interesów.

Jednym z kroków zrzeszenia było zaskarżenie do Naczelnego Sądu Administracyjnego uchwały Rady Miejskiej w sprawie przystanków i dworców autobusowych. W jej myśl

PKM stał się nie tylko przewoźnikiem i organizatorem komunikacji, ale również włodarzem zatok i wiat przystankowych. Z drugiej strony zrzeszenie zaskarżyło uchwałę do wojewody.

W połowie listopada wojewoda ustosunkował się do zażalenia, uznając nieważność uchwały Rady Miejskiej z 31 sierpnia 2000 i polecił usunąć jej wadę prawną.

Na takie postawienie sprawy zarząd miasta nie mógł nie zareagować i 22 listopada pismem wiceprezydenta **Janusza Guja** Zrzeszenie Transportu Prywatnego „Transportowiec”, skupiające kierowców minibusów,

otrzymało propozycję przebiegu nowych tras komunikacyjnych.

Z pewnością w najbliższym czasie pojawią się na przystankach stosowne informacje o przebiegu tras na osi Jaworzno Centrum - Łubowiec i Jaworzno Centrum-Szczakowa.

Tak więc po latach batalii o cywilizowaną komunikację, „minibusy” będą jeździły nienękanie przez policję i konkurentów, w ramach wyznaczonych tras przez Komisję ds. Bezpieczeństwa Ruchu Drogowego.

Okazuje się, że można wygrać z urzędniczym walcem samorządowym, jeśli ma się za sobą prawo i potrafi z niego umiejętnie skorzystać. **LD**

## Biznesmen wysokoprocentowy

Funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego w trakcie rutynowej kontroli drogowej w sobotni rano zatrzymali VW passata combi na ukraińskich numerach rejestracyjnych. Samochód po brzegi wyładowany był walizkami. Po ich otwarciu okazało się, że było w nich około 500 litrów spirytusu i 700 paczek papierosów.

Kierowcą samochodu okazał się 36-letni obywatel Ukrainy. Pan ten był gustownie ubrany, jego walizki były równie eleganckie. Zarówno spirytus jak i papierosy „West” i „L&M” nie miały znaków akcyzy skarbowej. Policja określiła, że wartość kontrabandy wynosi około 80tys.zł.

- *Jest to największa do tej pory ilość zabezpieczonego jednorazowo przemycanego alkoholu* – powiedział komisarz **Sławomir Proksa** naczelnik wydziału ds. przestępczości gospodarczej.

Zarekwirowany towar przewieziono do Komendy Policji w Jaworznie. Jak się dowiedzieliśmy, jeżeli sąd nie postanowi inaczej, przebadany spirytus trafi do szpitala miejskiego jako środek dezynfekujący, papierosy zostaną zniszczone.

Podjeźrzany obywatel Ukrainy ukończył w Polsce wydział prawa. Tym razem w sądzie zajmie miejsce na ławie oskarżonych. Na wniosek Prokuratury Rejonowej sąd wydał postanowienie o tymczasowym aresztowaniu.



(s) WARTOŚĆ KONTRABANDY SZACUJE SIĘ NA OK. 80 TYS. ZŁ

### Życie towarzyskie



♥ Dla **Marii Gister** i **Marii Sapety** z okazji imienin dużo zdrowia, szczęścia i radości. Tęgo wszystkiego Wam **Natalka** z mamą **Justyną** i babcią **Zosią** życzy.

♥ Dla **Natalii Błaś** z okazji drugich urodzin dużo zdrowia, uśmiechu na twarzy, samych radosnych dni i wiele słodyczy. Tęgo Ci życzą kochana córeczko rodzice, chrzestni, **babcia Zosia** i **Halinka** oraz **dziadziusię Stanisław**.

♥ **Żanetka Cieślak** ucz. kl.III SP nr 11 obchodzi 9. urodziny. Z tej to okazji dużo zdrówka, wspaniałych wyników oraz – ile kropel wpada w morze, tyle szczęścia daj Ci Boże. Tęgo życzą Ci **koleżanki** i **koledzy z wychowawczynią**.

♥ Niech Twoje życie słodko płynie w każdej chwili i godzinie, niech odpłyną precz gorycze. Tęgo z okazji 9. urodzin **uczniowi kl.III SP nr 11 Michałowi Dubiel** życzą **koleżanki** i **koledzy z wychowawczynią**.

♥ Wszystkiego najlepszego z okazji 16 urodzin dla **Moniki Wojtanowskiej** dużo zdrowia, szczęścia, samych sukcesów w nauce i spełnienia najskrytszych marzeń życzą: **Basia, Ania, Magda**

♥ Kochanej **Madzi Bałazy** z okazji 8. urodzin wiązanek najlepszych życzeń przesyła: **tatusz** oraz **babcia** i **dziadziusię Bałazowie**

♥ Kochanej mamie, babci, prababci i praprababci **Wiktorii Zawłockiej** z okazji 96. urodzin i imienin najserdeczniejsze życzenia składają: **córki z mężami, wnuki, prawnuki** i **praprawnuki**

Urząd Skarbowy w Jaworznie informuje, że w związku ze zmianami ustawy o podatku od towarów i usług, w budynku Urzędu Skarbowego w Jaworznie przy ul. Grunwaldzkiej 274 – Sala Operacyjna – stanowisko VAT, został uruchomiony:

#### PUNKT INFORMACYJNY


#### „ZMIANY W PODATKU VAT W 2001”

Czynny: wtorek, środa, piątek w godz. od 7.30 do 14.45

Poniedziałek, czwartek w godz. od 7.30 do 17.00

Dyżur telefoniczny pod numerami telefonów: 616-54-94 wew. 360, 361, 362, 365 lub 616-23-63

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Jaworznie - mgr **Małgorzata Moskal**



### OBWIESZCZENIE

**Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.**

w Jaworznie informuje,

że zgodnie z Uchwałą nr 125/1331/2000 Zarządu Miasta Jaworzna z dnia 30 listopada 2000r. wprowadza się z dniem 1 stycznia 2001r .

następujące opłaty za dostarczoną wodę i za wprowadzenie ścieków do urządzeń kanalizacyjnych:

1. Dla gospodarstw domowych
  - a/ za dostarczoną wodę pitną 3,24 zł. za 1m3
  - b/ za wprowadzenie ścieków do urządzeń kanalizacyjnych 2,82 zł. za 1 m3
2. Dla pozostałych odbiorców
  - a/ za dostarczoną wodę pitną 3,32 zł. za 1m3
  - b/ za wprowadzenie ścieków do urządzeń kanalizacyjnych 2,82 zł. za 1 m3
  - c/ za dostarczoną wodę surową 1,92 zł. za 1 m3

Opłaty te zawierają podatek od towarów i usług VAT .

Jednocześnie informujemy, że zgodnie z Uchwałą nr XXX/544/2000 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 30 listopada 2000r. obecnie stosowane opłaty za dostarczoną wodę i wprowadzone ścieki obowiązują do dnia 31 grudnia 2000 r .

**Zarząd MPWiK Sp. z o.o. w Jaworznie**

POCZTA „CT”



POCZTA „CT”



POCZTA „CT”



POCZTA „CT”



POCZTA „CT”

**SPRAWA SZPITALA**

Organizacje związkowe, działające na terenie Szpitala Miejskiego w Jaworznie, zwracają się z uprzejmą prośbą o zamieszczenie w najbliższym numerze Waszego tygodnika treści kopii pisma ZZ – ZSM/KP/ - 308/11/00 z dnia 30.11.2000 r. skierowanego do Wojewody Śląskiego (przekazanego w załączeniu). Ponadto składamy gorące podziękowanie za publikację poprzednich pism związkowych.

ZWIĄZKI ZAWODOWE  
SZPITALA MIEJSKIEGO W JAWORZNIE

**ZAŻALENIE**

Do Wojewody Śląskiego

Organizacje związkowe, działające na terenie Szpitala Miejskiego w Jaworznie, zwracają się z uprzejmą prośbą do Pana o uznanie uchwał Rady Miejskiej w Jaworznie, podjętych na sesji w dniu 30.11.2000 r., w sprawie:

1. Rozpatrzenia skarg na bezczynność Zarządu Miasta w sprawie dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie, tj. cyt.

“parag.1 – odrzucić zarzuty zawarte w skargach organizacji związkowych działających w Szpitalu Miejskim w Jaworznie na bezczynność Zarządu Miasta w sprawie dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie,

parag.2 – wykonanie uchwały powierzyć Przewodniczącemu Rady,

parag.3 – uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia”.

2. Uznanie zarzutów skierowanych pod adresem dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie za nieistotne naruszenie obowiązków służbowych, tj. cyt.

“parag.1 – uznać zarzuty: Najwyższej Izby Kontroli, Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej, organizacji związkowych działających w Szpitalu Miejskim w Jaworznie – skierowane pod adresem dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie lek. med. Pana Janusza Proksy za nieistotne naruszenie obowiązków służbowych,

parag.2 – wykonanie uchwały powierzyć Zarządowi Miasta Jaworzna,

parag.3 – uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia, za nieważne pod względem formalnym – prany i jeżeli przepisy prawne pozwalają dokonywanie ich zmian z urzędu.

**UZASADNIENIE**

Ad.1

Skargi składane do Rady Miejskiej w Jaworznie na Zarząd Miasta dotyczyły m.in.:

a) łamanie ogólnych zasad kpa, a mianowicie: praworządności, dochodzenia prawdy obiektywnej, zaufania, informowania stron, szybkości postępowania, trwałości decyzji,

b) uporczywie opieszłości w załatwieniu sprawy dotyczącej odwołania dyrektora szpitala (pierwszy wniosek o odwołanie pana Proksy ze stanowiska dyrektora zakładu był z dnia 12.07.1999 r., do chwili obecnej nie otrzymaliśmy w tej sprawie formalnej decyzji tego organu)

c) notorycznego niedopełniania obowiązku wynikającego m.in. z art. 36 kpa.

d) nagminnego łamania rozdziału V Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miejskiego w Jaworznie,

e) tolerowania utrudniania działalności związkowej przez dyrektora szpitala.

Zgodnie z treścią sprawozdania Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej wynika, iż nie na wszystkie pisma związków zawodowych, które były kierowane do Zarządu Miasta były udzielone odpowiedzi.

Ad.2

Do dnia dzisiejszego nie mamy stosownego stanowiska Zarządu Miasta w odniesieniu do skarg złożonych na dyrektora szpitala.

W oparciu o powyższe składamy kolejne zażalenie na Radę Miejską w

Jaworznie w przedmiotowej sprawie.

W związku z czym, w imię praworządności, oczekujemy na niezwłoczne stanowisko Waszej instytucji.

ZWIĄZKI ZAWODOWE  
SZPITALA MIEJSKIEGO W JAWORZNIE

**CIĄG DALSZY SPRAWY SZPITALA**

W związku z licznymi publikacjami na temat działalności Szpitala Miejskiego oraz publikowanymi w „CT” listami organizacji związkowych Szpitala w tej sprawie, a także opublikowanym w „CT” nr 48/478 listem byłego Wojewody Śląskiego Pana Marka Kempkiego skierowanym do mnie jako Przewodniczącego Rady Miejskiej w Jaworznie oczekuję - zgodnie z zapisami ustawy - Prawo prasowe art. 31 i 32 zamieszczenia w Waszej gazecie treści załączonych odpowiedzi.

PRZEWODNICZĄCY RM  
STEFAN GAZDA

Pan Andrzej Gałazewski  
p.o. wojewody śląskiego

W nawiązaniu do pism:

- z dnia 18. 08. 2000 r. znak S/ RMI0560/7 18/2000 skierowanego na ręce Pana Andrzeja Gałazewskiego I Wojewody Śląskiego,

- z dnia 23. 10.2000 r. znak BR. 00410/148/2000 oraz w odpowiedzi na pismo byłego Wojewody Śląskiego Pana Marka Kempkiego z dnia 16. 11. 2000 znak RS/OK./0550/138/2000

uprzejmie informuję, że po rozpatrzeniu przez - upoważnioną do tego decyzją Rady Miejskiej - Komisję Rewizyjną wszystkich skarg złożonych przez część Związków Zawodowych działających w Szpitalu Miejskim w Jaworznie na bezczynność Zarządu Miasta w sprawie ich wniosków o odwołanie dyrektora Szpitala Pana Janusza Proksy, Rada Miejska w Jaworznie działając w oparciu o Kodeks Postępowania Administracyjnego (art.229, pkt 3), Ustawę o samorządzie gminnym (art. 14, pkt 1 i 2, art. 18 a. 1, art. 22.1.), Statut Miasta Jaworzna (§16 pkt.1, § 17 pkt. 1 p pkt. 4, § 34 pkt 9, § 39 pkt. 1 ppkt 4) przyjęła uchwałę odrzucającą te skargi. Przed podjęciem tej uchwały Rada wysłuchała wyjaśnień Zarządu Miasta o sposobie rozpatrzenia skarg i wniosków Związków Zawodowych na posiedzeniach Zarządu Miasta, o podjętych działaniach mających na celu usunięcie wszystkich nieprawidłowości stwierdzonych w czasie kontroli szpitala oraz zapoznała się z uchwałą Zarządu Miasta w sprawie stanowiska Zarządu Miasta dot. wniosków Związków Zawodowych Szpitala Miejskiego w Jaworznie.

Komisja Rewizyjna działając w oparciu o Ustawę o samorządzie gminnym (art. 22 pkt. 1) oraz Statut Miasta Jaworzna (§ 17 pkt. 1 ppkt 4 i 5, § 22 pkt. 4, § 34 pkt. 9, § 39 pkt 4) przeanalizowała wszystkie skargi i wnioski kierowane w przedmiotowej sprawie, zarówno do Zarządu Miasta jak i Rady Miejskiej, przedstawiła Radzie Miejskiej trzy projekty uchwał:

1. w sprawie uznania zarzutów skierowanych pod adresem dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie za nieistotne naruszenie obowiązków służbowych,

2. w sprawie uznania zarzutów skierowanych pod adresem dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie za istotne naruszenie obowiązków służbowych,

3. w sprawie odwołania Dyrektora Szpitala Miejskiego w Jaworznie oraz wniosek o rozstrzygnięcie poprzez głosowanie skreślenia z porządku obrad projektów uchwał Nr 2 i 3, w przypadku przyjęcia przez Radę projektu uchwały Nr 1.

Rada w głosowaniu tajnym przyjęła uchwałę Nr 1, tzn. uznała zarzuty skierowane pod adresem dyrektora Szpitala Miejskiego na nieistotne naruszenie obowiązków służbowych i rozstrzygnęła poprzez gło-

sowanie skreślenie z porządku obrad projektów uchwał Nr 2 i 3. Przy podejmowaniu tych decyzji Rada kierowała się tymi samymi przesłankami co przy głosowaniu projektu uchwały w sprawie bezczynności Zarządu Miasta.

Długi okres rozpatrywania skargi spowodowany był składaniem przez skarżących kolejnych skarg w tej samej sprawie. Powodowało to konieczność analizowania kolejnych skarg i uniemożliwiało zamknięcie poprzednich, co wyczerpuje znamiona art. 35 KPA § 5 (do terminów określonych w przepisach nie wlicza się okresów opóźnień spowodowanych z winy strony albo z przyczyn niezależnych od organu).

Dyrektor kieruje szpitalem przez okres 8 lat i został wyłoniony w drodze konkursu. W tym czasie szpital został zmodernizowany i bardzo dobrze wyposażony w nowoczesną aparaturę, pozyskał nowych lekarzy o wysokich kwalifikacjach, stosuje nowoczesne metody leczenia. To wszystko powoduje, że w Szpitalu tym są leczeni pacjenci spoza Jaworzna.

W ciągu ostatnich dwóch lat nie było żadnej skargi pacjentów na działania dyrektora.

Na zakończenie chciałem dodać, że Rada Miejska w Jaworznie szanuje uprawnienia Związków Zawodowych do współdecydowania o losach swego zakładu pracy.

Nie może jednak dopuścić do uczestniczenia Związków Zawodowych w tzw. bezpośrednim zarządzaniu Szpitalem Miejskim w Jaworznie, a chęć takiego uczestnictwa wynika z treści skarg kierowanych do Zarządu Miasta i Rady Miejskiej.

To prawo przysługuje tylko i wyłącznie kierownikowi zakładu pracy czyli w tym przypadku dyrektorowi Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej, bo takim zakładem jest Szpital Miejski w Jaworznie. Dla przykładu podam, że jedna ze skarg odmawia dyrektorowi prawa do monitorowania czasu pracy załogi szpitala, co jest nie tyle jego prawem, co obowiązkiem.

Mam nadzieję, że te decyzje Rady Miejskiej będą wskazaniem dla skarżącej części Związków Zawodowych do podjęcia merytorycznej współpracy z dyrektorem Szpitala, bo tego wymaga dobro pacjentów, któremu wspólnie mają służyć.

PRZEWODNICZĄCY RM  
STEFAN GAZDA

Pan Marek Kempski  
wojewoda śląski

W odpowiedzi na pismo z dnia 06 października 2000 r., które wpłynęło do Urzędu Miejskiego w Jaworznie w dniu 17 października 2000 r. znak RS/OK./0550/138/00 oraz w uzupełnieniu pisma znak S/RM/0560/7/8/2000 skierowanego do Pana Andrzeja Gałazewskiego I Wicewojewody Śląskiego przesyłam kopie pism z dnia 06 września 2000 r. znak S/RM/0560/7/8/2000 skierowanego do Związków Zawodowych przy Szpitalu Miejskim w Jaworznie i Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach oraz pisma z dnia 17 października 2000 r. znak BR/00410/146/2000 wraz z wyciągiem z protokołu Nr 112/2000 z posiedzenia Zarządu Miasta Jaworzna z dnia 27 września 2000 r. skierowanym do Przewodniczącego Komisji Rewizyjnej świadczące o prawidłowym rozpatrzeniu skarg przez Radę Miejską w Jaworznie.

Ponadto w dniu 17 października 2000 r. odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej poświęcona problemowi Szpitala Miejskiego w Jaworznie. Przed rozpoczęciem sesji zgodnie z wolą Związków Zawodowych dostarczyłem radnym kopie ich apelu o od-

wołanie dyrektora, które załączam. W czasie sesji nie wystąpiono z inicjatywą uchwałodawczą w sprawie odwołania dyrektora,

Wprost przeciwnie, zarówno przedstawiciele Zarządu jak i większość zabierających głos radnych apelowała o zaniechanie sporu i podjęcie merytorycznej współpracy mającej na celu poprawę sytuacji finansowej szpitala. Rada Miejska powołała zespół do opracowania programu działań mających na celu poprawę wyniku finansowego szpitala. W skład zespołu został włączony przez Radę Miejską dyrektor szpitala. Pomimo takiego stanowiska Zarządu Miasta i Rady Miejskiej, Związki Zawodowe skierowały kolejne 9 skarg do Rady Miejskiej dotyczące tego samego rozpatrzonego już problemu, co nie ukrywam, dezorganizuje pracę Szpitala Miejskiego, Komisji Rewizyjnej, a po części również Rady Miejskiej.

PRZEWODNICZĄCY RM  
STEFAN GAZDA

**JESTEŚMY OBRAŻENI...**

W związku z listem od „O obserwatora”, który ukazał się w nr 48/478 na łamach Waszej gazety, opisującym i ocierającym właścicieli posesji nr 17 w Jaworznie – Jeziorkach przy ul. Kasztanowej, domagamy się sprostowania i przeproszenia na łamach gazety.

Wiadomości podane przez autora tego listu, a wydrukowane przez beżmyślnego redaktora są pomówieniami nie mającymi potwierdzenia w rzeczywistości.

Czujemy się obrażeni fałszywymi zarzutami. Nikt nie pojawił się na miejscu, nie widział posesji i jej otoczenia, nie rozmawiał z właścicielami.

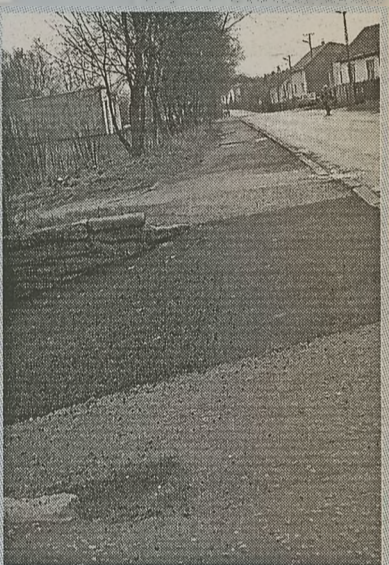
Zarzucaamy redakcji „Co tydzień” brak kompetencji i naruszenie dóbr osobistych, a redaktorów uznajemy za nieodpowiedzialnych.

Upominamy osobę redagującą kolumnę „Pocztę CT”, aby dołożyła bacniejszych starań przy sprawdzaniu z faktami opisywanej w listach fabuły.

MIESZKAŃCY POSESJI  
PRZY UL. KASZTANOWEJ 17



WJAZD PRZY UL. KASZTANOWEJ 3



WJAZD PRZY UL. KASZTANOWEJ 17

A MY JESTEŚMY ZBULWERSOWANI, BO W ZIMIE MOŻNA SIĘ TU ZABIĆ  
LUB CO NAJMNIEJ ZEAMAĆ RĘKE PRZY UPADKU.

REDAKCJA

**KOMUNIKAT**

Zakład Eksploatacji Wysypiska sp. z o.o. z siedzibą w Jaworznie przy ul. Galmany 1 informuje, iż od dnia: 01.01.2001 roku nastąpi zmiana cen za składowanie odpadów.

Cennik dla odpadów pochodzących z terenu Jaworzna

L.P.	RODZAJ ODPADU	CENA [ZŁ/TONE] NETTO	Stawka podatku VAT	CENA [ZŁ/TONE] BRUTTO
1.	Odpady komunalne	32,00	7%	34,24
2.	Odpady z działalności gospodarczej (przedsiębiorstwa, zakłady, spółki)	44,00	7%	47,08
3.	Odpady wielkogabarytowe i przestrzenne (galezie, pralki, lodówki)	55,00	7%	58,85
4.	Odpady betonowe i żelbetowe (frakcja powyżej 500 mm)	60,00	7%	64,20
5.	Odpady betonowe i żelbetowe (frakcja od 200 do 500 mm)	33,00	7%	35,31
6.	Drobny gruz (o frakcji do 200 mm)	15,00	7%	16,05
7.	Ziemia	0,00	7%	0,00
8.	Odpady gumowe	250,00	7%	267,50

Zmiana stawki za składowanie odpadów komunalnych zgodna jest z Uchwałą Nr XXIX/534/2000 Rady Miejskiej w Jaworznie z dnia 27 października 2000r. Natomiast zmiana stawek pozostałych cen podyktowana jest Uchwałą nr 23/2000 Zarządu Zakładu Eksploatacji Wysypiska spółki z ograniczoną odpowiedzialnością z dnia 2 grudnia 2000r.

Podstawa prawna:

- ustawa z dnia 23 grudnia 1988 r. o działalności gospodarczej (Dz. U. z 1988r Nr 41 poz. 324 wraz ze zmianami)

- ustawa z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (Dz. U. z 1996 r. Nr 132 poz. 622 wraz ze zmianami)

- ustawa z dnia 27 czerwca 1997 r. o odpadach (Dz. U. z 1997 r. Nr 96 poz. 592 wraz ze zmianami).

- Art.195 § 1 i 198 Kodeksu Handlowego

Zarząd Zakładu Eksploatacji Wysypiska  
spółka z o.o. w Jaworznie

POCZTA „CT”

POCZTA „CT”

POCZTA „CT”

POCZTA „CT”

POCZTA „CT”

## LIST OD PREZESA „OSIEDLA”

W związku z opublikowaniem artykułu o nieprawdziwych treściach w CT z dnia 6 do 12 grudnia 2000r. nr 49/479 proszę o zamieszczenie w bieżącym wydaniu poniższego tekstu w niezmiennionej formie i treści – wymóg dla przedstawienia pełnego obrazu wydarzeń opisanych w artykule „Kasa dla wybrańców”.

## Kasa dla wybrańców?

Słowo skandal na określenie zachowania się Tygodnika P.P. Matysik to zbyt mało, więc warto zacząć od początku ... i przedstawić fakty.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Osiedle” nabyła od Gminy prawo użytkownika wieczystego gruntów przy ul. Wilczej. Jeszcze przed uzyskaniem pozwolenia na budowę (we wrześniu br.) informowaliśmy Radę Miejską o naszych, już sprezyzowanych planach (cztery bloki dwuklatkowe czy dwa bloki czteroklatkowe, jaka to różnica?). Zaprojektowano cztery segmenty budynków mieszkalnych połączone w dwa budynki i tyle miało być. Miało być 90 a będzie nawet 100 mieszkań. Spółdzielnia uzyskała pozwolenie na budowę tych dwóch budynków 24 października 2000r. i rozpoczęła roboty ziemne i konstrukcyjno-żelbetowe. Równocześnie rozpoczęto roboty związane z uzbrojeniem terenu ponoć „uzbrojonego”. Przekładki i wymiana starych sieci na nowe już w nowoczesnych technologiach, doprowadzenie po kilkaset metrów głównych magistrali sieci wodociągowej, energetycznej i ciepłej.

Kto za to zapłaci? My. A kto powinien? A czyją własnością to się stanie? A dostaniemy od Gminy choćby złotówkę na uzbrojenie terenu?

Plany związane z tą działką od początku nie zmieniły się. Powstaną mieszkania.

55 mieszkań będzie własnościowych, 45 mieszkań przeznaczonych na wynajem, z których to część później można wykupić na własność. Finansowanie budynku z mieszkaniami własnościowymi pochodzi ze środków Spółdzielców, przyszłych mieszkańców. Drugi budynek finansują osoby, które również są członkami Spółdzielni, lecz przeznaczają te mieszkania na wynajem dla tych, których nie stać na mieszkanie własnościowe, a o których zapomniał AWS.

Warunkiem realizowania mieszkań na wynajem jest posiadanie przed przystąpieniem do budowy tytułu prawnego nieruchomości – taki jest wymóg, stąd konieczność sprzedaży części prawa użytkownika wieczystego terenu. W przypadku sprzedaży prawa użytkownika wieczystego terenu, który jest własnością gminy, a który nie zostanie zabudowany budynkiem w stanie surowym, przykrytym dachem, zawsze zachodzi prawo pierwokupu przez Gminę. Tak skonstruowane jest prawo i nie można go omijać, również trzeba go znać i rozumieć.

Proszę sobie wyobrazić, że jest rozpoczęta inwestycja a nawet stoją dwa piętra i gmina korzysta z prawa pierwokupu działki. A co z budynkiem? Również go kupuje. Proszę bardzo. Jeśli według Panów z AWS stać Gminę na to mamy jeszcze wolne mieszkania a że są tanie więc je sprzedac na licytacji drożej. Czyśty zysk. Panowie, co to za patent na zarabianie pieniędzy? I na kim?

Spółdzielcom, którzy budują mieszkania własnościowe po zgromadzeniu już 50 % wymaganego wkładu budowlanego, czyli gdzieś w połowie zaawansowanej inwestycji Spółdzielnia jest zobowiązana przydzielić mu notarialnie mieszkanie wraz z gruntem. Jeżeli Spółdzielca skorzysta z tego prawa to również zachodzi prawo pierwokupu przez Gminę. I co? Też kupi? Ale takie jest prawo i trzeba je znać.

Słowa „miły zbieg okoliczności, że dzięki odstąpieniu gminy od prawa pierwokupu mogliśmy zarobić i zmniejszyć koszt jednego mieszkania o paręset złotych za metr kwadratowy”, którymi to Pań Cichy posłużył się jako mo-

imi, nigdy nie wyszły ode mnie. W realizacji wielomilionowej inwestycji mieszkaniowej a nie jak pisze S. Cichy „jakiegoś domku”, i za prywatne pieniądze Spółdzielców nie ma miejsca na „zbiegi okoliczności”, nawet miłe.

Wszystko jest przemyślane i dopracowane. Różnica w wartości między nabyciem gruntu od Gminy a jego sprzedażą powstaje, ponieważ tylko pierwszy nabywca (użytkownik wieczysty) ma prawo do obniżonej opłaty do wysokości 25%. Następny kupujący powinien zapłacić cenę przynajmniej wolnorynkową, a obniżenie tej ceny można by uznać za spekulację. Pieniądże uzyskane z tej różnicy a pochodzące od osób budujących na wynajem zostały uwzględnione w harmonogramie finansowym dla budujących mieszkania własnościowe i pozwoliły na obniżenie ceny o 37,10 zł (słownie: trzydzieści siedem złotych) za metr kwadratowy mieszkania.

Czy to sukces budowlany? Sukcesu należy dopatrywać się w ludziach, którzy zdecydowali się chęć mieszkać, w zaangażowaniu większości Spółdzielców, którzy włożyli wiele serca i pracy w przygotowanie inwestycji. Duża wiedza budowlana i doświadczenie, pracowitość ludzi z Jaworzna. To daje sukces i to kształtuje cenę mieszkań, którą ma Spółdzielnia. A reszta jest zyskiem i zależy od apetytu. Nasza inicjatywa nastawiona jest nie na zysk, ale na ludzi.

I jeszcze ta korupcja. Posądenie o nią jest żenujące i niemoralne! Ludzie o reakcyjnych poglądach (reakcja pozorowana) zawsze widzą korupcję wszędzie tylko nie u siebie. Powinni oddać się do dyspozycji... Jeżeli dziennikarz nie potrafi zapoznać się z historią spółdzielni i materiałami, które leżą do wglądu w jej siedzibie dla każdego zainteresowanego, traktuje sprawę nierzetelnie i opisuje ją na podstawie opinii osób trzecich bez dania możliwości przedstawienia argu-

mentów drugiej strony, to jest to moim zdaniem zerowanie na sensacji i próba wywołania niezdrowych emocji w społeczeństwie. Chciałbym zapewnić wszystkim, którzy wzięli z nami swoje nadzieje mieszkaniowe, że mamy dobre intencje i robimy wszystko zgodnie z prawem.

PREZES SM „OSIEDLE”  
STANISŁAW PORĘBSKI

PYTANIE REDAKCJI  
DO PAWŁA SILBERTA

- Co Pan sądzi o stanowisku Pana Porębskiego?

- Pismo pana Porębskiego upewnia mnie, że zarzekając się iż teren pod budowę budynków nie będzie przedmiotem spekulacyjnego obrotu, świadomie wprowadzał nas w błąd. Radni z AWS głosowali projekt uchwały, która dawała przywilej bezprzetargowego nabycia prawa do użytkownika wieczystego po cenie niższej od rynkowej członkom spółdzielni „Osiedle”. Zgodnie z przyjętą uchwałą mają oni wybudować mieszkania dla realizacji własnych potrzeb mieszkaniowych, a nie pod wynajem dla celów zarobkowych przez osoby trzecie. Mechanizm nabycia prawa do użytkownika wieczystego terenu kolejnym osobom nie pojawił się w żadnym dostępnym mi dokumencie dotyczącym tej sprawy.

Nawet jeśli wszystko odbyło się zgodnie z prawem, to sam sposób przeprowadzenia tej „operacji” wydaje mi się dwuznaczny, a sposób postępowania zaangażowanych w nią osób wyjątkowo wątpliwy. Jak pan Porębski będzie chciał w przyszłości zabiegać o poparcie dla swych zamierzeń, skoro już za pierwszym razem okazał się niewiarygodny?

- Dziękujemy za wypowiedź.

## PRZECIW KORUPCJI

Gazety sprawują prócz funkcji informacyjnej również kontrolną. „Co tydzień” wielokrotnie ujawniało nie-

prawidłowości w funkcjonowaniu spółek miejskich, spółdzielni czy samorządu. Urzędnicy sprawujący pieczę nad społecznymi pieniędzmi powinni być jak „żona Cezara” wolni od jakichkolwiek podejrzeń. Niestety, mechanizmy ujawnione w tekście „Kasa dla wybrańców” wskazują, że choćby nawet nie doszło do korupcji, to nikt nie zagwarantuje, że tak się nie stanie. Nie ma znaczenia czy korupcja zaczyna się od złotówki, czy miliona złotych.

Dlatego nagłówek „przeciw korupcji” pojawi się w naszych tekstach zawsze, jeśli uznamy, że podjęte działania mogą zmierzać w takim kierunku.

REDAKCJA

## DOBRY SZPITAL

Jestem mieszkańcem sąsiedniego Chrzanowa, ale przy każdej nadarzającej się okazji czytam Wasz tydzień, ze względu na wiele ciekawych spraw lokalnych poruszonych na jego łamach.

Ostatnio przez trzy tygodnie przebywałem w jaworznickim szpitalu na Oddziale Laryngologii.

Za Waszym pośrednictwem chciałem wyrazić w imieniu własnym i kolegów z sali D, ogromne uznanie i podziękowanie dla Pani ordynator Terezy Prokсы, lekarzy, pielęgniarek i obsługi oddziału za fachową oraz miłą i serdeczną atmosferę, mimo ogromnych trudności i napięć, jakie dotknęły w ostatnim czasie służbę zdrowia.

Uśmiech i serce znaczą wiele, szczególnie dla osób chorych. To daje wiary i niejednokrotnie jest bardzo ważnym lekiem wspierającym. Za to wszystko składamy serdeczne podziękowania. Życzymy jednocześnie wszelkiej pomysłowości w życiu zawodowym i osobistym. Wdzięczni pacjenci z sali D Oddziału Laryngologii.

STANISŁAW DUSZ – CHRZANÓW  
WIESŁAW LARYSZ – JAWORZNO  
KRZYSZTOF FUDAŁA - JAWORZNO

W SPRAWIE REGULAMINU  
ORGANIZACYJNEGO UM

Proponowane przez Zarząd Miasta zmiany Regulaminu Organizacyjnego Urzędu Miejskiego w Jaworznie są bardzo duże. Jest to o tyle niepokojące, że we wrześniu ubiegłego roku miała miejsce bardzo rozległa reorganizacja tegoż urzędu.

Tak duże zmiany i w tak krótkim czasie dowodzą, moim zdaniem, że poprzednia reforma była nieprzemyślana i miała na celu przede wszystkim usunięcie niewygodnych dla władzy urzędników. Świadczy o tym fakt, że od stycznia 1999 roku do marca 2000 r. z Urzędu Miejskiego, gminnych jednostek organizacyjnych oraz spółek z udziałem gminy zwolniono łącznie 341 osób.

Przykładem działań nieprzemyślanych jest likwidacja Wydziału Inwestycji i Remontów, i trwająca potem przepychanka, komu przekazać poszczególne inwestycje, co wyraźnie opóźniło tempo ich realizacji. Na koniec ubiegłego roku wykonanie inwestycji wyniosło zaledwie 68%, był to najniższy wskaźnik od 10 lat.

Innym przykładem może być „wędrownka” samodzielnego Biura Rozwoju i Promocji miasta do Wydziału Planowania i Rozwoju, aby teraz wcielić go teraz do Biura Organizacyjnego. Kolejny przykład to przekazanie przed rokiem spraw dodatków mieszkaniowych z likwidowanego Wydziału Spraw Lokalnych do Wydziału Inżynierii Miejskiej, aby obecnie dać je Wydziałowi Spraw Społecznych i Zdrowia. Do wydziału tego wprowadzono także nowe zadanie: tworzenie miejskich planów likwidacji bezrobocia. Uważam, że jest to nieporozumienie. Nie można koncentrować się jedynie na zwalczaniu skutków bezrobocia poprzez udzielanie pomocy społecznej oraz leczeniu patologii będących następstwem długotrwałego przebywania bez pracy. Należy przede wszystkim zwalczać jego przyczyny i wspierać tworzenie nowych miejsc pracy. Uważam, że ze względu na ważność tematu powinien powstać w Urzędzie Miejskim Zespół Interdyscyplinarny, który w sposób komplementarny mógłby opracować taki plan.

Najgorsze w tym wszystkim jest to, że ledwo urzędnicy przenieśli ciężkie szafy i tony dokumentów, znów czeka ich kolejna przeprowadzka. Tyle co mieszkańcy przyzwyczaili się do zmian -czekają ich kolejne.

Urzędnicy zamiast obsługiwać pententów będą ponownie nosić ciężary, pukając się przy tym w czoło, w geście jednoznacznie wskazującym, co myślą o tej „radosnej twórczości”.

CZESŁAW BRANDYS RADNY RM

## Firma S.M.T.

ogłasza nabór dzieci od 8-12 lat  
do szkółki

## TENISA ZIEMNEGO

Spotkanie organizacyjne odbędzie się

w Szkole Podstawowej nr 3

w Jaworznie Niedzieliskach

przy ul. Szczakowskiej

w dniu 15.12.2000r. o godz. 17.00,

tel. 0502 577 540

1/12/00



Świąteczna promocja w Molto bene

do każdego zamówienia powyżej 10 zł

otrzymasz słodki prezent

ŚWIĄTECZNĄ CZEKOLADĘ!

TO NIE WSZYSTKO!!!

zamawiając za ponad 50 zł

dotatkowo otrzymasz od nas

BUTELKĘ SZAMPANA\*

z którą powitasz XXI wiek



Pizzeria Molto bene

ul. Mickiewicza 2d

Promocja trwa

od 01.12.2000 do 23.12.2000

Promocja aktualna na miejscu,

na wynos i na telefon

Zamówienia telefoniczne

752-02-02

Pizzeria zaprasza od 10-22

niedziela 12-22

\*butelka szampana do odbioru

tylko przez osobę dorosłą

## „Zima z PKO BP SA”

Sezonowy Kredyt, na który wszyscy czekają

Już od 4 grudnia 2000 do 28 lutego 2001 r. PKO

BP SA proponuje kredyt sezonowy

„Zima z PKO BP”.

- Specjalna oferta dla Posiadaczy SUPERKONTA
- Oprocentowanie niższe od pozostałych kredytów
- Dogodny okres spłaty
- Minimum formalności
- Stała stopa procentowa

Zapraszamy

Wszelkich informacji udziela

Państwu wszystkie placówki PKO

BP SA oraz Agencje PKO BP SA



PKO BANK POLSKI  
SPÓŁKA AKCYJNA

# Mikołajkowe prezenty

Jest taki święty, którego uwielbiają wszystkie dzieci. Na 6 grudnia, kiedy obchodzi swoje imieniny Mikołaj, czekają z utęsknieniem cały rok. Te starsze piszą do niego listy, a młodsze rysują swoje wymarzone prezenty.

Ośrodka Szkolno – Wychowawczego w Szczakowej o godzinie 17.00 w dniu swoich imienin.

Dzieciaki z niecierpliwością oczekiwały gościa. Nawet chłodny wieczór nie przeszkadzał im w wyczekiwaniu przed drzwiami placówki. Przygotowanie do wizyty tak szczególnego gościa musiało trwać długo, bo każdą ścianę i gablotkę, przystrojono obrazkami Mikołaja. Mikołaj oczywiście w czerwonym płaszczu, z długą

nie po prezent. Mikołaj nie dawał podarków od razu, trzeba było wkuć się w jego łaski, odpowiadając na zadawane pytania. Milusińscy z rozbijającą szczerością odpowiadali, że "nie zawsze są grzeczni". Najmłodszy chętnie i bez skrępowania rozmawiali, starsi byli nieco zawstyżeni. Nikogo Mikołaj nie pominął, zajął również do dzieci chorych. Wszyscy dostali upominki, różgi nie były potrzebne.

- Takie akcje jak dzisiejsza nie mogłyby dojść do skutku, gdyby nie dobroczyńcy.

W tym roku w rolę św. Mikołaja wcielili się członkowie Stowarzyszenia Młodej Lewicy Demokratycznej oraz Stowarzyszenia Młodych Demokratów. - Wspólnymi siłami zebraliśmy 800zł - powiedział Ryszard Potyrański SMLD - nie mówiliśmy na co mają być przeznaczone, dyrektor ośrodka sam o tym zdecydował. Wybraliśmy właśnie ten ośrodek, bo wydaje nam się, że ostatnio został zapomniany przez sponsorów.

Tego typu przedsięwzięcie jest nieocenione. Dzięki niemu ci młodzi ludzie poznali losy podopiecznych SOS-W-u.

- Mikołajki to chyba jeden z najprzyjemniejszych dni w roku - powiedział radny Andrzej Węglarz - to wieczór bardzo szczególny, w którym powinniśmy pamiętać nie tylko o swoich dzieciach, ale również o tych, o których nikt nie pamięta. Dając dzieciom drobne prezenty możemy sprawić, by poczuli że są kochane, że komuś na nich zależy.

Na tę uroczystość przybył również Tadeusz Fudała prezes KS "Szczakowianka" wręczając wychowankom SOSW-u sportowy prezent.

- Wiem, że w szkole piłki zawsze się przydadzą, dlatego mikołajkowym upominkiem ode mnie są piłki do koszykówki, siatkówki i do "nogi".

Na pewno będą zachwycone, bo jak się dowiedzieliśmy sport to ich ulubiona rozrywka.

- Dzieci są bardzo wdzięczne - powiedział o swoich podopiecznych Jerzy Tomczyk - może nie są tak wylewne jak inne, ale nie możemy zapomnieć o tym, że są obciążone balastem różnych, ciężkich przeżyć. Jako gospodarz życzyłbym sobie, aby w przyszłym roku Mikołaj przyniósł prezent, który zapewniłby bezpieczne bytowanie dzieci w tej placówce. Chciałbym, żeby został przeprowadzony remont dachu i zostały ocieplone przynajmniej dwie ściany.

Młodzież ze Stowarzyszeń poważnie myśli o nawiązaniu współpracy z ośrodkiem, a Andrzej Węglarz zadeklarował, że nie zapomni o sprawie ciekającego dachu.

Dzień św. Mikołaja jest dniem niezwykłym, bo niezależnie od tego czy wierzy się w staruszkę z długą brodą czy nie, to każdy, i mały i duży lubi dostawać prezenty. (s)



CIKAWY, CO JEST W PACZCE?

Od wielu pokoleń dzieci zastanawia fakt, w jaki sposób dostaje się do domu i dlaczego zawsze śpią, gdy zostawia pod poduszką prezenty. Św. Mikołaj, ukochany przez wszystkie dzieci, przybył do Specjalnego

białą brodą i z ogromnym workiem prezentów. W holu na honorowym miejscu ustawiono tron dla gościa. Nie zawiódł dzieci, przywiózł mnóstwo paczek pełnych łakoci. Każde dziecko (z osobna) było wywoływa-

## Mikołaj w aptece

6 grudnia nie był w naszym mieście zwykłym dniem. To właśnie w tym dniu Jaworzno odwiedził Św. Mikołaj, który od dawien dawna ma kilka swoich ulubionych miejsc. Jednym z takich miejsc jest oczywiście **APTEKA „DAMIAN”** mieszcząca się przy ulicy **Mickiewicza 19**, w której Mikołaj spędził kilka obfitujących w radosne momenty godzin. To właśnie w okolicy **Apteki „DAMIAN”** dało się słyszeć wesoły śmiech Mikołaja, który złotym dzwonkiem zwiastował dzieciom swoją obecność. Wszyscy milusińscy, którzy spotkali Mikołaja, otrzymali słodkie upominki a ci najodważniejsi w przyływie radości rzucali mu się na szyję. Mikołaj spacerujący przy **Aptece „DAMIAN”** nie ominął żadnego dziecka, o czym świadczy fakt, że wypełniony słodyczami worek zmniejszał swoją objętość z minuty na minutę. Dzieci doskonale wiedziały, że **Apteka „DAMIAN”** jest ulubionym miejscem Mikołaja, bowiem od rana do wieczora przychodziły, aby choć przez chwilę pobyc i zamienić z nim kilka słów.

Wieczorem Mikołaj rozkazał nam powiadomić wszystkie dzieci, że wspaniale się z nimi bawił oraz że na pewno przyjedzie do nich za rok i będzie czekał oczywiście przed **Apteką „DAMIAN”**.



## Świąteczne niespodzianki

Zabawę mikołajkową dla dzieci z Domu Dziecka zorganizowała kl. III matematyczno – informatyczna z I LO, 1 grudnia. Symboliczne prezenty oraz zabawy, konkursy przybliżyły atmosferę zbliżających się świąt. Wspólny śpiew i taniec sprawiły uczestnikom wiele radości.

Serdeczne podziękowania kierujemy do **Przedsiębiorstwa Transportowo – Usługowego Transel – K sp. z o.o.** przy ul. Energetyków 15 za bezpłatne udostępnienie autokaru do przewiezienia dzieci.

Na spotkanie ze Św. Mikołajem 6 grudnia do Klubu Relaks w Niedzieliskach przybyła liczna grupa dzieci tych najmłodszych wraz z rodzicami, nieco starszych z opiekunami oraz dzieci w wieku szkolnym. Z każdym rokiem do placówki przychodzi coraz więcej dzieci na spotkanie z dostojnym, dobrodusznym Mikołajem z podarkami.

## Wieczór ze Św. Mikołajem

Organizatorką imprezy jak zwykle była kierowniczka środowiskowego Klubu Krystyna Dziurdzikowska. Jako "Dobra wróżka" w ciemnej długiej sukni ze złotymi gwiazdkami, serdecznie i gorąco powitała wszystkie dzieci. Magiczną różdżką "czarowała, aby św. Mikołaj, który miał bardzo pracowity dzień przybył tu wcześniej". Pięknie udekorowana sala dodawała uroku i stwarzała tajemniczą atmosferę.

Czas oczekiwania na dobrodusznego gościa wypełniły zabawy ze śpiewem i tańcami przy akompaniamencie akordeonu a prowadzone przez Annę Jachimczyk.

tym sercu", którzy wsparli mikołajkową tradycję, ofiarowali wiele, zabawek, słodyczy, owoców, soków, przyborów szkolnych. Z roku na rok są to ci sami ofiarodawcy. Z inicjatywy Krystyny Dziurdzikowskiej powstał Klub "Złote Serce", w skład którego wchodzi ludzie dobrej intencji. Z dotychczasowych są to:

- zast.przew. Rady Miejskiej – Czesława Pawlak
- MCKiS – Wioletta Dziurdzikowska
- Urząd Miejski – Wydział Edukacji, Kultury i Sportu – Adam Żurawik i Wanda Bachowska
- Stow. Prywatnych Kupców



WSPANIAŁY DUET: DOBRA WRÓŻKA I ŚW. MIKOŁAJ

W mikrofonie dla wszystkich dzieci śpiewały piosenki, kolędy, recytowały wierszyki, za co były nagradzane słodyczami, maskotkami, zabawkami.

Wystąpił także 4-osobowy zespół chłopięcy **BREAKE – DANCE** w składzie: Piotr Stocierz, Wojciech Brzózka, Ryszard Karczmarczyk, Michał Zieliński. Wykonali atrakcyjne składanki elementów gimnastycznych - salta, układy trick, elektric. "Mikołaju, Mikołaju, wszystkie dzieci Cię wołają" – tak reagowały dzieci w chwili przybycia gościa, spontanicznie i entuzjastycznie. Mikołaj długo rozdawał paczki i pakunki. Wśród zgromadzonego tłumiku znalazły się także zaproszone dzieci z ubogich rodzin oraz dorośli z niezamożnych rodzin z Niedzielisk i Chropaczówki. Wszyscy obdarowani byli uradowani i uśmiechnięci. Taka impreza mogła się udać dzięki ludziom o "zł-

"Manhattan" – prezes Wojciech Wasik, Józef Mroszczak – stoisko obuwnicze, Helena Wilk, Władysława Domanus, P.Łazowsky, Danuta Kuciel, Elżbieta Czopik, Halina Chowaniec, Elżbieta Bigaj – opiekun Spółdz. Ucn. SP 3 – plecaki, Stanisław Bigaj – piekarnia, Barbara i Jan Roś – hurtownia, Małgorzata Gębala – sklep spożywczy, Helena i Edward Jelonek

- Zarząd Rejonowy PCK w Jaworznie – prezes Władysław Witek
- Powiatowy Urząd Pracy – Wiesława Polańska
- Zarząd Rejonowy Zw.Em.Rencis. i Inwal. – prezes Krystyna Łażnia. Wszystkim darczyńcom i ludziom o złotych sercach podziękowała K.Dziurdzikowska. Bez ich konkretnej pomocy i wkładu pracy nie byłoby wspaniałej tradycyjnej zabawy.

ZOFIA ŻAK



WSPÓLNA ZABAWA SPRAWIŁA WSZYSTKIM WIELE RADOŚCI

# Ale była zabawa!

Dzień Świętego Andrzeja dzieci z Przedszkola nr 22 spędziły bardzo ciekawie.

W środę 29 XI tzw. starszaki uczestniczyły w andrzejkowej zabawie integralnej z uczniami Szkoły Podstawowej nr 14 w Jaworznie.

Natomiast "misie" czyli dzieci z grupy młodszej poznawały andrzejkowe tradycje wraz z rodzicami na

przygotowanie do nauki czytania i pisania. W Przedszkolu nr 22 literki już poznają 3-latki. Proste ćwiczenia prowadzone w ramach tego programu, dzieci wykonały doskonale, udowadniając tym samym swoim rodzicom oraz wychowawcom słuszność prowadzonych zajęć.

Lanie wosku, rzucanie butami, a także inne ciekawe wróżby andrzejkowe to już tradycja w ANDRZEJKI



LANIE WOSKU TO JUŻ TRADYCJA W ANDRZEJKI

zajęciach otwartych prowadzonych przez nauczycielkę **Monikę Wójcik**.

W zajęciach tych aktywnie uczestniczyli rodzice naszych pociech, którzy z ciekawością, oraz zainteresowaniem równym dzieciom, oczekiwali wyników wróżb, niejednokrotnie sami biorąc w nich udział.

Wykorzystując miłą i tajemniczą atmosferę zajęć, nauczycielka przedstawiła rodzicom elementy programu Bronisława Waławskiego, którego założeniem jest wydłużenie czasu na

zajęciach otwartych prowadzonych przez nauczycielkę **Monikę Wójcik**. W zajęciach tych aktywnie uczestniczyli rodzice naszych pociech, którzy z ciekawością, oraz zainteresowaniem równym dzieciom, oczekiwali wyników wróżb, niejednokrotnie sami biorąc w nich udział. Wykorzystując miłą i tajemniczą atmosferę zajęć, nauczycielka przedstawiła rodzicom elementy programu Bronisława Waławskiego, którego założeniem jest wydłużenie czasu na

zajęciach otwartych prowadzonych przez nauczycielkę **Monikę Wójcik**. W zajęciach tych aktywnie uczestniczyli rodzice naszych pociech, którzy z ciekawością, oraz zainteresowaniem równym dzieciom, oczekiwali wyników wróżb, niejednokrotnie sami biorąc w nich udział.

M.W.

## I speak English

II Szkolny Konkurs Języka Angielskiego odbył się w II LO 20 listopada br. Pomysłodawcą i głównym organizatorem zarówno jak i I Konkursu przystąpiło 58 uczniów z klas I – IV.

Konkurs był doskonałą okazją sprawdzenia poziomu znajomości nie tylko języka, ale i kultury krajów, w których jest on oficjalnie używany.

Najlepszym okazał się **Jakub Kubica** z kl. II a, który zdobył 79 punktów na 100 możliwych. Zwycięzca ma indywidualny tok nauczania z języka angielskiego. II miejsce zajął **Krzysztof Słęczka** z kl. IV d (70 pkt), a III ex aequo **Dominiika Planeta** (IV a) i **Marta Śliwa** (IV a), które zdobyły po 68 pkt.

10 najlepszych weźmie udział w I etapie Olimpiady Języka Angielskiego, który odbędzie się 15.XII. Życzymy powodzenia!

UCZENNICA II LO ANNA WROŃSKA



## Ludzie ludziom zgotowali ten los

W piękny, słoneczny dzień, ale więcej chłodem jesieni, uczniowie I LO odbyli wycieczkę do Muzeum Martyrologii w Oświęcimiu – Brzezince.

Prawie wszystkie osoby były już pełnoletnie, dlatego pobyt w brakach, czy komorach gazowych zupełnie inaczej został odebrany przez nich teraz niż parę lat temu.

Wycieczka wprawiła nas w chwilę zadumy nad naszym życiem. Jedną z moich koleżanek trafnie podsumowała tę wycieczkę: "Nie jestem w stanie wyrazić słowami uczuć, jakie towarzyszą podczas zwiedzania. Jedno jest pewne, zostaną one na zawsze w moim sercu".

ŁUCJA RICHTER

Stowarzyszenie "Europa - nasz dom" – Centrum Wspierania Inicjatyw Pozarządowych we współpracy z MEN ogłosiło we wrześniu dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z całej Polski konkurs wiedzy o Unii Europejskiej pod nazwą „Europa – nasz dom”. Konkurs ten miał na celu przybliżenie i rozszerzenie wiedzy o Unii Europejskiej a także kształtowanie postaw pronijnych wśród uczniów.

## Jaworznianie - finalistą

Honorowym patronem konkursu był Marszałek Sejmu Jan Król.

Jednym spośród 15 finalistów tego konkursu w kategorii szkół podstawowych został **Wojtek Wroński – uczeń szóstej klasy SP nr 3 w Jaworznie – Niedzieliskach**.

Finał konkursu odbył się w gmachu Sejmu. Była to okazja, aby spotkać się i porozmawiać z ludźmi z pierwszych stron gazet m.in. z marszałkiem Królem, wiceministrem Szczętem i innymi osobistościami sceny politycznej kraju.

O godzinie 11.00 w pięknej Sali Kolumnowej powitał uczestników i towarzyszących im nauczycieli mar-

szalek Jan Król. Po części oficjalnej uczniowie przeszli do osobnych sal, gdzie odbyła się część pisemna konkursu. W tym momencie stres i napięcie, zarówno wśród uczniów jak i nauczycieli, którzy przygotowawali ich do konkursu, sięgnęły zenitu.

Po teście składającym się z 40 pytań odbył się egzamin ustny. Uczniowie odpowiadali na pytania zadawane przez przedstawicieli MEN i organizatorów konkursu.

Jury ze względu na bardzo wysoki poziom wiedzy uczestników - co kilkakrotnie podkreślano - miało trudny orzech do zgryzienia, aby wyłowić trójkę laureatów. Wojtek uzyskał czwarte



FOT. KAZIMIEŻ WROŃSKI

miejsce. Za wiedzę, odwagę i pracowitość z rąk marszałka Króla otrzymał piękny medal, pamiątkowy dyplom i upominki. Prace finalistów, ze zdjęciem autora oraz informacją o miejscu i szkole do której uczeń uczęszcza będą opublikowane. Książki z publikacjami rozesłane zostaną do wszystkich kuratoriów oświaty i bibliotek.

JOLANTA SOBKIEWICZ

## Tam, gdzie można zobaczyć kosmiczny deszcz...

Ostatniego listopadowego poranka, klasy informatyczno – fizyczne z III Liceum Ogólnokształcącego wyruszyły w "powrotną podróż do początku czasu, do Wielkiego Wybuchu!".

Klasy Ia pod opieką pań: M. Silbert i C. Bartas, IIa z paniami A. Kowalczyk i E. Marczewską oraz IIIa z panią M. Juraszek i panią R. Kantoręk – Pałką pojechały do Krakowa na niecodzienną wystawę pt. "Kiedy energia staje się materią" w Muzeum Przyrodniczym.

Wystawę w całości poświęcono poszukiwaniu odpowiedzi na pytania: z czego zbudowany jest wszechświat oraz jak on działa, dlaczego we wszechświecie nie ma antymaterii, z czego zbudowana jest brakująca część wszechświata, skąd się bierze masa cząstek? To nieliczne z pytań, na jakie odpowiedzi szukają dziś fi-

zycy na całym świecie, między innymi naukowcy pracujący w CERN-ie; Europejskim Laboratorium Fizyki Cząstek znajdującym się w pobliżu Genewy.

niałą wycieczkę poza granice nauki i technologii. Na pewno nie odpowiedziały na wszystkie nurtujące ich pytania, ale zacięły i rzuciły światło na fizykę XXI wieku.



Materiały zgromadzone na wystawie m.in. zdjęcia, filmy, rekwizyty i doświadczenia być może miały zabrać przyszłych naukowców na wspa-

nie. Takie podróże są zawsze inspirujące i uczniowie z III LO chętnie biorą w nich udział.

M.S.

## Mówić pięknie o Jaworznie...

XXIX Międzynarodowy Konkurs Krasomówczy w Golubiu-Dobrzyniu odbył się w dniach 16-19 listopada b.r.

Co roku spotykają się w komnatach zamku golubskiego ci, którzy posiadli umiejętność pięknego wysła-

wiania się i potrafią zapanować nad emocjami słuchaczy.

Witold Kornas, uczeń IV klasy I Liceum Ogólnokształcącego, po raz kolejny reprezentował nasz region na tej niezwyklej imprezie. Teksty, które zaprezentował, napisał sam. Przedstawił w nich historię własnej rodziny wplecioną w dzieje Jaworzna oraz zdarzenia związane z klasztorem na Jasnej Górze.

Występ Witka został oceniony bardzo wysoko; udało mu się znaleźć w pierwszej dziesiątce wykonawców. Trudność konkursu związana jest m.in. ze ściśle określonym tematem wystąpienia – musi on nawiązywać do piękna ziem polskich.

Głównym organizatorem krasomówczych zmagani jest PTTK. Jaworzniński oddział pomógł w sfinansowaniu wyjazdu do Golubia-Dobrzynia W. Kornasia i jego opiekunki B. Wołos.



WYSTĘP WITKA ZOSTAŁ OCENIONY WYSOKO

# Raport Ośrodka Badania Opinii Lokalnej

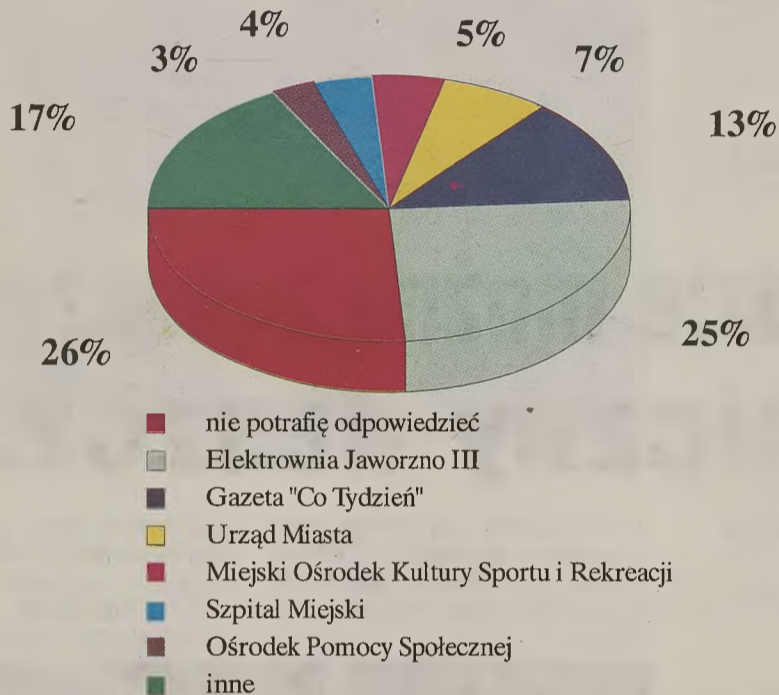
firmy *Multiprom* z przeprowadzonego sondażu na temat:

## NAJBARDZIEJ ZNANE INSTYTUCJE W JAWORZNIE

Wyniki sondażu (skrót)

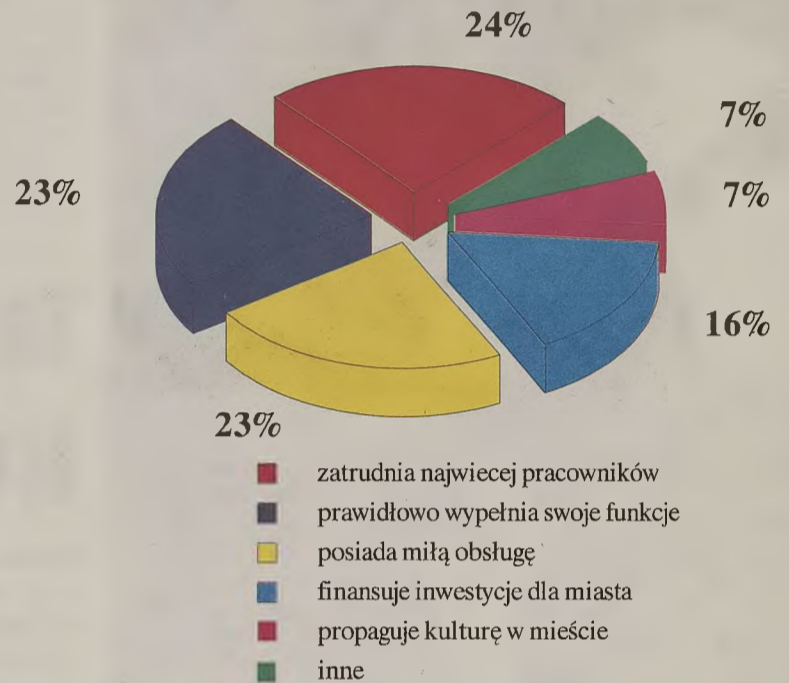
Rozkład % odpowiedzi na pytanie:

"Jaka instytucja wg Pana/Pani jest najbardziej pozytywnie postrzegana w Jaworznie?"



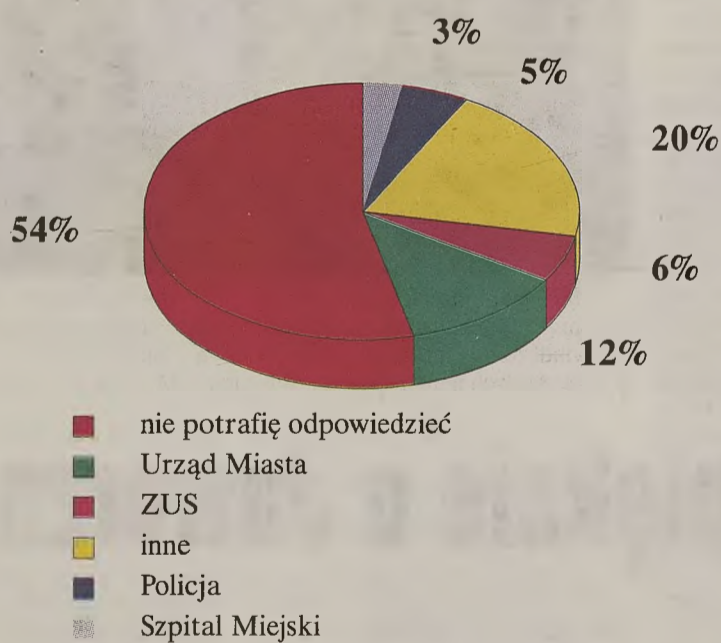
Rozkład % odpowiedzi na pytanie:

"Dlaczego wskazana przez Pana/Panią instytucja jest najbardziej pozytywnie postrzegana w Jaworznie?"



Rozkład % odpowiedzi na pytanie:

"Jaka instytucja wg Pana/Pani jest najbardziej negatywnie postrzegana w Jaworznie?"



Rozkład % odpowiedzi na pytanie:

"Dlaczego wskazana przez Pana/Panią instytucja jest najbardziej negatywnie postrzegana w Jaworznie?"



### PODSUMOWANIE

Najbardziej znaną od strony pozytywnej instytucją Jaworzna jest niewątpliwie Elektrownia "Jaworzno III", którą wskazała jedna czwarta wszystkich mieszkańców tego miasta biorących udział w sondażu. Na drugim miejscu znalazła się Gazeta "Co tydzień". Kolejne, znacznie rzadziej jednak wskazywane jako pozytywne instytucje Jaworzna to: Urząd Miasta, Miejski Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji, a także Szpital Miejski oraz Ośrodek Pomocy Społecznej. Znaczny odsetek odpowiedzi stanowiły inne, pojedynczo wskazywane instytucje. Głównymi powodami, dla których respondenci uważali wskazaną instytucję za pozytywnie postrzeganą to argument, że zatrudnia najwięcej pracowników, prawidłowo wypełnia swoje funkcje, posiada miłą obsługę, finansuje inwestycje służące mieszkańcom miasta oraz propaguje kulturę w mieście.

Najbardziej negatywnie postrzegana instytucja w Jaworznie to wg ankietowanych osób przede wszystkim Urząd Miasta, następnie ZUS, Policja i Szpital Miejski. Aż jedna piąta wszystkich odpowiedzi na to pytanie składała się z różnych, pojedynczych przykładów negatywnie postrzeganych instytucji. Uczestniczący w sondażu mieszkańcy Jaworzna uważają, że dana instytucja jest postrzegana negatywnie przede wszystkim z powodu nieprawidłowej organizacji i zarządzania, zatrudniania niemiłej i niefachowej obsługi oraz z powodu niewykonywania powierzonych jej zadań.

Takie wyniki sondażu oznaczają, że dla badanych mieszkańców Jaworzna pozytywnie kojarzona instytucja, to przede wszystkim ta, która umożliwia zaspakajanie podstawowych potrzeb w zakresie bezpieczeństwa ekonomicznego, czyli daje pracę, a przez to środki finansowe na utrzymanie rodzin. Negatywnie odbierane są instytucje, z którymi znaczna część mieszkańców ma do czynienia na co dzień, a przez to są one poddawane bardziej surowej kontroli społecznej.

Reasumując, jak wynika z przeprowadzonego sondażu najbardziej pozytywnie postrzeganą instytucją w Jaworznie jest Elektrownia Jaworzno III, gdyż przede wszystkim daje pracę największej ilości mieszkańców, a najbardziej negatywnie zauważaną instytucją Jaworzna jest Urząd Miasta, gdyż jest on wg respondentów w szczególności nieprawidłowo zorganizowany i zarządzany.

Forum dyskusyjne CT

# KWESTIA ŻYDOWSKA

**ANDRZEJ KĘDZIORSKI:**

Wielokrotnie z ust, zwłaszcza starszych ludzi, z którymi rozmawiałem, słyszałem narzekania na Żydów, że wszędzie się pchają, że chcą nami rządzić, nad wszystkim przejąć kontrolę. Ponieważ Polacy i Żydzi od dawna współistnieją razem, sądzę, że w ramach rozrachunku warto i o tym kilka słów powiedzieć.

**JÓZEF MATYSIK:**

Kwestia żydowska to trudna sprawa, bo Żydzi rzeczywiście są obecni w wielu dziedzinach gospodarki i życia publicznego: finanse, prasa, media, szczeble władzy – wszędzie tam zajmują wysokie lub czołowe pozycje, i to od nich zależy wiele decyzji. Tak jest w Stanach Zjednoczonych, tak jest w wielu innych krajach, także i u nas. Osobiście tego doświadczyłem próbując załatwić dla redakcji łącze światłowodowe.

**DOROTA (STUDENTKA):**

Może jest tak dlatego, że Żydzi od wieków uważali się za krzywdzonych?

**JÓZEF MATYSIK:**

Może i tak, ale faktem jest, że zamiast narzekać, powinniśmy się raczej uczyć od nich skuteczności i prężności działania.

**KS. LUCJAN BIELAS:**

Już w roku 64 po Chrystusie, Jozue Bengamala, arcykapłan żydowski wydał pierwszą w dziejach świata ustawę szkolną przewidującą dwustopniowy system edukacji i obowiązek kształcenia chłopców. I to funkcjonowało. Ja przez pewien czas chodziłem na wykłady z Judaistyki na Uniwersytecie wiedeńskim i muszę przyznać, że Żydzi mieli system synagogałny - fantastyczny sposób integracji, sięgający początkami być może nawet czasów niewoli babilońskiej. Każde właściwie zgrupowanie Żydów to była jednostka religijna, gospodarcza, społeczna i kulturalna. Taka struktura ich jednoczyła, pozwalała na stworzenie wspólnoty. Tymczasem my, Polacy, zamiast się solidaryzować, "strzelamy do własnej bramki", podgryzając się wzajemnie, a potem narzekamy na Żydów, że to oni nas chcą wykończyć.

Proszę też zauważyć, że Żydzi mieli system synagogałny - fantastyczny sposób integracji, sięgający początkami być może nawet czasów niewoli babilońskiej.

**ANDRZEJ KĘDZIORSKI:**

Kwestia relacji polsko-żydowskich ma jednak i inne aspekty. Odnoszę wrażenie, że, pomimo niewątpliwych sukcesów ekonomicznych i politycznych, Żydzi są szczególnie wyczuleni na wszelkie uwagi i pretensje pod swoim adresem. Uznają je za przejawy nietolerancji i antysemityzmu.

**KS. JÓZEF GUT:**

Ja z kolei zauważam, że przy różnych okazjach rocznicowych dotyczących ostatniej wojny, często słyszę o polskich obozach koncentracyjnych – tak jakby innych nie było. Czy nie jest to efektem swoistej propagandy stosowanej przez określone środowiska, np. bogatych Żydów na Zachodzie, którzy w czasie wojny nie pomogli swoim i nas próbują obciążyć winą? A może chcą po prostu na nas zarobić?

**DOROTA:**

Jako naród byliśmy zawsze tolerancyjni wobec innych, przynajmniej na tle innych narodów europejskich. Jednak po wojnie między innymi lobby żydowskie zaczęło nam wmawiać, że jesteśmy antysemitami, rasistami, że jesteśmy z gruntu nietolerancyjni i w pewnym momencie zaczęliśmy chyba tacy być. A ja się pytam, dlaczego wśród laureatów orderu "Sprawiedliwy wśród Narodów Świata" najwięcej, poza Żyda-

cyjni i to pomimo faktu, że odradza się u nich faszyzm.

**EWA CHRAPEK:**

Byłabym ostrożna z wszelkimi uogólnieniami, bo te zawsze prowadzą do jakiegoś zafałszowania prawdy.

**KS. LUCJAN BIELAS:**

Myślę, że istotną przyczyną takich zachowań środowisk żydowskich jest kryzys wiary. Kiedyś wiara była dla nich fundamentem bytu narodowego. Jednak od pewnego czasu, gdy wśród nich też jest coraz więcej ateistów, pojawia się pytanie "co nas łączy?" I okazuje się, że tym spoiwem jest holokaust i pamięć o nim. Dlatego tak chętnie i często wracają pamięcią do czasów wojny, roztrząsając wszystkie zbrodnie przeciwko nim popełnione. Przekonałem się o tym nie raz w czasie moich spotkań z Żydami.

**DOROTA (STUDENTKA):**

Jednak w ten sposób wyrządzają oni krzywdę innym narodom, nie zauważając, że one też były eksterminowane.

**KS. LUCJAN BIELAS:**

Ich problemem nie jest to, że byli ofiarami ale to, że nie potrafią ani zapamiętać, ani przebaczyć. Widziałem to w Austrii, gdy wyszła sprawa Kurta Waldheima. Teraz zresztą też mamy świeży przykład historii Żydów z powodu wyboru Jurga Heidera – nawiasem mówiąc nawet u nas niektóre gazety podchwyciły ten ton. I rzeczywiście - nągminnie szermują oni i straszą wszystkich antysemityzmem i nietolerancją. Kolejnym przykładem jest swoista nagonka na pracę przymusową – wszędzie "węszyć" gdzie były obozy takiej pracy, gdzie realnie, albo choćby przypuszczalnie, wykorzystywano Żydów do pracy przymusowej, po to, aby zaraz

zgłaszać roszczenia finansowe i walczyć o odszkodowania.

**DOROTA:**

U nas też są starania o odszkodowania z tego tytułu dla naszych rodaków, ale nie w tak ostrej formie. My jednak mamy za sobą pojednanie polsko-niemieckie.

**ANDRZEJ KĘDZIORSKI:**

Wyrządzoną krzywdę niełatwo zapomnieć nawet po latach. Jednak przebaczenie jest aktem wolnej woli i może być udziałem każdego człowieka. I powinno być po obu stronach, jeśli chcemy wspólnie budować przyszłość w jednoczącej się Europie. Bo czy możemy to zrobić osobno?

OPRAC. A. KĘDZIORSKI

## Pod paragrafem

# O krok od gwałtu

**Gabrysia po lekcjach wybierała się do biblioteki. Z koleżankami, z którymi zawsze wracała ze szkoły umówiła się, że pójdą wolniutko w stronę domu a ona po wymianie książek je dogoni. Dziewczynki czekały na nią przed szkołą. W końcu znużyły się i ruszyły w stronę bloków. Co chwilę odwracały się wypatrując goniącej ich Gabci. Zdążyły dojść na miejsce, a koleżanki nie było widać. Jeszcze przez chwilę rozmawiały o dzisiejszej kartkówce i rozstały się. Każda ruszyła do swojego domu.**

Dziewczynka sporo czasu spędziła w bibliotece. Pani bibliotekarka wykorzystała okazję, ponieważ oprócz Gabrysi nie było innych dzieci, postanowiła pokazać jej, jak należy szukać książek w katalogu. Dziewczynka była z tego zadowolona, bo jej rówieśnicy jeszcze tego nie umieli. Kiedy wyszła ze szkoły, koleżanek nie było. Szybko ruszyła przed siebie. Liczyła na to, że dogoni Olę i Alę, od razu pochwali się im nową umiejętnością. Była tym na tyle zaaferowana, że nie zauważyła co się dzieje wokół niej. W pewnym momencie stanął na jej drodze jakiś człowiek. Gabrysia uniosła głowę i spojrzała na niego usiłując go wyminać. Mężczyzna zapytał o jakiś adres. Dziewczynka zatrzymała się, aby wyjaśnić, jak ma dojść. On patrzył na nią i kiwał głową. Gdy skończyła, próbowała odejść. Wtedy delikatnie chwycił ją za rękę i zaproponował, żeby go doprowadziła, bo on nie zna osiedla. Nie jest więc pewien czy trafi, a bardzo mu się śpieszy. Ufne dziecko przystało na jego prośbę. Po drodze rozmawiali ze sobą. Gadatliwa Gabrysia chętnie opowiadała o sobie, szkole, koleżankach. Mężczyzna niespodziewanie ją popchnął i dziewczynka przewróciła się w krzaki. On rzucił się nią i przygniół własnym ciałem, tak że Gabrysia nie była w stanie się ruszyć. Krzyzczeć także nie mogła, bo ręką zasłonił jej usta. Próbowała go ugryźć i to jej się udało. Jednak za karę mężczyzna mocno uderzył ją w twarz. Dziewczynka rozplakała się, ale nie dawała za wygraną. Mimo olbrzymiej przewagi siły, szamotała się z nieznajomym. Mężczyzna rozłożył się. Powiedział, że jeśli natychmiast się nie uspokoi, to ją udusi. Dla uwiarygodnienia własnych sił złapał ją za szyję i ścisnął. Gabrysia przestraszyła się. Była pewna, że ten człowiek jest w stanie zrobić to, o czym powiedział. Cicho pochłipywała, gdy zdarł z niej ubranie. Błagała, żeby ją puścił, a ona nikomu o nim nie powie. Niestety, nie słuchał jej próśb. Kiedy dwoma rękami rozrywał bluzkę dziewczynki, ona wykorzystała sytuację i na całe gardło zaczęła krzyzczeć. Jeszcze mocniej niż za pierwszym razem, gdy go ugryzła, sprząła ją po buzi. Dlatego od tej chwili przez cały czas jedną ręką zasłaniał jej usta, a drugą usiłował obnażyć najpierw ją a potem siebie. Szło mu to dość niemrawo.

Na szczęście dla Gabrysi jej wrzask usłyszały dzieci wracające ze szkoły. Zwróciły też uwagę na szamotaninę w krzakach. Jakiś dziwny strach powstrzymał zawsze ciekawskie dzieciaki przed zajrzeniem co się tam dzieje. Stały w bezpiecznej odległości i naradzały się. W pewnym momencie Czarek przypomniał sobie, że dzisiaj jego tata jest w domu. Ustalili, że dwaj młodzieńcy zostają na czatach, a on co sił w nogach gna po tatę. Do bloku, w którym mieszkał Czarek było niedaleko. Ale rozsądny chłopiec po drodze spotkał jakiegoś mężczyznę. Zatrzymał się i poprosił go o pomoc. Powiedział, że tam w krzakach komuś coś się stało, bo najpierw strasznie krzyzczał, a teraz jęczy. Nieznajomemu, nie wypadło odmówić dziecku. Razem pospieszyli w stronę wskazaną przez chłopca. Na czatach stali dwaj wyraźnie przestraszeni młodzieńcy. Mężczyzna zabronił im iść za sobą i rzucił się w krzaki. Dzieciaki zauważyły starszego brata jednego z nich, który siedział ze swoim kumplem. Rezolutny Czarek przywołał ich. Parę chwil coś razem poszeptali i też skoczyli w krzaki. To był ostatni dzwonek. Uwolnili Gabrysię przed gwałtem. Ściągnęli z niej obnażonego faceta, który zaczął się z nimi szarpać i bić. Wydawało się, że opuszczone do kolan spodnie nie przeszkadzają mu w rozdzielaniu razów. Cała sytuacja mogłaby wydać się śmieszna, bo czterech bijących się gości, w tym jeden z gołą pupą, mogą wyglądać zabawnie. Jednak dalej leżąca w krzakach, sparalizowana strachem Gabrysia przypomniawszy mężczyznom o przyczynie ich bijatyki. Dziewczynka nie była w stanie sama się ruszyć. W jej oczach było przerażenie. Jeden z mężczyzn zajął się nią. Najpierw uspokoił i przekonał, że nic jej nie grozi. Pomógł Gabrysi się podnieść. Zdjął swój sweter i założył na dziecko. Zabrał jej plecak i przytrzymując prowadził do domu. Przewodnikiem był Czarek, który znał Gabrysię ze szkoły. Ona nie potrafiła wydobyć z siebie słowa. W domu została oddana pod opiekę mamy, która niepokoiła się o córkę, bo dziewczynka zawsze była punktualna. Z mieszkania rodziców Gabrysi mężczyzna zadzwonił po policję.

W osiedlowych krzakach jeszcze trochę trwała szamotanina. W końcu jeden z chłopaków zdenerwował się i przywalił niedoszłemu gwałtcielowi, że ten jak długi rozciągnął się na trawniku. Oni usiedli obok niego i czekali na dalszy rozwój wypadków. Obok zbierali się ciekawscy. W gęstniejącym tłumie przeważały dzieci, dlatego leżącemu napastnikowi kazali naciągnąć spodnie. Za moment pojawił się mężczyzna, który odprowadził Gabrysię. Powiedział młodym ludziom, że bez ich pomocy nie byłoby w stanie obezwładnić i zatrzymać bandyty. A nie wiadomo, czy będąc w szoku dziecko, byłoby w stanie opisać go tak szczegółowo, żeby policja mogła go ująć. Cudowny dla Gabrysi splot okoliczności zapoczątkowała trójka czujnych i jakże rozsądnych 8-latków. To oni, słysząc, że coś niedobrego dzieje się w krzakach na osiedlowym skwerku, rozpoczęły akcję ratunkową. Ich mądrości dziewczynka zawdzięcza, że w tej dramatycznej sytuacji doznała tylko zadrapań i potłuczeń.

J.PITAWAL



# ### INFORMATOR ZAKŁADY USŁUGOWE ### INFORMATOR

 MECHANIKA POJAZDOWA


NAPRAWA AGD



NAPRAWA RTV



REMONTOWO-BUDOWLANE



LPG



INNE USŁUGI



„Batix”

Tel. 752 10 49, 0501 46 24 23

żaluzje poziome i pionowe, rolety zew. i wew.  
dekoracyjne szycie firan i zasłon

Ekspresowa dostawa gazu propan-butan w butlach 11 kg  
tel. 751 83 83, 751 83 33, stacja Grafi ul. Krakowska 9,  
tel. czynny 24 h. Sprzedaż butli i akcesorii gazowych,  
tankowanie samochodów gazem,  
napełnianie butli turystycznych 1, 2, 3, 5 kg.



## Osiedle Stale

EKSPRESOWA DOSTAWA GAZU propan-butan w butlach  
11 kg na telefon 715-41-28, (0601) 43-16-67 czynny 24  
h. Sprzedaż butli gazowych 11 kg z dostawą do klienta.  
CANDIA stacja LPG-Gaz, ul. Grunwaldzka 275 a.  
Parking KWK „Jan Kanty”



SERWIS RTV

Naprawa sprzętu Audio Video w domu klienta  
Tomasz JaworekNaprawa sprzętu komputerowego, internet, sieci  
komputerowe. Tel. 0601 43 07 67

Komfortowe wykończenia wnętrz, suche tynki, sufity  
podwieszane, łazienki typowe i wg katalogów, montaż  
drzwi, okien, parapetów. Bogate wzornictwo, dostępne  
ceny, wysoka jakość. Oferuje firma P.P.H.U. „EMILIA”.  
tel. 0502 13 96 95 - całodobowo; 617 70 20 - po godz. 20.00



Budowa domów, pawilonów handlowych, roboty  
ogólnobudowlane, kafelkowanie, suche tynki, sufity podwieszane,  
docieplanie budynków, więźby dachowe, remonty pokryć  
dachowych, instalacje c.o. wod. Kan. gazowe PPUH „INSBUD”  
ul. Klonowa 2a/13, tel. 615 68 87, 616 73 81, 0606 578 629



FHU JAR FAX

Naprawa AGD pralki, lodówki, piece, zmywarki  
wszystkich firmJaworzno ul. Zubrzyckiego 8 tel. 752 97 43,  
0608 274 431, 752 92 85

Remont w sezonie jesienno-zimowym? Dlaczego nie? Kompleksowe  
wykończenia wnętrz: malowanie, tapetowanie, tynkowanie gipsowe,  
sufity podwieszane, kładzenie paneli ściennych i podłogowych,  
kafelkowanie oraz wszystkie inne usługi budowlane - szybko, tanio i  
solidnie wykonuje Firma Ogólnobudowlana SKIPPs.c. ul.  
Paderewskiego 42, 43-600 Jaworzno, tel. 752 17 15, tel/fax. 752 17  
16, tel. 0605 422 367, 0501 464 551



## Szczakowa

HOLOWANIE. Jarosław Gregorczyk ul. Wolności 14,  
tel. 0603 121 798, 660 00 95, Szczakowa



Konstrukcje stalowe schodów każdego typu, bramy,  
elementy ogrodzeń itp. Obróbka, skrawanie,  
formowanie rur, profili. Realizujemy wzory klienta.  
Zakład ślusarski ul. Rożdzińskiego 77, tel. 0602 365  
268, 751 11 48 po 18.00



SYSTEMY ALARMOWE, telewizja obserwacyjna,  
Domy, mieszkania sklepy, hurtownie, garaże -  
Ochrona przed włamaniem (radiotelefono powiadomienie)  
Zakład Instalacji Alarmowych i Antywłamaniowych  
„PREWEN” tel. 0502 86 34 71; 0601 49 66 63



## Podłęże

Serwis RTV-VIDEO ul. Piłsudskiego 76, tel. 616 6073,  
0602-496874, pn-pt 9-17, sob. 9-13



Zakład usługowy Jaworzno Batorego 30 oferuje  
usługi w zakresie: montaż pokryć dachowych,  
nadbudowa budynków, adaptacja pomieszczeń,  
wykończenie wnętrz, docieplenia budynków,  
budowa budynków. Tel. 0601-48-20-22



Serwis RTV naprawa sprzętu radiowo-telewizyjnego,  
komputerowego, ul. Grunwaldzka 96, tel. 615 63 51,  
0601 149 099 Czynne od 9.00 do 17.00  
dojazd, dowóz gratis



## Góra Piaska

OPONY - KOMPUTEROWA GEOMETRIA KÓŁ „A.M.G.”  
Wymiana części układu zawieszeń  
Serwis ogumienia czynny: pon.-piąt. 9-17 sob. 9-14,  
ul. gen. Grota Roweckiego 5 tel. 617-76-57,  
615-00-43. OPONY NA RATY.



Wulkanizacja. Naprawa i wymiana ogumienia. Sprzedaż  
opon – nowych i bieżnikowanych (letnich i zimowych 2  
lata gwarancji). Auto Service Mechanika pojazdowa.  
Ul. Insurekcji Kościuszkowskiej 50 tel. 751 80 47



ELEKTROAWARIE przyjmuje zgłoszenia dotyczące awarii i uszkodzeń  
w instalacjach elektrycznych, bojlerach, piecach elektrycznych... itp.  
Ponadto wykonuje fachowo i szybko wszelkiego rodzaju instalacje  
elektryczne w nowych i starych budynkach, regeneracja  
cartrigg'ów do drukarek. Tel. 616 70 11, ul. Wygoda 28, Jaworzno



AUTO – SERWIS specjalność Opel, BMW, diagnostyka  
komputerowa elektroniki silnika AIR BAG, ABS  
VW, AUDI, OPEL, SKODA tel. 0605 082 485,  
ul. Sadowa 29



Auto – szyby  
sprzedaż, montaż, naprawa pękniętych szyb  
przyciemnianie szyb folią, spawanie tworzyw sztucznych  
części samochodowej (zderzaki, reflektory, blachy itd.)  
Jaworzno ul. Olszewskiego 56, tel. (0-32) 753-03-65



Montaż, naprawa, auto alarmy, centralne zamki,  
elektryczne szyby  
F.H.U. Jar Fax  
Jaworzno ul. Zubrzyckiego 8 tel. 752 97 43,  
0608 274 431, 752 92 85



Wyrób, naprawa plandek, akcesoria do plandek,  
reklama na plandekach, banery, HURTOWNIA FARB,  
MATERIAŁÓW BUDOWLANÝCH  
ul. Piekarska 6, tel./fax 616 37 53



KSERO - Hurtownia farb i lakierów budowlanych,  
ul. Piekarska 6, tel./fax 616 37 53



Usługi transportowe – piasek, żwir itp. Tatra.  
Tel. 752 97 27 lub 0602 491 581



Montaż anten 0602 627 046, 752 73 23



Wywóz ścieków beczkowozami o poj. od 4m<sup>3</sup> do 20m<sup>3</sup>.  
Posiadamy węże do 40 m długości tel. 751 94 69, 0604  
240 631 całodobowe



Długoletni Mistrz Budowlany, solidny fachowiec wykonuje  
wszelkie usługi budowlane i remontowe: budowa od  
fundamentów po dach, montaż okien, tynki, łazienki, malowanie  
i tapetowanie, wodno-kanalizacyjne przy remontach montaż  
schodów i powierzchni z marmuru oraz lastrika, Wysoka jakość  
usług, tel. 616 34 93, 0601 42 23 09



Zakład Szklarski „Diament” ul. Piekarska 20  
TYLKO U NAS dekoracyjne lustra „Diament – Styl”,  
wirażowanie szkła do drzwi, okien i mebli, wystrój wnętrz  
z klasą „Diament – Styl”. Skorzystaj i Ty  
tel. 751 16 49 kom. 0501 785 460



„PUH” Elektromechanika pojazdowa  
Naprawy przed przeglądem osobowych, dostawczych,  
naprawy blacharskie, serwis ogumienia – opony zimowe, nowe,  
bieżnikowane. Auto-handel – skup – sprzedaż samochodów.  
Czynne 8.00-17.00, sob. 8.00-13.00,  
Jaworzno-Azot, ul. Fabryczna 82, tel. 753 11 07



TAPICER. ul. Grunwaldzka 200 czynny pn.-pt. 10-17  
sb. 10-14, tel. 0605 317 859



Wywóz nieczystości płynnych. Jednorazowo wywozimy  
od 2m<sup>3</sup> do 9 m<sup>3</sup>. Posiadamy węże do 50 m długości.  
Tel. 751 97 11 po godz. 16.00, 0604 44 87 53



KOMINKI  
budowa, montaż, wszystkie typy.  
Sklep ul. Olszewskiego 28 tel. 753 03 61,  
0604 300 843 dom. 616 40 70



Zakład optyczny: realizacja recept, krótkie terminy  
realizacji zamówień, niskie ceny, konserwacja  
i regulacja okularów gratis, atrakcyjne prezenty,  
ul. Grunwaldzka 200



ŻALUZJE  
Montaż, sprzedaż. Poziome, pionowe, rolety  
zewnętrzne i wewnętrzne, czyszczenie żaluzji  
pionowych. Sprzedaż części zamiennych, serwis  
naprawczy tel. 616 14 71, 0602 308 141

## Leopold

Z szafy prokuratora

Trzeba wierzyć w świętego Mikołaja!

## NIEOCZEKIWANA ZAMIANA MIEJSC

- Czy Mikołaj wkrótce nadjedzie? – zapytał cichutko Michaś. – Tak, tata już wychodzi przed dom, może trzeba będzie wskazać świętemu drogę – uśmiechnęła się do synka Patrycja J. W domu pachniało świerkiem, cynamonem i tym wszystkim, co sprawia, że święta Bożego Narodzenia wciąż są przepelnione szczęściem i tajemnicą. – Rzeczywiście, wyjdę, popatrzę – powiedział Rafał J. i założył kurtkę. – Pewnie zaraz go przyprowadzę – pogłaskała dziecko po głowce. – Zaczekam – odparł Michaś z ufnością.

Rafał J. zbiegł po schodach. Gdzie ten Jacek?!? Brat miał się przebrać za Mikołaja i dostarczyć worek z prezentami. Rafał przygotował i czerwony, ładny worek, i strój. Już minęło pięć minut od umówionego terminu, a jego nie było! Może się pomylił i zrozumiał, że prezenty będą dopiero jutro, podczas wiecezy u rodziców? Tam jednak w planach były prezenty położone pod choinką, a tu miała być dodatkowa wizyta świętego. W kameralnej atmosferze święty Mikołaj miał wytłumaczyć czterolatki, żeby się trzymała nadal dzielnie i nie martwił, bo z pewnością wyzdrowieje. Mały już rozumiał, że na specjalistyczną operację potrzebują całej góry pieniędzy. Pieniądzy, jakie cała, spora rodzina zbierze może w ciągu dwóch lat. Na szczęście nie wiedział, że jemu nie zostało aż tyle czasu.

Mężczyzna niespokojnie krążył po podwórku, wyczekując brata. Spojrzył w stronę auta – stało. Będzie sprzedane w ostatniej chwili, muszą mieć wóz, by dowieźć w razie czego Michaśa natychmiast do kliniki. Wyglądało na to, że robotnicy, którzy przed świętami rozkopali podwórko w poszukiwaniu awarii rury, dali sobie spokój – a jeszcze dziś, w sobotnie przedpołudnie, zawzięcie ryła tu cała ekipa. Wóz stał dość blisko dziury, otoczonej czerwono-białą taśmą. Trzeba podejść,

sprawdzić – pomyślał i wtedy usłyszał cichą pracę silnika. Niestety, na podwórko wjechał okazały rozmiarów bus, a nie Jacek. Podjechał do dziury, otworzyły się drzwi. Pan J. wyszedł na ulicę, rozejrzał się. Ani śladu Jacka. Trzeba będzie wrócić do domu i zadzwonić do niego. Jeszcze sprawdzi, czy z autem wszystko w porządku – bus właśnie wyjeżdżał, w ruchu domykano drzwi. Ze zdumieniem Rafał dojrzał w środku paru świętych Mikołajów i sporo worków.

Auto stało nienaruszone. Dziura obok była naprawdę głęboka i kto wie, czy się nie zawali? – pomyślał Rafał J. i postanowił przestawić wóz. Wtedy zauważył, że obok auta leży spory wór świętego Mikołaja. Pewnie Jacek był, ukrył koło samochodu worek i poszedł, a zadzwonił zapomnieli. Brat czasem miał niesamowite pomysły, ale to już była przesada! Pan J. postawił auto z dala od dziury, zabrał worek i poszedł na górę.

- Nie było już Mikołaja, widziałem, jak odjeżdżał, kazał ci to dać – powiedział do synka, porozumiewając się z żoną wzrokiem. – Przywiózł pieniądze na operację, prawda? Bo o to prosiłem co wieczór. Mogę otworzyć? – spytał Michaś. – Jasne, otwórz, ale co do pieniędzy... – wywód pana J. przerwał dzwonek. Patrycja akurat wyszła do toalety, więc zostawił synka i poszedł do drzwi. – Wybacz, stary, we-

zwali mnie jeszcze do firmy, awaria – wyszeptał stojący na progu święty Mikołaj głosem Jacka. – Jezu, to co ja dałem dziecku?!? – krzyknął Rafał i zostawiwszy zdumionego brata, pognał do pokoju. Z łazienki wyskoczyła przerażona Patrycja, podciągając w biegu rajstopy. – Misiu, zostaw!... – okrzyk zamarł ojcu na ustach.

- Wiedziałem, że święty Mikołaj mnie nie zostawi. Zawsze przynosił takie zabawki, jakie chciałem. Teraz proszę o pieniądze i też przyniósł. Czy wystarczy? – spytał Michaś. Z worka wyjmował kolejne paczki obanderolowanych banknotów. Pod choinką był ich już okazały stosik. Rodzice patrzyli na niego, ogłupiali. Jacek podszedł do małego. – Przyniosłem ci prezenty, żebyś miał się czym bawić. Wyzdrowiejesz! – dodał. – Wiem i dziękuję za pieniądze – szepnął mały. – Czy wystarczy? – znów spytał.

Wystarczyło. Gdy wieczorem usłyszeli w wiadomościach o zuchwałej kradzieży, podkopie, Mikołajach – a każdy miał kilka worków z banknotami – zrozumieli, skąd się wzięły pieniądze. – Jasne, że nie oddamy pieniędzy, ale to nie bardzo uczciwe – powiedziała w nocy Patrycja do męża. – A czy to uczciwe, żeby nasze dziecko bez tych pieniędzy umarło? Ci złodzieje to ręka boska – odparł z przekonaniem.

S.S.

## Pieskie życie

Zgodnie z wcześniej przyjętym harmonogramem, wracam do pisania o psach. Ścisłej rzecz ujmując o problemach jakie najczęściej pojawiają się w relacji: człowiek – pies. O tym, gdzie szukać ich przyczyny, jak sobie z nimi radzić, kiedy już są, i jak ich unikać? Będzie to trudna do przeknięcia pigułka dla niektórych właścicieli czworonogów, i wcale nie najłatwiejszy materiał do przekazania dla piszącego.

Pies od wieków był powodem do dumy, bardzo szybko stał się czymś więcej niż zwyczajnym zwierzęciem gospodarskim. Coraz częściej zapominano o jego pochodzeniu od dzikiego drapieżcy. Zaczęto natomiast przypisywać mu cechy typowo ludzkie. Okazywało się, że jeden potrafi liczyć, inny nieczym lokaj podawał panu pantofle, jeszcze inny potrafił odbierać telefony. Sukces łapiącego za serce filmu z Lassie sprawił, że psy stały się niemal nieodłącznym elementem amerykańskich produkcji. Stawiano przed nimi zadania, często pozostające w sprzeczności z wrodzonymi predyspozycjami. W rezultacie stworzono zupełnie nieprawdziwy obraz tych stworzeń. A przy okazji rozbudowano nadmierne oczekiwania u potencjalnych nabywców zupełnie rozmiągające się z możliwościami psa. Uwielbienie dla czworonożnych bohaterów doprowadziło do powstania, zwłaszcza w Stanach Zjednoczonych, potężnego przemysłu zajmującego się psem od jego narodzin aż do śmierci. Stąd jak grzyby po deszczu pojawiły się hotele dla psów, psie cmentarze, zakłady specjalizujące się w tworzeniu psich pomników, kancelarie prawnicze nadzorujące wykonanie testamentów na rzecz czworonożnych spadkobierców. Nadal to ucziwienie psa rozwija się w dzisiejszej Japonii. Tam nikogo nie dziwi istnienie agencji, w których można zamówić ślub dla czworonożnej pary. Uroczystość obejmuje przygotowanie pary u fryzjera, wizytę u krawca, przejazd limuzyną

do hotelu, przyjęcie (muzyka i menu do wyboru). Świeżo upieczona para przebywa w hotelu pod okiem dietetyka, lekarza weterynarii i opiekunów mających za zadanie umilić czas pobytu spacerami i zabawą. I myliłby się ten, kto upatruje w przytoczonym przykładzie fanaberii znużonych milionerów. W Łodzi, od 2 lat dobrze prosperuje agencja towarzyska zajmująca się kojarzeniem par. Jak na razie bez całej japońskiej wytworności, ale to tylko kwestia czasu.

Wszystko co napisałem ma służyć tylko jednemu celowi. Pokazaniu, jak bardzo odchodzimy od tego co dała psu natura, i co odziedziczył po swoich przodkach. Dzisiaj dama pieszczołca swojego ulubionego yorkshire teriera byłaby oburzona sugestią, że drzemią w nim uspięte instynkty wilka. A konsekwencje tego oburzenia rodzą fatalne skutki. Można je zamknąć w jednym zdaniu – właściciel albo rezygnuje z posiadania czworonoga, albo morduje się przez kilkanaście lat z rozwydrzonym potworem, terroryzującym wszystkich wokół.

Co zatem robić, aby nasze relacje z psem przebiegały poprawnie, aby codzienne życie z nim było przyjemnością a nie męczarnią? Zmiany trzeba zacząć od siebie. Trzeba spróbować wyeliminować ze swojego myślenia powszechnie znane i przyjęte przesady. Celowo używam słowa przesady, bo z rozmów z właścicielami wynika, iż ich wiedza na temat psów najczęściej (choć nie na zawsze) pocho-

dzi z przekazu sąsiadów, znajomych, przygodnych znawców. I co gorsze, te przesady tkwią głęboko zakorzenione i wcale niełatwo z nimi walczyć. Cały problem bierze się stąd, że w Polsce do niedawna brak było stosownej literatury, opracowań naukowych, fachowców zajmujących się zachowaniem psów. Teraz już wszystko jest. Są wspaniałe psy, ogrom lepszych i gorszych książek i nie pozostaje nic innego, jak zacząć z tych dobrodziejstw korzystać. Kiedy nauczymy się jakimi prawami rządzi się psi system wartości, jakie są motywacje jego pewnych zachowań, dlaczego postępuje tak jak postępuje, i jak te zachowania zmodyfikować! Wtedy nasze stosunki z czworonogim ulubieńcem staną się wzorowe. W przyrodzie nie ma skutku bez przyczyny, stąd każde naganne zachowanie psa można próbować logicznie wytłumaczyć i dociec jego początków. To prawda, że zdarzają się osobniki o złym temperamencie uwarunkowanym genetycznie. Jest ich jednak nieporównywalnie mniej od tych, które stwarzają kłopoty. Najczęściej jednak błąd tkwi w komunikacji. Musi on otrzymywać czytelne dla niego sygnały. Aby je przekazać musimy nauczyć się spoglądać na świat z jego punktu widzenia. Musimy zacząć myśleć tak jak robi to pies. I tego będziemy się uczyć. Zaczniemy patrzeć na psa od nieco innej strony.

LEK. WET. R. CZERWONKA

## PRZYRODA WOKÓŁ NAS

I stało się to, co w końcu musiało się stać. Tym razem wszystkich zaskoczyła nie zima, ale jesień, która trwa i trwa. I chociaż mróz przypuścił już pierwszy atak, śniegu jeszcze nie widziano, przynajmniej w naszych stronach. Mało kto pamięta, że kalendarzowa zima zaczyna się dopiero 21 grudnia. Kiedy cztery lata temu zima trwała od listopada do maja, staraniem się przybliżyć mechanizmy rządzące cyklami pogodowymi.

## SPODZIEWANIE DŁUGA JESIEŃ

PIOTR GRZEGORZEK

Wówczas napisałem, że matka natura podobnie jak każda kobieta mniej więcej co 25 lat ma okres. Stąd w każdym stuleciu są cztery okresy bardzo zimnych zim i bardzo gorących lat oraz lata niepewnej pogody. Listopad i grudzień taki jak obecny był w 1968 roku. Podobnie było, jak pomyśleć, w 1976 roku, kiedy zamarał komunizm. Obecnie należy przyjąć, że rozpoczął się nowy period. Każdy kolejny rok będzie coraz cieplejszy przez kolejne pięć lat, a potem się zobaczy.

### ZMYLONE KWIATY

Jeszcze w ubiegłym roku wczesny atak zimy do tego stopnia zaskoczył rośliny, że wiele z nich nie zdążyło zrzucić liści. Szereg kwitło, chociaż nie powinno. Tegoroczna komedia omyłek roślin była wyjątkowa. Pomiędzy liśćmi forsycji, która zazwyczaj kwitnie przed ukazaniem się liści, skrywały się żółte kwiaty. Ponownie zakwitły wiśnie, jabłonie, żylistki. Dość interesująco wyglądała sprawa wiśni, które już wcześniej straciły liście za sprawą grzyba *Cylindrosporium padi*, który sprawia, że co roku jest im tyso. W szkółce firmy "Pinus" zawiązała kwiaty magnolia, ale nie zdołała ich rozwinąć. Zakwitły za to wczesnowiosenne, powiedzmy bezłodygowe, goździki. Bardzo długo trzymały się kwiaty i owoce porzeczki złotej.

Przez długi czas kwitły wszystkie chwasty: rzeżuszniki, pszonak, żótlca, tasznik, tobołki, rumian i maruna. Ale tego się praktycznie nie dostrzega. No, może jeszcze stokrotki, które białe i różowe były wśród zasychających traw. Żótlcie zmógł dopiero pierwszy grudniowy atak mrozu. Ale żółto kwitnący glistnik, jaskółcze ziele wciąż trzyma się sztywno. Również sztywno trzyma się mlecz. Jednak szokiem było zakwitnięcie maków. W Balinie pola stały się wręcz czerwone.

### ZIMOWE GRZYBY

Jak donoszą media, jeszcze tu i ówdzie można znaleźć borowiki i inne grzyby jadalne, nie spotykane zwykle o tej porze roku. Wszak teraz to jeździło się tylko na gaśki. Podczas pamiętnej wyprawy do Jaworzna jedna z uczestniczek znalazła w Ciężkowicach okazałe rydze. Nieco wcześniej, bo podczas wyprawy na Kajasówkę widywaliśmy borowiki.

Owocnikowały także liczne gatunki popularnie zwane psimi grzybami, jako to włośnianki, czernidłaki, podblaszki. Pojawiały się nawet świeże purchawki. Na jednym z pniaków w Chrzanowie wyrósł o nietypowej dla siebie porze żółciak siarkowy. Ta smaczna huba atakuje różne gatunki drzew liściastych. Właściwym grzybem jadalnym, który powinniśmy zbierać o tej porze roku jest zimówka aksamitnotrzonowa. Była ona bohaterką kilku artykułów. Można ją oglądać w Jaworznie na wierzbach w parku w przejściu od rynku do ulicy Grunwaldzkiej.

Przedłużyło się także pasożytoznanie. Wciąż jeszcze utrzymują się mączniaki i niektóre rdze. Jednym z ciekawszych gatunków jest pasożyt starca zwyczajnego noszący łacińską nazwę grzyb rdzawikowy – *Puccinia lagenophorae*. Jeszcze nie znalazłem go w Jaworznie, ale mam go z Krakowa, Chrzanowa i ziemi rybnickiej. Do 1975 roku w Polsce go jeszcze nie było. Do Europy przybył z Australii i Nowej Zelandii, gdzie między innymi atakował stokrotki i nagietki oraz szereg rodzimych gatunków roślin z rodziny złożonych. W Europie po raz pierwszy pojawił się w 1961 roku we Francji. Wkrótce potem był w Szwajcarii i Wielkiej Brytanii. Na porażonych roślinach pojawiają się pomarańczowe zgrubienia. Na nich otwierają się koliste miseczki ecjów oraz rozwijają czarniawe skupienia teliów.

### COŚ O ZWIERZĘTACH

Jak się wydaje, ptaki zmądrzały. Kto miał odlecieć na południe do ciepłych krajów już to zrobił, kto miał przylecieć do Polski, jako do ciepłego dla siebie kraju, też to zrobił. To rozumiałe, skoro na północny wschód od Polski w Europie od dłuższego czasu na mapach z rozkładem temperatur utrzymuje się niebieska plama wobec zieleni z pomarańczowymi plamami na całym pozostałym obszarze. Stada gawronów to już Sybiryacy. Podobnie jest z uwijającymi się wśród drzew sikorkami. W połowie listopada nad moim domem przelatywał klucz łabędzi. Pięć okazałych, gęgających ptaków kierowało się na wschód. Znaczący zimować będą na Wiśle pod Wawelem. Będąc ostatnio w Krakowie widziałem spore stado tych ptaków. Towarzystwo im oczywiście krzyżówki i inny pływający drobiazg.

## OGŁOSZENIA

Czynimy wiadomym wszem i wobec, i każdemu z osobna, komu to wie-dzieć należy, że w przesławnym królewskim grodzie Krakowie na przełomie tysiącleci można podziwiać wystawę malarstwa Piotra Grzegorzka. Rzecz ma miejsce w siedzibie Klubu Inteligencji Katolickiej przy ulicy Siennej 5 w godzinach otwarcia placówki do końca stycznia 2001 roku. Uroczyste spotkanie z autorem odbędzie się 18 grudnia 2000 r. o godzinie 18.

Zwolenników wypraw z Klubem Spacerowicza przy Muzeum w Chrzanowie zawiadamia się o planach na styczeń i luty przyszłego roku. Wycieczki odbędą się w ostatnie soboty wymienionych miesięcy. Przeszkodą w realizacji może być jedynie obfity opad śniegu. Pierwszy temat to: "Z czego Kraków w obrębie Plant zbudowano". Drugi temat to "Od Krakowa do Krzeszowic". Szczegóły na tydzień przed planowanymi wyjazdami.

**www.VICTOR.pl**  
Komputery Akcesoria Serwis Internet



**17,2 GB  
HDD**  
0%  
RATY BEZ I WPEŁNY  
8 LAT GWARANCJI  
**TRANSPORT  
GRATIS**

**2 855,-**

Procesor Intel Celeron 566, 64 MB RAM, Riva TNT2 32 MB, karta muzyczna, HDD 17 GB, CD ROM 48, obudowa ATX, FDD 1.44, klawiatura, myszka. Cena zawiera podatek VAT. Oferta ważna wyłącznie z tym ogłoszeniem przez 7 dni od ukazania.

Jaworzno, ul. Pocztowa 6 tel. 752-00-51

7/11

**Uwaga!!!  
Tego jeszcze nie było**

Największy KOMIS w okolicy, w którym kupisz lub sprzedasz wszystko od igły do TIR-a. Przyjdź i zobacz, to nie kosztuje, a może znajdziesz coś dla siebie.

Czekamy na Ciebie

Na terenie ZRE (stara baza)

Jaworzno ul. Małtyniaków 7

wejście przez bazę ZRE

tel. 715-22-76, pn-pt 9-17, sob. 9-14

Zapraszamy do współpracy Zakłady, Hurtownie, Sklepy, banki, pośredników finansowych

62/11

Przy I Liceum Ogólnokształcącym  
w Jaworznie  
planuje się otwarcie w roku szkolnym 2001/2002  
klasy pierwszej

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO  
DLA DOROSŁYCH**

zgłoszenia do 15 marca 2001 przyjmuje sekretariat I LO  
43-606 Jaworzno ul. licealna 3, tel/fax: 0-32 616 38 46

128/11/00

**PPHU QUARTO**  
Jaworzno ul. Kasztanowa 19,  
tel. 616-22-80  
świadczy usługi:  
Napraw wypadkowych  
- mechaniki pojazdowej  
- diagnostyki podwozia i silnika

32/11

**Tłumiki, katalizatory,**  
sprzedaż, wymiana oleju, montaż gratis  
ul. Matejki 59, tel. 0608 314 170, 753 08 51

66/11

**"DECOR"** TRZEBINIA  
UL. PIŁSUDSKIEGO 55 (TEREN GS)  
**ELEWACJE I DOCIEPLENIA BUDYNKÓW  
W SYSTEMACH ROFAX**  
PRZY USŁUDZE Z PEŁNYM DOCIEPLENIEM  
PARAPETY ZEWNĘTRZNE GRATIS  
**Sprzedaj i usługi**  
tel. 612 14 55, 612 14 61

49/11

**OKNA I DRZWI PCV**

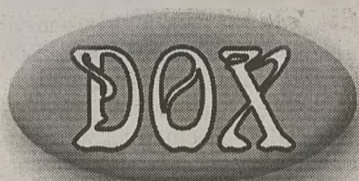
Usługi  
ogólnobudowlane,  
promocja przy zakupie  
okien weekend w  
górach gratis

**Firma „STANDARD”**  
J-no - Szczakowa ul.  
Cicha 10  
tel. 0501-456-468  
(obok stadionu Szczakowianki)

TRANSPORT I POMIARY GRATIS

83/11

**FIRMA  
PRZYJAZNA  
ŚRODOWISKU**



**Oferuje:**

- ekologiczny olej opałowy
- dysponujemy nowoczesnym modelem cysterny wyposażonym w elektroniczny licznik z drukarką

**Najwyższa jakość**



**Dox sp. z o.o.**

Przedsiębiorstwo  
Wielobranżowe  
ul. Tuwima 12,  
43-600 Jaworzno,  
tel. 751-60-00, Fax. 751-61-67,  
kom. 0-501-86-22-91

63/11

**Promocja tylko teraz**

**OPONY  
ZIMOWE - 20%**

**TŁUMIKI KATALIZATORY  
HAKI**

Sprzedaj montaż gratis!

**wypożyczalnia  
sprzedaż  
przyczep**

JAWORZNO,  
ul. Katowicka 19 b, tel.: 752-94-27  
(Teren hurtowni części AGD)

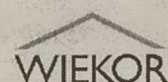
35/11

**Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe**

32-540 Trzebinia, ul. Puszkina 5  
tel./fax (032) 61-10-365, 753-56-00  
43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 258  
tel. (032) 615-52-92  
<http://www.olmar.com.pl>  
e-mail: olmar@olmar.com.pl

**OLMAR**  
CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH

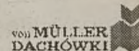
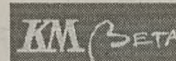
**Wielka jesienna promocja na dachówki  
ceramiczne i cementowe:**



TONDACH



BRAAS POLSKA



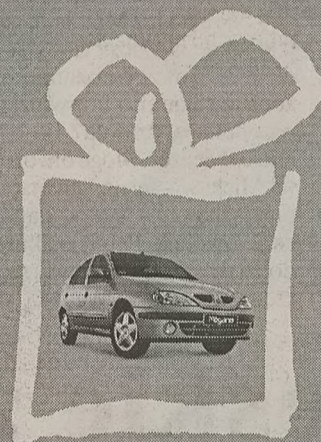
Marsylka od 23,36 zł/m<sup>2</sup> + VAT!  
dachówki cementowe od: 20,00 zł/m<sup>2</sup> + Vat!  
Transport gratis!

13/11



RENAULT Mégane

**Prezenty przed Gwiazdką**



**5000 zł mniej**

Zanim pomyślisz o świątecznych prezentach, pomyśl, czym je przywieźć. Już teraz skorzystaj z superatrakcyjnych świątecznych rabatów Renault. • za Twingo zapłacisz 1000 zł mniej • Clio – 4000 zł mniej • Kangoo – 6000 zł mniej • Mégane – 5000 zł mniej • Laguna – do 3000 zł mniej • Scénic – do 7000 zł mniej! Wesolych Świąt w nowym Renault! [www.renault.com.pl](http://www.renault.com.pl)

Renault Credit Polska

Oferta ograniczona w czasie.

Zaprasza Autoryzowany Partner Renault:

**GŁOWACZ W.**

Jaworzno, ul. Chełmońskiego 35A,  
tel. (032) 751-91-91, 751-92-92, 751-93-93



Zapraszamy do korzystania z agencji  
ubezpieczeniowej w autosalonie  
GŁOWACZ W.

czynnej od 8.00 do 18.00 od pn. do pt.  
Ubezpieczamy samochody wszystkich marek.

108/11

**„VITRO-MONT” S.C.** **NAJWIĘKSZY WYBÓR  
okien PCV w Jaworznie  
NAJNIŻSZE CENY**

Naprawa i doszczelnianie  
okien PCV

PANORAMA, ROPLASTO - BRUGMANN,  
DECEUNINCK - STYL 2000/PAD, SALAMANDER  
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

**ZAKUPY PREMIOWANE W CZASAMI DLA 2 OSÓB**

JAWORZNO - DŁUGOSZYN UL. CHROPACZÓWKA 130  
(PAWILON HANDLOWY PSS) TEL. BIVRO 615 52 90 SKLEP 0604 241 325

52/11

**Meble kuchenne na wymiar**



**3 i 7- dniowe wczasy w prezencie od firmy**  
Zapraszamy do nowego stoiska w domu towarowym LEOPOLD

**Pełna oferta materiałów i AGD**  
**MEBLE BIUROWE I SKLEPOWE**  
Zakład Produkcji Mebli A. Jonek  
ul. Św. Wojciecha 85 /Warpiel/ tel. 61 77 113

**RATY**

INSTALACJE ELEKTRYCZNE ORAZ PRZEWIJANIE SILNIKÓW ELEKTRYCZNYCH

**Ceny do negocjacji.**

Tel. 752 09 60

**VENA**  
vena@jaw.pl

- PROJEKTY GRAFICZNE
- REKLAMA PRZESTRZENNA i ŚWIETLNA
- PIECZĄTKI
- DRUK OFFSETOWY i SITOWY
- KALENDARZE FIRMOWE
- EKSKLUZYWNE SYSTEMY OZNAKOWAŃ BIUR

P.P.H.U. "VENA" JAWORZNO  
ul. WARYŃSKIEGO 6  
tel. (032) 616 22 40  
fax (032) 751 95 18

43-600 JAWORZNO, ul. Grunwaldzka 120  
tel. 75-20-777, http://www.artcom.pl

**ART COM**  
Internet Service Provider

KOMPUTERY - INTERNET - AKCESORIA - SERWIS - WYPOŻYCZALNA DVD

**KOMPUTERY**  
**ŚWIĄTECZNA PROMOCJA !! - 6%**


Zestaw "PRYMUS+" za **3 499 zł brutto**

procesor: AMD DURON 700 MHz płyta: ProComp KT133, FSB 100-200 MHz pamięć: 64 MB PC 133  
k. grafiki: GeForce 2 MX 32 MB k. muzyczna: S. B. Pro PCI HDD: 30,6 GB, U-DMA 66 napęd CD-ROM: LG 52x  
FDD: 3,5" monitor cyfrowy: 15" LG 575 N obudowa: Midi Tower ATX klawiatura: WIN 98 myszka: A4 TECH 3D.

Do każdego zestawu - **GRATIS !!** - Multimedialny Kurs Windows 98 + GRA 3D  
Jaworzno-Rynek ul. Słowackiego 1 **PROG-INFO** tel. 751-95-77, 0-501417195

**Nowo otwarty sklep**  
przy ulicy Waryńskiego 7 (nad Byrczkiem)

**poleca:**  
odzież żałobną,  
galanterię pogrzebową,  
kwiaty żywe i sztuczne, znicze.



**Progresbud**  
MGR INŻ. ANDRZEJ WŁODARCZYK  
CHRZANÓW, UL. MIESZKA I 9C  
TEL. 6239573, 7540572  
WWW.PROGRESBUD.PL

- PROJEKTOWANIE**  
Budynki mieszkalne, usługowe. Przebudowy, rozbudowy, nadbudowy, modernizacje, adaptacje. Projekty typowe.
- WYKONAWSTWO**  
Stan surowy otwarty od 400 zł/m2 pow. całkowitej. Stan surowy i wykończony od 1200 zł/m2 pow. całkowitej
- NIERUCHOMOŚCI**  
Kupno, sprzedaż, wynajem.

**Kaks**

Rozpoczęcie kursu:  
w najbliższy czwartek  
godz. 17<sup>00</sup>, ul. Paderewskiego 15  
Tel. 751 15 93 (wieczorem), 0604 204 287.

Promocja końca wieku - 500zł!

**Apteka „Skarbnik”**  
Jaworzno, ul. Matejki 24a  
(pod Arkadami)

zaprasza  
pon.-pt. 8.00-19.00  
sob. 8.00-13.00  
tel. 660 12 13  
(od przychodni GZLA 50 m.)

**KORA**  
PRODUCENT MEBLI

Salon meblowy      Studio kuchenne

D.H. Kostki, J-no, ul. Olszewskiego 2a  
tel. 616 36 07; 616 40 23

**motomat**      Ośrodek szkolenia kierowców

MOŻNA → TANIEJ...?  
JEŚLI JEDNAK CHCESZ → LEPIEJ...!

ZADZWOŃ → 751-91-11 → 0608-012-939

LUB WSTĄP: Rynek Główny 2, pon-pt 10.00-17.30 sobota 9.00-13.00  
Rozpoczęcie kursu 14 i 18 grudnia godz. 18.00



Od 27 listopada

NOWA PLACÓWKA BANKU BPH

**Powitalna oferta**

- bezpłatne otwarcie i prowadzenie Konta BPH SEZAM\* oraz wydanie karty BPH-VISA SEZAM Electron - dla pierwszych 100 klientów.
- bezpłatne otwarcie i prowadzenie rachunków bieżących i pomocniczych dla podmiotów gospodarczych\* - dla pierwszych 20 firm.

\*Oferta ważna do końca lutego 2001 r.



Jaworzno, ul. Grunwaldzka 202-204, tel. (032) 616-52-25, 616-52-79, fax (032) 616-52-90, godziny otwarcia: 9.30 - 17.00

# MEBLE

**SKLEP MEBLOWY  
ZAPRASZA NA ZAKUPY**



**JAWORZNO  
UL. MATEJKI 54**

DAWNY BUDYNEK ABM  
- WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

pon. - pt. 10.00 - 18.00  
sobota 10.00 - 13.00

12/11

## OknoPlus+

OKNA I DRZWI Z PCV  
w systemie VEKA SF.

W OFERCIE RÓWNIEŻ:

parapety zewnętrzne i wewnętrzne,  
rolety zewnętrzne,  
żaluzje poziome i pionowe.

ZAPRASZAMY

ul. Grunwaldzka 72a, tel. 752 01 57 (dawna redakcja „Co Tydzień”, przy sklepie zoologicznym)



### NOWOŚĆ

3 standardy okien:

1. okna podstawowe
2. okna antywypożarzeniowe
3. okna antywłamaniowe

**Uwaga! rabat zimowy**  
na okna typowe i nietypowe  
**do 23%**

Każdy zakup premiowany  
upominkiem świątecznym

Czas promocji ograniczony

55/11



Nowo otwarty sklep

### „KUBUŚ”

zaprasza na zakupy

Jaworzno ul. Sienkiewicza 10

(Kocia w Pasażu)

oferujemy akcesoria,  
żywność, odzież,  
zabawki dla dzieci.

Atrakcyjne ceny,  
doskonała jakość towaru.

Zapraszamy

w godz. 9.00 – 18.00

sobota 9.00 – 14.00

13/12

Lepiej kupuj lepsze...

206  
RAJDOWY  
MISTRZ ŚWIATA

MAGNETYZM  
OFERTY  
PEUGEOT

PROMOCJA

na wszystkie  
modele PEUGEOT  
szczegóły w salonach


...a najlepiej najlepsze.

## Auto Centrum GOLEMO

Salony Kraków, tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6 (7 dni w tygodniu)  
Kraków, tel.: (012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1  
Trzebinia, tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39

Serwis i Stacja Kontroli Pojazdów  
Kraków, tel.: (012) 269 22 82, ul. Grota Roweckiego 6

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206   
PEUGEOT

dw

P.P.U.H ALEXBUD  
UL. CHOPINA 78  
43-600 JAWORZNO  
TEL/FAX: 753-09-64

Serdecznie zapraszamy w godz:  
- pon – pt 8.00 – 16.00  
- soboty 8.30 – 13.00  
(obok Zakładów Chemicznych Organika – Azot)

Uprzejmie informujemy, że w dniach od 11.12.2000 do 15.01.2001 organizujemy świąteczną wyprzedaż towaru. Wszyscy klienci, którzy w tych dniach dokonają zakupu w naszym sklepie po okazaniu kuponu otrzymają:

- **5% upustu** na elektronarzędzia (BOSCH, MAKITA, CELMA, SKIL)
- **5% upustu** na materiały budowlane (kleje, emulsje, lakiery, płyty gipsowe itd.)
- **10% upustu** na pozostałe artykuły (wierćta, tarcze, brzeszczoty itp.)

KUPON RABATOWY  
PPUH ALEXBUD



dw

MAGNUS  
Plus

43-602 Jaworzno - Pieczęsica  
ul. kpt. K. Priaka 2  
tel./fax 617 74 99  
090 30 24 75, 0604 985 494

10 i więcej lat gwarancji  
rabatu  
NOWOŚĆ 2000 - 

typowe wymiary  
w pełnym asortymencie  
do natychmiastowego odbioru

POMIAR > GRATIS  
TRANSPORT

AUTORYZOWANY MONTAŻ

A TAKŻE KOMPLETNE SYSTEMY:

DACHOWE

RYNNOWE

OCIEPLENIOWE

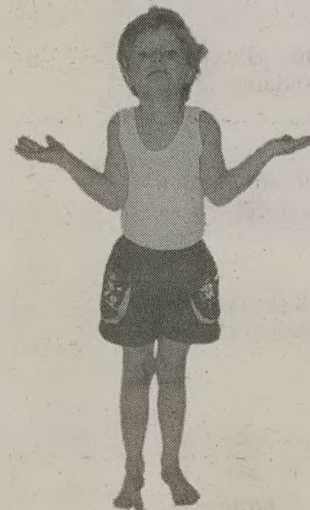
KOMINOWE

WYKONCZENIOWE



28/12

Nie wiem nic o Jaworznie



bo nie czytam gazety

CO TYDZIEŃ

## Artykuły

„GÓRNIK”

„TADEUSZ”

„SESAM”

„REAL”

	„GÓRNIK”	„TADEUSZ”	„SESAM”	„REAL”
 masło extra 200 g	1,95	1,89	2,19	2,29
 margaryna „Kasia” 250 g	1,50	1,50	1,69	1,69
 olej „Kujawski” 1 l	3,44	3,49	3,79	3,59
 jajka (10 szt)	3,00	3,02	3,09	3,19
 mleko 2% „Mlekovita” karton 1 l	1,76	1,79	BRAK	1,75
 ser twarogowy półtusty 1 kg	6,20	6,58	7,96	6,90
 ser żółty „Gouda” 1 kg	12,48	12,35	13,99	14,50
 cukier kryształ 1 kg	2,69	2,29	2,29	2,35
 mąka poznańska 1 kg	1,25	1,18	1,40	1,19
 kasza wiejska 1 kg	1,49	1,19	1,59	1,33
 szynka gotowana 1 kg	14,85	16,52	16,95	14,79
 schab z kością 1 kg	12,40	12,36	15,49	11,49
 kielbasa „Krakowska” sucha 1 kg	14,60	14,59	25,95	18,99
 czekolada mleczna „Goplana” 100 g	1,65	1,68	1,89	1,85
 kawa „Jacobs Kronung” 250 g	8,32	7,98	8,29	8,49
 herbata „Lipton” eksp. 50 szt.	7,39	7,75	7,79	7,55
 sok pomarańczowy „Tymbark” kar. 1 l	3,29	3,62	3,25	3,15
- towar najtańszy				
<b>Koszyk zakupów</b>	98,26	99,78	119,39	105,09
- towar najdroższy				

\* Brak towaru traktujemy jako uciążliwość dla klientów, stąd do wartości koszyka zakupów, przypisujemy cenę maksymalną danego artykułu.

Do olimpiady Wiedzy o Unii Europejskiej przystąpiło 9 uczniów II LO 24 listopada 2000r. I miejsce zdobyła Monika Belza z klasy IV a, a II Darek Belza z klasy II a. Trzy dni później 11 uczniów wzięło udział w I Ogólnopolskim Konkursie Wiedzy o Europie. Najlepszym okazał się Darek Belza (IIa, II miejsce zajęła Monika Belza (IVa), a III Krzysztof Zabłocki (IIc).

## Monika Europejka

Początkiem zmagania uczniów II LO był szkolny konkurs "Bliska – daleka Europa", który odbył się w roku szkolnym 1996/97. Opiekę nad startującymi w konkursach sprawuje Zuzanna Jamróz.

Udział uczniów II LO w Miejskim Konkursie Wiedzy o Unii Europejskiej w 2000r. zakończył się zwycięstwem Moniki Belzy I miejsce i Przemysława Kowalczyka II miejsce (tegoroczni maturzyści). Nagrodą dla Moniki była wycieczka do krajów UE: Belgii, Holandii i Luksemburga.

UCZENNICA II LO ANNA WRÓŃSKA



W SKANSENIE ZAAANSE SCHANS

Wspomnienia z wycieczki cz. 1

### O 6 rano w Amsterdamie

Szczerze mówiąc, nie spodziewałam się w ogóle, że znajdę się w drugim etapie. Tak, to fakt – brak mi bezgranicznej wiary w siebie. Nawet, gdy jestem gruntownie przygotowana, mam świadomość, że muszę się jeszcze wiele nauczyć. Tak jak Sokrates: "Wiem, że nic nie wiem". Właściwie wychodzi mi to na dobre, bowiem świadomość mojej niewiedzy dopinguje mnie do dalszego poznawania.

O Unii Europejskiej czytałam już kilka książek, jednak wciąż mam pewne wątpliwości, niejasności, które staram się rozwikłać, co daje mi niemałą satysfakcję.

Kiedy dowiedziałam się, że udało mi się pokonać ponad sto osób, nie mogłam w to uwierzyć. Tak naprawdę podczas wręczania nagród uświadomiłam sobie. O rany! Jadę do krajów Beneluxu! Wycieczkę rozpocząłam od Amsterdamu. Mało kto spacerował po dzielnicy "Czerwonych światel" o 6.00 rano. Wbrew moim przypuszczeniom interes kwitnie także o tej porze. Następnie wzięłam udział w cudownej przejażdżce po najbardziej znanych kanałach Amsterdamu: Herengracht, Singel, Kaizergracht. Blisko 1300 mostów ozdobionych rzędami latarni spina brzegi z licznymi zabytkowymi kamieniczkami i kawiarenkami. Obok niezapomnianych rowerów charakterystyczne są ukwiecone barki, z których ciągle zamieszkałych jest ok. 3000. Będąc tutaj koniecznie trzeba udać się do muzeum Van Gogha oraz Rijksmuzeum, gdzie znajdują się dzieła mi-

strzów szkoły flamandzkiej. Niezapomnianych wrażeń dostarcza także degustacja piwa w browarach Heinekeera, a wieczorem spacer po dzielnicy "Czerwonych światel".

W Amsterdamie trzeba zwiedzić tutejsze kawiarnie i bary, poczuć klimat miejscowych pubów niskich, mrocznych i przesyconych dymem, gdzie serwuje się przeróżne gatunki piwa ze wszystkich stron świata. Amsterdamczycy piją chętnie De Konick, Amstel, Columbus oraz mocniejszą odmianę Heinekera Tarwebok. Najbardziej popularnym trunkiem jest jenever, jałowcówka, którą typowo po holendersku wypija się jednym haustem.

Do kawiarni – palarni czyli tzw. cafe shopów przychodzą najbardziej różni ludzie starzy i młodzi. Wstęp dozwolony od 16 lat. Są to lokale które można rozpoznać po głośnej muzyce i dość dziwnym wystroju (np. Rusland, Sibera czy nastawiony na turystów The Bulldog Palace), gdzie legalnie można kupić i palić haszysz, czy też skosztować haszyszowego makowca.

Turystów przyciągają także do Amsterdamu tutejsze pchle targi, Bloemenmarkt bazar kwiatowy na wodzie, targ rybny oraz ruchliwa Kalverstraat, najbardziej znana ulica handlowa.

Słynne są amsterdamskie naleśniki z przeróżnymi dodatkami, ale także surowe śledzie przegrzyane ogórkiem małosolnym.

MONIKA BELZA

Dalsza relacja z wycieczki za tydzień

# Podarowali dzieciom radość

**Święty Mikołaju, prosimy cię grzecznie, w dniu Twojego święta, przyjdź do nas koniecznie. Kiedy przyjdiesz do nas będzie dzień wesoly, a więc nie omijaj progów naszej szkoły - tymi słowy przywoływano sędziego pana z siwą brodą w SP nr I.**

Zanim zjawił się ten, tak długo oczekiwany gość, w szkole trwała zabawa mikołajkowa. Aby tradycji stało się zadość na „mikołajki” zaproszono dzieci z Domu Dziecka z Jaworzna. W integracyjnej zabawie brało udział 25 wychowanków DD oraz uczniowie kl. I f i kl. I h. W środę - w dniu imienin Mikołaja ofiarowano zaproszonym gościom nie tylko prezenty, ale stworzono pełną ciepła i życzliwości atmosferę. Czekając na pana w czerwonym płaszczu zaproszeni goście mile spędzali czas, biorąc udział w zabawach i konkursach. Cały program oparty był na kanwie znanych, lubianych i jakże bliskich wszystkim bajek. Inicjatorkami tegorocznego spotkania były nauczycielki: Małgorzata Dzierwa z kl. I h, Irena Lawędzia z kl. I f. Wszyscy uczniowie w tym dniu zamienili się w bohaterów z bajek. Był Czerwony Kapturek, Jaś i Małgosia z koszyczkami pełnymi łakoci, sierotka Marysia z gąską, malutki Tomcio Paluszek, Dziewczynka z zapałkami, Baba Jaga z miotłą oraz nieodłączny element większości bajek - piękna czerwona karetka z koniem i woźnicą. Na scenie płały - Pani Zima i u jej boku 4 śnieżynki oraz konferansjerki bajkowych zgadywanek - renifer i wróżka. Wodzirejem mikołajkowej zabawy była Irena Lawędzia. To ona ciepłym głosem zachęcała, chwaliła i włączała wszystkich do zabaw, quizów i tańców. Pomocą i radą w konkursach manualnych i plastycznych służyła Małgorzata Dzierwa. W zabawach nie było żadnych barier, nie grały roli wiek, płeć i wzrost. Tańczyli mały z dużym bez obiekcji i wstydu, każdy uczeń tańczył ze swoim „bombkowym” ( identyfikator par) partnerem. Był walczyk i walc, płały lalek i tancie pajaców - wszyscy bawili się świetnie. W międzyczasie dzieci z DD zmagaly się w bajkowych konkursach np. ozdabianie piernikowego serduszka, układanie choinki dla dziewczynki z zapałkami, wykonanie łańcucha dla gąsek Marysi. Z każdej konkurencji wszyscy wychodzili zwycięsko, nie było przegranych. Dlatego wszyscy uczestnicy za każdy konkurs nagradzani byli maskotkami. Na ich twarzy malował się zapał i chęć wspólnej zabawy. Część zabawowo - rozrywkowa dobiegała końca. Pani Zima ze śnieżynkami oraz renifer z wróżką wybiegli na spotkanie św.

Mikołaja. Kiedy w drzwiach świetlicy zjawił się stary dziadunio - wszyscy witali go brawami, Zima i śnieżynki ukłonami, a bohaterowie bajek skandowali: "My już od tak dawna na ciebie czekamy". Dzięki swej serdeczności i dobroci wzbudził powszechną sympatię. Mikołaj okazał się nadzwyczaj miły, wesoly i kocha-

nie nie będzie ostatnie. Z niecierpliwością przez cały następny rok będziemy czekać na następną tak wspaniałą imprezę. Jeszcze tylko wzajemne życzenia z okazji zbliżających się świąt - w imieniu braci szkolnej i grona pedagogicznego z SP I złożyła zebrana I. Lawędzia, a w imieniu gości dyrektor DD.



ŚW. MIKOŁAJ STARA SIĘ JAK MOŻE, ABY SPEŁNIĆ MARZENIA DZIECI

jący dzieci. Rozdając prezenty rozmawiał z dziećmi i zadawał pytania. Dzieci były szczere - przeto wzbudzały jeszcze większą sympatię. Po części zabawowo - rozrywkowej przyszedł czas na słodki poczęstunek. Przy stolikach dało się słyszeć: było fajnie, ale kławo się bawiliśmy, bardzo mi się podobało, dostaliśmy tyle prezentów.

Na zakończenie dyrektor Domu Dziecka Elżbieta Motyka powiedziała: Mam nadzieję, że to miłe spotka-

Takie przedsięwzięcia są nieocenione. Uczą dzieci wrażliwości. Uczniowie zaangażowali się w organizację imprezy - przynosząc zabawki, czasami te najmiłsze sercu. Mamy nadzieję, że wspólnie z Mikołajem udało nam się spełnić tylko niektóre z marzeń dzieci, bo przecież mają ich dużo. Dziękujemy rodzicom za wsparcie finansowe, pomoc, przygotowanie strojów i niezbędnych elementów.

I.L.

## Paczki były duże

Do kościoła w parafii Byczyna 6 grudnia o godzinie 17.00 zawitał św. Mikołaj. Ubrany w czerwoną kapę, na głowie biskupia czapka i w ręce pastorał. Na spotkanie przyszło wiele dzieci z rodzicami. Św. Mikołaj i trzej aniołowie przy wtórze dzwonek weszli głównymi drzwiami. Dobry gość usiadł na przygotowanym specjalnie dla niego tronie. Chór dziecięcy "Świerszcze" prowadzony przez ks. Jacka, zaśpiewał dwie piosenki. Po czym Mikołaj przystąpił do rozdawania prezentów. Paczki były tak duże, iż niektórym maluchom rodzice musieli pomóc. Dzieci wcale nie bały się pana z długą brodą. Nawet na pożegnanie podały mu rękę.

Na podstawie opracowania G. CIUPEK



### PODZIĘKOWANIA

Dyrekcja i Grono Pedagogiczne Specjalnego Ośrodka Szkolno - Wychowawczego w Jaworznie - Szczakowej serdecznie dziękują:

Dyrekcji "MAKRO" Sosnowiec, Przedsiębiorstwu budowlanemu "Katowice" Katowice, Pani Joannie GAWEŁ notariusz Jaworzno ul. Mickiewicza, Właścicielom hotelu "Brojan" Jaworzno, Hurtowni "SKAWEX" Jaworzno, - Firmie "Kadmar" Jaworzno, Stowarzyszeniu Młodej Lewicy Demokratycznej Jaworzno, Firmie "Andex" Jaworzno, Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Jaworzno, Dyrekcji marketu "Champion" Jaworzno, Redakcji gazety "Co tydzień" Jaworzno, Panu Andrzejowi Jedrusik, Panu Leszkowi Morito, Panu Janowi Pióro, Panu Tadeuszowi Fudale Prezesowi KS "Szczakowianka", Zakładom Dolomitowym Jaworzno - Szczakowa, Unii Wolności Jaworzno, Firmie "TVREA" Jaworzno, Panu Krzysztofowi Głównia firma PLUS, za to, że zostali Świętymi Mikołajami obdarowującymi prezentami wychowanków naszego ośrodka.

Dziękujemy. MGR INŻ. JERZY TOMCZYK DYREKTOR SOSW JAWORZNO

Dziękuję Wspaniałym Nauczycielom, Rodzicom i Uczniom Szkół Społecznych, którzy uwierzyli we mnie i sukces naszych szkół.

Zależy on bowiem od Nas.

ODWOŁANA I POWOŁANA DYREKTORKA IWONA TERBERT.

Serdecznie dziękuję Redakcji Gazety "Co tydzień", dzięki WAM uwierzyłam, że prawda w naszym tak skomplikowanym życiu - jednak zwycięża.

Zyczę wielu sukcesów w jej odkrywaniu. IWONA TERBERT

Przedszkole Miejskie nr 4 w Jaworznie dziękuję orkiestrze górniczej KWK Jaworzno pod kierownictwem Jana Ostrowskiego za spotkanie z dziećmi.

# CHYBA LUBIĘ RYZYKO

- Rodzice marzyli o karierze prawnika dla Pani.

- Na szczęście na prawo się nie dostałam. Startując ponownie na Uniwersytet Śląski, wybrałam równie konkretny kierunek - nauki polityczne. Zdałam egzamin bez problemu, chociaż polityka nie była moją pasją. Na trzecim roku pojechałam do Krakowa i zapisałam się na teatrologię. Tym sposobem studiowałam na dwóch kierunkach. Nikomu tego nie polecam, ponieważ wiele straciłam z życia studenckiego.

- Jak trafiła Pani do filmu? Czy był łut szczęścia?

- Nic się nie dzieje bez przypadku, więc widać tak być musiało.

- Czy w liceum przejawiała Pani jakieś artystyczne upodobania? Skąd ta filmowa pasja?

- W dzieciństwie byłam miłośniczką starego kina i uwielbiałam słuchać Stanisława Janickiego w cyklu "W starym kinie". Gdy p. Stanisław pojawił się na Wydziale, na którym pracuję, poszłam do niego i powiedziałam "panie Stanisławie, ja się na pana opowieściach wychowałam". W liceum nie było żadnych klubów filmowych, ale razem z koleżanką Elą Spyt działałyśmy w kółku recytatorskim. Miałymy szczęście trafić na wspaniałą polonistkę panią Rosę, która rozbudzała w nas humanistyczne zainteresowania.

- Była Pani asystentką Stanisława Barei przy serialu "Alternatywy 4". W trakcie realizacji ogłoszono stan wojenny.

- Zanim do tego doszło, zdążyliśmy nakręcić trochę materiału, były to tzw. zdjęcia uciekające. Wykorzystaliśmy do tego dekorację pozostawioną przez angielską ekipę, która robiła film o Sherlocku Holmesie. Scenografia była wystylizowana na XIX-wieczną ulicę angielską. Była jesień i musieliśmy się spieszyć, bo papierowe makiety zawieszono na rusztowaniach rozmiękały od deszczu. I tylko dzięki temu, że rozpoczęliśmy zdjęcia przed ogłoszeniem stanu wojennego, nie objął nas "bojkot aktorów" i wiele znakomitości aktorskich zagrało w serialu.

- Znając filmy Barei ("Miś", "Brunet wieczorową porą") domyślałam się, że był dowcipnym człowiekiem.

- Na planie był raczej poważny, cichy, skupiony, ale pogodny. Aktorzy uwielbiali go, nawet ci "wielcy" byli usatysfakcjonowani, kiedy mogli zagrać w jego filmie.

- Dlaczego tak późno zdecydowała się Pani na wyreżyserowanie własnego filmu?

- Bardzo długo pracowałam jako II reżyser. To jest specyficzny zawód i specyficzna sytuacja psychiczna. "Czemu nie debiutujesz?" - słyszałam często. Brakowało mi odwagi, bałam się, że sobie nie poradzę. Zdawałam sobie sprawę jakiego ryzyka brać odpowiedzialność za cały film.

- Na temat scenariusza do filmu "Gizela jest żoną górnika" trafiła Pani przez przypadek?

Reżyser filmowy, scenarzystka. Wykładowca Wydziału Radia i Telewizji Uniwersytetu Śląskiego. Córka znanego jaworznickiego chirurga Józefa Saługi. Pracę na planie filmowym zaczynała jako asystentka Stanisława Barei, przy serialu "Alternatywy 4" oraz Janusza Kidawy przy "Białym tangu". Wiele lat była II reżyserem u Andrzeja Konica ("Szczęśliwy brzeg 1944") i Franciszka Trzeciaka ("Ojcowizna"). Zadebiutowała bardzo późno, dopiero w latach 90. samodzielnie wyreżyserowanym filmem dokumentalnym pt. "Gizela jest żoną górnika". W 1994 obraz nagrodzono na XXXII Festiwalu Filmów Dokumentalnych w Krakowie. Następnie w 1997 roku zrealizowała dokument fabularyzowany dla programu 1 TVP o zespole Republika pt. "Ty masz szczęście Ciechowski". Ostatnim równie udanym przedsięwzięciem Ewy Sałuzanki był spektakl telewizyjny z 1997 roku zrealizowany dla programu 2 TVP pt. "Dziennik uczuć" o młodych tancerkach baletu. Ewa Sałuzanka ma również na swoim koncie liczne reportaże i programy telewizyjne.



- Znajomi poradzili mi, że bym w poszukiwaniu tematu wybrała się do Bogucic - najstarszej dzielnicy Katowic. W okolicy kopalni Katowice znajduje się osiedle familoków, chyba najbardziej

mroczne miejsce w okolicy. W oknie jednego z bloków siedział chłopak na wózku inwalidzkim. Chciał porozmawiać, więc przyjełam jego zaproszenie na kawę. Nie przypuszczałam wtedy, że to właśnie w jego domu poznam Gizelę, która stała się bohaterką mojego filmu.

- Co było interesującego w życiu Gizeli?

- Gizela była przykładem kobiety, która traci status społeczny "żony górnika". Jej życie może stracić sens, gdy mąż zostanie bez pracy. Chciałam pokazać jej lęk i frustrację, i to jak trudno nawet jej pomyśleć o tym, że może żyć w innej sytuacji.

- Zgodzi się Pani z tym, że reżyser to męski zawód.

- Przez wiele lat kamera filmowa była wyłącznie męską zabawką. Na zachodzie Europy pracuje od wielu lat kilkanaście

reżyserek, które z wielkim powodzeniem uprawiają ten zawód. Na mojej uczelni jest co najmniej kilka studentek reżyserii, które są równie zdolne jak chłopcy. Praca na planie filmowym, owszem jest wyczerpująca, ale nie potrzeba do tego siły takiej, jak przy obsłudze młota pneumatycznego. To bardziej kwestia odpowiedzialności za to co powstanie i za ludzi, z którymi się pracuje. Ale czy wiele zawodów daje nam szansę, żeby zrealizować swoje sny?

- Kino kobiece to jeden z najciekawszych nurtów filmowych.

- Cenię reżyserki, które w swoich filmach zwracają obiektyw kamery na sprawy i uczucia niedostrzegalne. Specyfika kina kobiecego polega na wnikliwej analizie psychicznej bohaterki, ujawnianiu lewego uchwytnych stanów emocjonalnych, niepojętych dla mężczyzn. Kobiety inaczej

widzą świat i inaczej reagują na różne sprawy a więc i tworzą inne dzieła. Cenię Jane Champion, jest obdarzona niesamowitą wyobraźnią wizualną. Ma wyjątkowy talent w odkrywaniu źródeł kobiecych osobowości oraz składających się nań zahamowań i uprzedzeń. Chociaż tak naprawdę taki podział nie jest właściwy. Jest po prostu kino dobre i złe.

- Jest Pani bardzo związana z uczelnią? (Wydział Radia i Telewizji)

- To wielka satysfakcja pracować w miejscu, gdzie spotyka się tak wielu fantastycznych ludzi. Aktualny Dziekan Wydziału Radia i Telewizji dr Krystyna Doktorowicz jest wybitnym menadżerem i niezwykle kreatywną osobą. Krystyna przejęła władzę i sprowadziła najlepszych profesorów. Dzięki niej studenci mogą korzystać ze studiów telewizyjnych i kręcić więcej etiid niż dotychczas.

- Czego uczy Pani swoich studentów?

- Od wielu lat wykładam podstawy reżyserii i analizę dramatu.

- Do zadań drugiego reżysera należy m.in. wybór obsady. 12 lat temu organizowała Pani jeden z pierwszych castingów do amerykańskiego filmu "Triumph of spirit".

- Film opowiadał o walkach bokserkich w obozie koncentracyjnym. Obsadziłam ok. 100 Polaków w epizodach i rolach drugoplanowych. Casting to naturalna selekcja. Dawniej, kiedy nie był jeszcze praktykowany na szerszą skalę w Polsce, szukaliśmy aktorów do filmu w teatrze. Wybór w teatrze był jednak zawsze utrudniony, nie mówiąc już o tym, że kino i teatr to zupełnie inne media.

- Jakie filmy Panią zachwycają?

- Namietnie oglądam thrillery psychologiczne. W przeciwieństwie do horroru to co straszy w thrillerze ma z reguły swoje racjonalne wytłumaczenie.

- Film dokumentalny "Ty masz szczęście Ciechowski" zrealizowany dla telewizji w 1997 podoba się szczególnie młodszej generacji, ostatnio zobaczyli go jaworzniccy licealiści.

- Młodzieży podoba się przede wszystkim strona wizualna filmu, bo przypomina poetykę wideoklipu. Ten film był pretekstem do ukazania sytuacji, lidera zespołu, kiedy popularność traci moc. Materiałem wyjściowym był długi wywiad z Ciechowskim. Kiedy przymierzalam się do nakręcenia dokumentu, popularność Republiki znacznie spadła. Jednak na etapie realizacji musiałam zmienić wymowę niektórych scen, ponieważ Grzegorz dostał niespodziewanie kilka Fryderyków.

- Podobno uprawia Pani sporty ekstremalne?

- Nie uprawiam, po prostu kilka razy skakałam na linie z mostu, chodziłam po ogniu, wspinałam się na szczyty Tatr, chyba lubię ryzyko. Myślę o takim momencie, gdy lęk nie pozwala nam nawet oddychać, a my robimy coś mimo wszystko, kierując się tylko logiką. Żeby pokazać co motywuje ludzi do decyzji o skoku w przestrzni, nakręciłam o tym reportaż.

- Jaki wybrała Pani temat pracy doktorskiej?


- Przedmiotem mojej analizy będzie praca z aktorem niezawodowym.

- Nad czym Pani teraz pracuje, czekamy na fabułę.

- Nie ukrywam, że przede wszystkim interesują mnie psychologiczne portrety kobiet. Centralną postacią scenariusza, nad którym obecnie pracuję, będzie kobieta, bo jej natura jest mi bliższa, zresztą trudno, żeby było inaczej.

ROZMAWIAŁA EDYTA OCHMAŃSKA

R E K L A M A



Zapraszamy na duży wybór  
**CHOINEK SZTUCZNYCH**  
około 5 wzorów o różnych wymiarach:  
**od 40 do 260 cm**  
Jaworzno, ul. Sienkiewicza 7  
(Kocia po schodach w dół)  
Atrakcyjne ceny oraz dowóz do domu klienta

# INFORMATOR MEDYCZNY

## Weterynarze

Masz problem ze swoim zwierzęciem – zapraszam. Gabinet weterynaryjny na ul. Łukasiewicza 6 (Osiedle Stałe) poleca swoje usługi: pon. – piątek 15.00-18.00, sob. – niedz. 10.00-13.00

## Stomatolodzy

Lek. stom. Leszek Ochłust  
pełny zakres usług, wysokiej jakości korony, mosty porcelanowe, protezy szkieletowe  
Gabinet czynny: poniedziałek i czwartek od 16.00 do 19.00  
Ul. Wandy 30, tel. 616 44 44

Lek. stomatolog Józef Orzechowski, Jaworzno,  
ul. Działkowa 32, wtorki i piątki od 15.00 do 19.00,  
tel. 751 03 03, 752 90 09, 617 75 96

Lek. stom. ADAM LITEWKA  
Pełny zakres usług stomatologicznych  
Protezy natychmiastowe, korony, mosty porcelanowe, protezy szkieletowe, zatrzaskowe; Jaworzno, ul. Szczakowska 4  
poniedziałki, środy od 16.30, tel. 751 41 53 lub 0601 643 354

## Lekarze chorób wewnętrznych

Lek.med. Ewa Skinderowicz, spec. endokrynolog, spec. chorób wew., gab. specjal. ul. Św. Wojciecha 50 (Warpie) czynny pn., czw. od 16.00 – po tel. uzgodnieniu, 752 04 21 sklep muzyczny "Melodia", lub 0608 813 078

Lek. med. Rafał Kotulski, specjalista chorób wewnętrznych, wt., śr. od 17.00, Promocja Zdrowia - Osiedle Stałe ul. H. Sawickiej 2, rejestracja codziennie od 16.00 do 19.00, tel. 615-57-52

## PRZYKŁADOWA POWIERZCHNIA 1 MODUŁU OGŁOSZENIA

Lek. med. IWONA KOWALSKA  
przyjmuje od poniedziałku do piątku w godz. 18.00 do 20.00  
przy ul. Kowalewskiej 20, tel. 5555555

**CENA BAZOWA OGŁOSZENIA  
O WYM. 7,7 cm x 2,0 cm = 20 zł.**

na specjalistyczne  
ogłoszenie dla  
lekarzy,  
psychologów,  
fizykoterapeutów  
w gazecie  
„Co tydzień”

**60%**

upustu dla klientów, którzy  
złecą trzymiesięczne  
ogłoszenie po 30  
października, lecz do dnia  
31 grudnia 2000r.  
8 zł. zamiast 20 zł.

**44%**

upustu dla klientów, którzy  
złecą trzymiesięczne  
ogłoszenie przed końcem  
kalendarzowej zimy, t. j.  
20 marca 2001 r. 11,20 zł  
zamiast 20 zł.

## Psycholodzy

Dr psychologii Ewa Chrapek  
diagnoza i psychoterapia dzieci i młodzieży, pomoc  
w problemach wychowawczych, diagnoza i psychoterapia  
niemowląt i małych dzieci - wczesna interwencja.  
Wizyta 30 zł – cena promocyjna, tel. 751 89 30

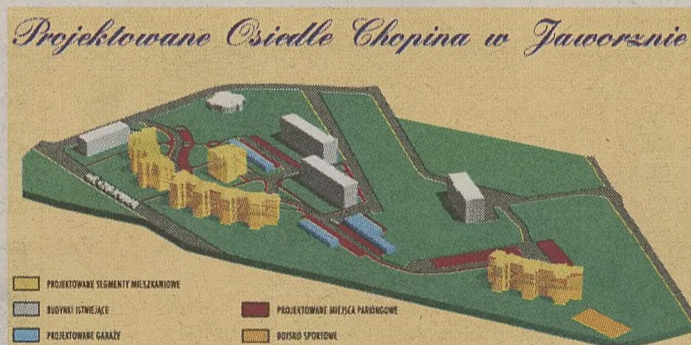
## Optyk i okulista

**Promocja!!!**  
Dla klientów zamawiających okulary  
BADANIE OKULISTYCZNE BEZPŁATNIE!!!  
Ul. Sienkiewicza 15 („Kocia” I piętro nad sklepami mięs.)  
tel. 752 04 60

# Jeszcze tylko 2 tygodnie...



...aby uratować własne pieniądze. Nie  
musisz płacić podatków. Firma Bem  
Development ma rozwiązanie na od-  
liczenie ogromnych kwot od podsta-  
wy opodatkowania...



...aby skorzystać z zapisu w ustawie  
o podatku dochodowym, który mówi  
o możliwości odpisu od podstawy opo-  
datkowania 154000 zł kupując mieszka-  
nie przeznaczone na wynajem.

...aby zagwarantować sobie wysokie  
odliczenia podatkowe również na lata  
2001, 2002, 2003, 2004...

Skorzystaj z szansy – wpłać minimalną  
kwotę zaliczki (od 5%) na mieszkanie  
i zagwarantuj sobie możliwość odpisów  
podatkowych na przyszłe lata.

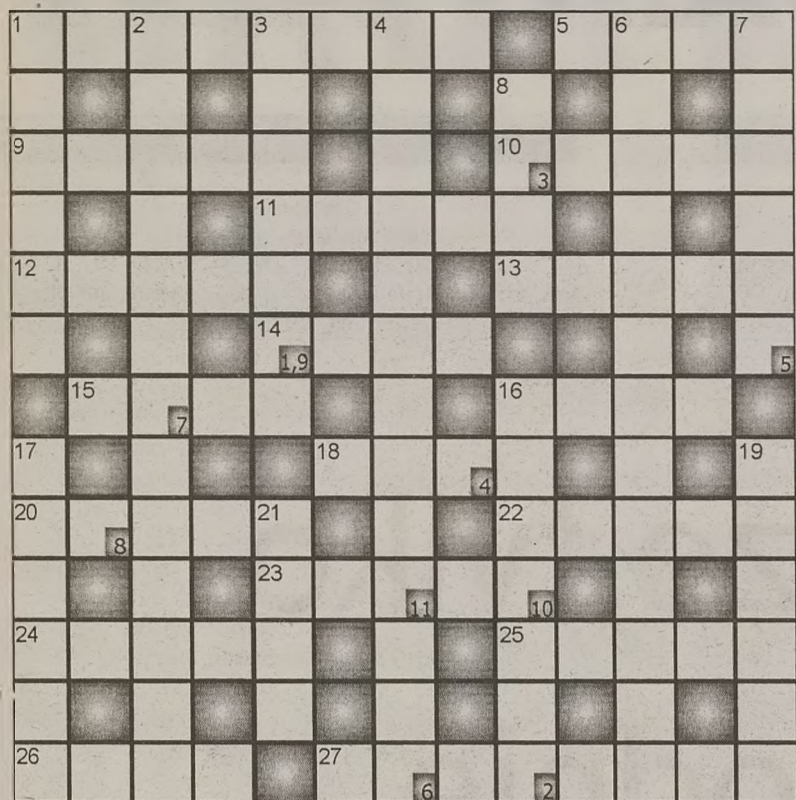
# BEM DEVELOPMENT

## Pamiętaj, w przyszłym roku tej możliwości nie będzie!

Wszelkich informacji dotyczących ulgi uzyskasz  
w Biurze Doradztwa Podatkowego oraz siedzibie Bem Development  
Jaworzno ul. Sądowa 5 tel. 752 04 00, 752 03 30

# KRZYŻÓWKA „CT” 50

NAGRODĄ JEST:  
NIESPODZIANKA



**POZIOMO:**

1/ kobieta na koniu, 5/60 jaj, 9/ nie oryginał, 10/ zgłębienie w ścianie, 11/ od 50 do 40 milionów lat temu, 12/ artystyczny gobelin, 13/ metalowa klamra wzmacniająca pękające mury, 14/ komisja konkursowa, 15/ szukanina w stogu siana, 16/ zwyczaj ogólnie stosowany, 18/ ryba z rodziny karpio-watych, mająca ponad metr długości, 20/ środek masowego przekazu, 22/ wentyl, 23/ do smarowania pieczywa, 24/ przed dożynkami, 25/ większy od oktetu, 26/ kamień ozdobny, 27/ bieg z pałeczką

**PIONOWO:**

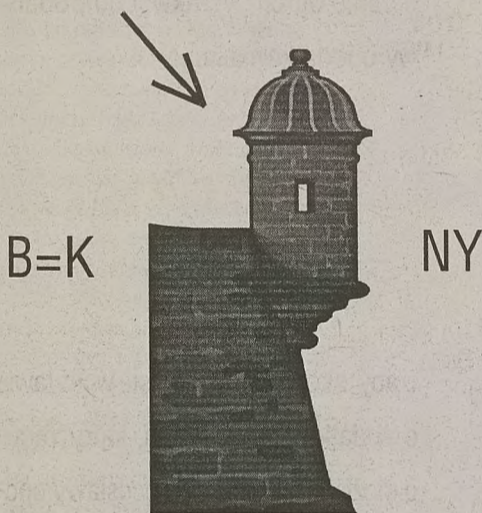
1/ zapach, 2/ jednostka ilości elektryczności, 3/ prześladowca myśl, mania, 4/ pierwszy instrumentalista w orkiestrze, 6/ wynagrodzenie za poniesione straty, 7/ owoc lub gagatek, 8/ Jantar lub Dymna, 16/ iluzja, nierealny pomysł, 17/ wśród gości weselnych, 19/ okazja, sposobność, 21/ halucynacja, fatamorgana

Rozwiązanie (samo hasło) wraz z kuponem prosimy nadesłać do 7 dni od daty ukazania się gazety na adres redakcji „CT” Jaworzno, ul. Św. Barbary 7. Nagrodę otrzymuje Maria Smalcerz ul. Chopina 9a/46

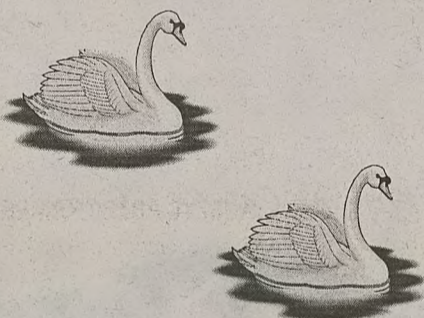
## ROZRYWKA DLA MŁODYCH CZYTELNIKÓW (50)

Nagrodą jest:  
maskotka

### REBUSY



ŁA=ŻO



B=Ł

Rozwiązanie wraz z kuponem prosimy nadesłać do 7 dni od daty ukazania się gazety na adres redakcji „CT” Jaworzno, ul. Św. Barbary 7. Nagrodę otrzymuje Dominik Lisiakiewicz ul. Licealna 4/42



# 2000

## Kartka z kalendarza

w najbliższym tygodniu imieniny :

- środa - Łucji, Otylii
- czwartek - Izydora, Alfreda
- piątek - Niny, Waleriana
- sobota - Albiny, Euzebiusza
- niedziela - Łukasza, Olimpii
- poniedziałek - Gracjana, Bogusława
- wtorek - Gabrieli, Grzegorza

**NIE ZAPOMNIJ  
ZŁOŻYĆ ŻYCZEŃ!**



**BARAN**

Do środy z pewnością znajdziesz się wśród osób, które będą wiele pracować i niewiele odpoczywać. Jeśli nie musisz, nie wybieraj się w tym czasie w podróż. Sobota i Wigilia będą wspaniałe. Znajdziesz się wśród osób kochanych, życzliwych i dobrych, spotkasz od dawna niewidzianych przyjaciół. Nie spodziewasz się, że Twym udziałem będzie tak ogromna radość. W wolnej chwili zajrzyj w swe serce. Nie musisz podejmować decyzji.

**BYK**



Do środy skup się na pracy. Teraz może się pojawić niezła okazja. Rozważ wtorkową ofertę pracy. W czwartek i piątek miej się na baczności, nie szarżuj, unikaj ważnych decyzji osobistych. W Wigilię znajdziesz się nie tam, gdzie chcesz, ale nie pożałujesz tego. Czas upłynie Ci bardzo przyjemnie. Poczujesz radość i ulgę po rozmowach z rodziną. Wolny czas przeznacz na spotkanie z zaniedbywanymi ostatnio przyjaciółmi.



**BLIŹNIĘTA**

Tydzień pełen wrażeń, szczęśliwych zbiegów okoliczności, miłych spotkań i spełnionych nadziei. Będzie też dużo obowiązków, ale nie daj się popędzać, wszystko sobie zaplanuj i spokojnie to realizuj. Do środy licz na pomyślność w sprawach urzędowych i osobistych, na dobre wieści z daleka. Mimo pewnych niedogodności, uda Ci się zachować zachwyty klimatem świąt. W Wigilię licz na romantyczne chwile, pełne ciepła i dobrych słów.

**RAK**



Nie przesadzaj z wydatkami, by nie sięść do Wigilii ze smętną miną. Naprawdę niczego już nie musisz dokupić – a jeśli musisz, zrób to w czwartek. Rodzinie i tak zapewnisz szczęśliwe święta. Zasiądź przy stole osoba, której obecność jest spełnieniem marzeń. Drobne nieporozumienia w domu łatwo zakończysz uśmiechem i dobrym słowem. Mimo świątecznych dni uda Ci się pchnąć do przodu ważną sprawę zawodową. Dbaj o siebie.



**LEW**

Wigilijna wieczerza pełna spełnionych obietnic, radość i szczęście – to Cię czeka. Ale przedtem, przez cały tydzień, nieźle się napracujesz. Zapomnij o całej reszcie i skup się na interesach, a nie pożałujesz. Na środę wyznacz spotkanie z kimś, kto budzi Twe obawy i nadzieje. Wolny czas poświęć na ostatnie zakupy, rodzinne zabawy, czułości i rozmowy. Nie daj się skusić, nigdzie nie wyjeżdżaj. Będziesz prawdziwym Mikołajem!

## Horoskop „CT”

**PANNA**



To dzięki Tobie Wigilia minie w radości i spokoju, a próby jakichkolwiek zadrażnień będziesz z talentem dusić w zarodku. Może Cię to nieco zmęczyć, podobnie jak ostatnie przygotowania. Staraj się bardziej oszczędzać - wszystkich i tak nie zadowolisz. Poważne rozmowy z partnerem odłóż do przyszłego roku. Idź w piątek do pracy, a Twoje finanse bardzo dobrze na tym wyjdą. Dobry dla spraw zawodowych będzie też wtorek i środa.



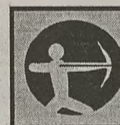
**WAGA**

Do środy świetna passa zawodowa, której grzech byłoby nie wykorzystać. Zastanów się, czy decyzje zawodowe z listopada były słuszne. Nie rezygnuj z koleżeńskich pogawędki. Kto wie, czy w ferworze świątecznych rozmów i spotkań nie usłyszysz czegoś, na co warto było czekać? Wycisz się, wczuj w swe najskrytsze myśli. Intuicja Ci dopisze. Wspaniałe prezenty, które dasz i dostaniesz, wprowadzą w domu uroczyste nastrój.

**SKORPION**



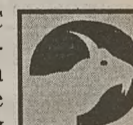
Zacieśnisz związki, na których Ci zależy, bez kłopotu nawiązesz nowe znajomości. Czwartek i piątek przeznacz na porządkowanie finansów i załatwianie zaległych spraw. Będzie to męczące, ale opłacalne. Ostatnie zakupy zrób w środę. Pomysł na święta, który nie bardzo Ci się podobał, okaże się naprawdę sympatyczny. W Wigilię będziesz się świetnie bawić z rodziną i przyjaciółmi. Wielkie emocje staraj się trzymać pod kontrolą.



**STRZELEC**

Okres przedświąteczny raczej nie sprzyja konfrontacjom – pamiętaj o tym. Bądź kimś tak wielkodusznym, jak potrafisz, a spędzisz czas lepiej, niż się spodziewasz. Nim zaczniesz świętować, miej oczy i uszy otwarte. Kroj się wspaniałym interes i świetna okazja awansu zawodowego. W ostatnich tygodniach roku, jeśli jesteś osobą wolną, miłość może pukać do Twoich drzwi. Sobota i niedziela - się wyjątkowo udane. Ulegniesz nastrojowi Wigilii.

**KOZIOROŻEC**



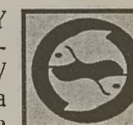
Początek tygodnia spędzisz, pracując w pocie czoła – nie migać się, kładziesz podwaliny pod rychły sukces! Później czeka Cię więcej wigilijnych atrakcji, niż przypuszczasz. Wreszcie spełni się marzenie, a to, czego od dawna pragniesz, znajdziesz pod choinką. Zachowaj radość i życzliwość, a otoczenie odpowie Ci tym samym. Dowiesz się czegoś, co zmieni Twe nastawienie do paru osób na lepsze. Miła wizyta z bardzo daleka.



**WODNIK**

W poniedziałek i wtorek czas sprzyja odważnym, wiele sympatycznych sytuacji może się przydarzyć i Tobie. Ktoś starszy z rodziny nagromadził trochę pretensji, ale w wigilijny wieczór wszystko będzie Ci wybaczone. Zastanów się, czy Twój krytyczny stosunek do krewnych jest uzasadniony. Może i Ty nauce się wybaczać? Tuż przed Wigilią możesz liczyć na zdumiewającą, romantyczną niespodziankę. Uważaj na drodze w czwartek.

**RYBY**



We wtorek zapowiada się dzień pomyślny dla interesów i zakupów – jeśli jeszcze chcesz kupować prezenty, to dzisiaj. W pracy spotkasz się z życzliwością szefów w środę. Tego dnia nie wybieraj się w dalszą podróż. Czwartek to dobra pora na robienie porządków, zaś podjęcie ważnych decyzji jest niewskazane. W Wigilię zapowiada się czas harmonii i pojednania i radości. Poddaj się atmosferze miłości, nie wstydz się wzruszeń.

# MARZENIE O SŁAWIE

Dwudziestoosobowa grupa piątklasistów i szóstoklasistów z ciężkowickiej podstawówki przystąpiła do programu „Plusssz Balance - Trzymajmy się zdrowo”. Ten ogólnopolski konkurs organizuje firma „Plusssz” - producent pastylek musujących z mikroelementami i witaminami. W programie uczestniczy wiele szkolnych zespołów z całego kraju.

Program składa się z trzech etapów mających na celu wyłonienie najlepszych drużyn z całego kraju, które wezmą udział w Wielkim Finale i rywalizować będą o Nagrodę Główną. Zwycięzcy wystąpią w programie telewizyjnym „5-10-15”.

Przygotowania do pierwszego etapu konkursu, drużynie z jaworznickiej „18” zajęły około 2 miesiące. Pokazowy program artystyczny wymagał perfekcyjnego opracowania. Dzieci bez oporów zostały po lekcjach, wytrwale ćwiczyły swoje kwestie na kilkugodzinnych próbach. Dużą mobilizacją był dla nich z pewnością fakt, że są współtwórcami spektaklu i sami decydować będą o jego przebiegu.

Opiekunki grupy: nauczycielka matematyki - **Bożena Otrębska** i nauczycielka przyrody - **Gabriela Chyżyńska**, wybrały 20-osobową grupę uczniów z 5b i 6a. Opracowały również scenariusz pierwszego zadania, które nie należało do łatwych. Jedno z poleceń brzmiało: „*Na świecie jest bardzo wielu starszych i samotnych ludzi, kiedyś mieli rodzinę, przyjaciół, teraz zostali sami. Wszyscy wiemy, że świę-*

*ta to niezwykle okres w roku. Nikt nie powinien być wtedy sam. Na pewno i w Waszej okolicy mieszkają samotni staruszkowie, wystarczy ich tylko poszukać”.*

## ROZBAWIĆ STARSZEGO SAMOTNIKA

W Jaworznie nie trzeba było szukać - 120 seniorów mieszka w Domu Pomocy Społecznej. W ubiegły piątek dzieci z „18” wystąpiły tam ze swoim programem muzyczno - tanecznym. Młodzi artyści dostarczyli widzom rozrywki i wrażeń, z

tempie, rozpoczęło się błyskotliwą prezentacją „*Witamy Państwa bardzo serdecznie w naszym studiu telewizyjnym „Osiemnastki”.* Połączymy się teraz z naszym sprawozdawcą z *Ptasiego Radia i zobaczymy, jak powstaje audycja radiowa w brzoźowym gaju.”*

Kolorową scenografię w przedstawieniu uzupełniało kilkadziesiąt rekwizytów ptaków i zwierząt. Elementy słowno - ruchowe przypominały stylem scenki z kabaretu Olgi Lipińskiej. Całość, pomimo



WYSTĘP „TAŃCĄCYCH ISKIEREK” (W TLE)

jakimi rzadko mają okazję obcować podczas pobytu we wspólnym domu. Przedstawienie przebiegało w dynamicznym

niesprzyjających warunków (ciasna świetlica) wypadła naprawdę perfekcyjnie. Ale młodzi artyści dokonali rzeczy najważniejszej, udało się im rozbawić i wzruszyć samotnych mieszkańców caritasu. Po koncercie kolęd, przygotowali seniorom niespodziankę, którą z pewnością zapamiętają na długo. Byli lekko zażenowani, kiedy zostali obdarowani świątecznymi upominkami. 42 stroiki z żywej choinki, 120 kartek z życzeniami to dzieła wykonane przez uczniów własnoręcznie na lekcjach plastyki.

## BĘDĄ TAŃCZYĆ PRZED KAMERAMI

- *Dzięki uczestnictwu w tym konkursie dzieci uczą się działać zespołowo i wspólnie odpowiadać za przydzielone zadania - mówi opiekunka grupy Bożena Otrębska - traktują swoje role bardzo serio, nie podejrzewałam ich o tak bogatą wyobraźnię, nie wiem skąd mają takie wspaniałe pomysły. Dziewczyny z zespołu „Tańczące iskiereki” same opracowały układy choreograficzne w stylu „modern dance”. Uczyły się z wideoclipów, naśladowując swoją ulubioną piosenkarkę Britney Spears. Podczas występu zachowują się jak prawdziwe gwiazdy. Ten konkurs to dobry sposób na odkrycie talentów. Przygotowujemy się do drugiego etapu, ale jeszcze nie wiemy na czym będzie polegał.*

Dokładny opis przebiegu wizyty w Domu Pomocy Społecznej zostanie wysłany do Warszawy. Aby wszyscy mieli równe szanse, gremium oceniające weźmie pod uwagę pracę wykonane metodą tradycyjną, bez użycia komputera. W ubiegłym roku uczestnicy Wielkiego Finału pływali tratwą Wikingów po jeziorze w Puszczy Augustowskiej, wykazując się umiejętnością wspinaczki po linach oraz celnymi strzałami. Wszystko to sfilmowała i pokazała ekipa telewizyjna „5-10-15”. W tym roku nagrodą główną jest komputer dla szkoły, zagraniczna wycieczka, oraz inne cenne upominki dla dzieci ze zwycięskich drużyn.

Życzymy sukcesów w dalszych etapach konkursu. Gorąco kibicujemy uczniom ciężkowickiej podstawówki i trzymamy kciuki za przejście do finału.

EVITA

# FOTOSY Z LAMUSA

W tym miesiącu ekspozycję wystawy fotograficznej w muzeum tworzą prawdziwie unikatowe, archiwalne fotosy jaworznickiego Związku Strzeleckiego. Robione w latach 30. zdjęcia zachowały bardzo dobrą jakość. Pochodzą z ocalałego albumu, przez lata zakopanego i ukrywanego w ziemi.

Związki Strzeleckie były paramilitarną organizacją zapoczątkowaną przez Józefa Piłsudskiego w 1911r. Przygotowywały one polską młodzież do walki zbrojnej przeciw Rosji. W poszczególnych miejscowościach funkcjonowały oddzia-

lenia wojskowe, zawody sportowe, m.in. w strzelectwie, łucznictwie i szybownictwie. Ekspozowane na muzealnej wystawie zdjęcia przedstawiają m.in. zawody szybownicze, uroczystość otwarcia szybowniska na Glinnej Górze w pobliżu Jelenia. Rejestrują również bardzo prestiżowe wydarzenie, jakim była w latach 30. wizyta prezydenta Rzeczypospolitej Ignacego Mościckiego.

Album Związku Strzeleckiego Oddziału Jaworzno- Bory, powstał w 1934 roku z inicjatywy jego członka- Mariana Nowakowskiego. W latach okupacji był ukrywa-



CHŁOPCY ZE „ZWIĄZKU STRZELECKIEGO” NA OBOZIE

ły, które powstawały tam, gdzie zapisało się do Związku co najmniej 25 osób. W latach 1933-1939 oddział Związku Strzeleckiego działał w Jaworznie. Jako państwowa organizacja społeczno-wychowawcza młodzież prowadziła przysposo-

ny wraz ze sztandarem związkowym w podkopię pod mieszkaniem Józefa Nowakowskiego- ojca Mariana. Po wojnie był przechowywany przez syna Mariana, Nowakowskiego- Lucjana. Do muzeum trafił całkiem niedawno.

EVITA

## Informator kulturalny

### MIEJSKIE CENTRUM KULTURY

15.12. Koncert kolęd angielskich – LO Nr I



### DOM KULTURY-JELEŃ

17.12. godz. 10.00 zebranie koła PZW Jeleń

### KLUB SENIOR SZCZAKOWA

12.-16.12.godz.15.00 Rozgrywki bilarda o tytuł Honorowego Bilardzisty i Bilardzistki Miesiąca  
22.12. godz. 15.00 opłatek dla uczestników klubu i osób samotnych, spotkanie przedświąteczne

### KLUB POD SKAŁKĄ – DŁUGOSZYN

14.-15.12. godz. 16.00 wykonywanie stroików świątecznych. Konkurs na najciekawszy stroik świąteczny (zajęcia z uczniami SP nr12)

### KLUB KASZTAN – JEZIORKI

22.12. godz. 19.00 spotkanie opłatkowe z młodzieżą

### KLUB „OCZKO” – JELEŃ

22.12. godz. 17.00 spotkanie wigilijne z młodzieżą

### KLUB NIKO BYCZYNA

12.12. – 16.12.godz. 15.00 Rozgrywki bilarda o tytuł Honorowego Bilardzisty i Bilardzistki Miesiąca  
22.12. godz. 15.00 opłatek dla uczestników klubu i osób samotnych, spotkanie przedświąteczne

### KLUB SZCZAK – GÓRA PIASKU

15.12. godz. 10.00 – występ teatryku lalkowego dla dzieci ze SP nr 9 – „O straszliwym smoku i dzielnym Szewczyku, prześlizycznej królowie i królu Gwoźdźniku”

### HALA WIDOWISKOWO – SPORTOWA

13.12. godz. 17.00 mecz koszykówki kadetów MCKiS – Alba Chorzów  
16.12. godz. 18.00 mecz o mistrzostwo II ligi w siatkówce mężczyzn MCKiS Jaworzno – AZS Katowice  
17.12. godz. 11.00 mecz piłki koszykowej A klasy mężczyzn MCKiS – Basket Chorzów

### KLUB ŚRODOWISKOWY „PODŁĘŻE” – JAWORZNO AL.PIŁSUDSKIEGO 72

Zajęcia stałe:

#### Poniedziałek:

Dyżury w punktach konsultacyjnych

#### Wtorek:

14.00-17.00 – powyżej 7 lat- zajęcia koła szachowego  
15.30-17.00- 7-15 lat- zajęcia koła plastycznego  
14.00-15.30- 7-15 lat- zajęcia dydaktyczno- wyrównawcze  
17.00-19.30- 7-15 lat- zajęcia grupy socjoterapeutycznej  
15.00-17.00 powyżej 15 lat- zajęcia w grupach treningu psychologicznego  
14.00-17.00- 7-15 lat- gry i zabawy świetlicowe  
17.00-21.00- powyżej 15 lat- gry i zabawy świetlicowe

#### Środa:

14.00-15.30 -7-15 lat- zajęcia dydaktyczno- wyrównawcze  
15.30-17.00- 7-15 lat- zajęcia koła małych form scenicznych  
16.00-18.00 15-18 lat- zajęcia koła małych form scenicznych  
13.30-15.30- porady w punkcie konsultacyjnym  
17.00-19.00 –7-15 lat- zajęcia profilaktyczno-terapeutyczne  
”Trening Mistrzów”

15.00-17.00- powyżej 15 lat- zajęcia w grupach treningu psychologicznego

14.00-17.00- 7-15 lat- gry i zabawy świetlicowe  
17.00-21.00- powyżej 15 lat- gry i zabawy świetlicowe

#### Czwartek:

14.00-15.30 -7-15 lat- zajęcia dydaktyczno- wyrównawcze  
15.30-17.30- 7-15 lat- zajęcia sekcji plastycznej  
17.00-19.00- 7-15 lat- zajęcia profilaktyczno-terapeutyczne  
”Klub Liderów”

14.00-17.30- 7-15 lat- gry i zabawy świetlicowe  
17.30-21.00- powyżej 15 lat- gry i zabawy świetlicowe

#### Piątek:

14.00-15.30- 7-15 lat- zajęcia dydaktyczno- wyrównawcze.  
Pomoc w nauce języków obcych.

15.30-17.00- 7-15 lat- zajęcia dekoracji wnętrz  
15.30-18.00- 7-15 lat- Dyskusyjny Klub Filmowy  
14.00-17.30- 7-15 lat- gry i zabawy świetlicowe  
17.30-21.00- powyżej 15 lat- gry i zabawy świetlicowe

#### Sobota:

14.00-17.30- 7-15 lat- Turniej bilarda  
17.30-21.00- powyżej 15 lat- gry i zabawy świetlicowe

#### 20.12.

godz. 15.00 program artystyczny „Porwanie choinki”  
godz. 15.20 spotkanie z Mikołajem  
godz. 15.30 program artystyczny młodzieży „Wieczera wigilijna”  
godz. 16.00 wieczerza wigilijna  
godz. 18.00 gry i zabawy  
Młodzieżowe Biuro Pracy Pn.–Pt. 7.00-15.00, Czw. 7.00-18.00



To hasło reklamujące XII Ogólnopolski Konkurs na reportaże prasowy i radiowy. Patronami medialnymi imprezy są: Dziennik Zachodni, Readers Digest, Radio Katowice.

## „Szukamy mistrza reportażu”

### OTO REGULAMIN:

1. W przypadku reportażu prasowego – uczestnicy winni opracować tekst o dowolnej tematyce, spełniający wszystkie wymogi gatunku. Praca nie może przekraczać pięciu stron maszynopisu.
2. W przypadku reportażu radiowego – uczestnicy powinni nadesłać kasetę z nagraniem materiałem, którego czas nie przekracza 10 minut.
3. W konkursie może brać udział młodzież do lat 20.
4. Tematyka prac jest dowolna, wszystkie materiały należy opatrzyć tytułem i godłem (pseudonimem), dane dotyczące autora: imię i nazwisko, dokładny adres – umieścić w osobnej, zaklejonej kopercie, włożonej do koperty z pracą.
5. Nadesłane prace konkursowe oceniać będzie profesjonalne jury (nie przysługują odwołania).
6. Zastrzegamy sobie prawo wykorzystania materiałów konkursowych.

7. Nadesłanych prac nie zwracamy.
8. Laureatów powiadomimy pocztą.
9. Opłata konkursowa 5zł (koszty wysyłki i materiałów), prosimy o przysłanie kopii dowodu wpłaty, nie można przysłać pieniędzy w kopercie.
10. Wszystkie prace należy przesać lub dostarczyć do dnia 31.12.2000r. na adres:  
Pałac Młodzieży ul. Mikołowska 26, 40-066 Katowice z dopiskiem „Szukamy mistrza reportażu”

### INFORMACJE:

Pałac Młodzieży ul. Mikołowska 26, 40-066 Katowice  
Pracownia Dziennikarska pokój nr 1, tel. 2516 431 (4) wew. 365  
Wpłaty na konto: Bank Śląski Katowice nr 10501214-2213774595 z dopiskiem „Szukamy mistrza reportażu”

## O Andrzejkach

Spóźnione, ale za to wspaniałe Andrzejki odbyły się w sobotni wieczór w barze „U Dudka”. Muzycznym gościem był tym razem Andrzej Śmietana, który bawił wszystkich swoją jazzową muzyką.

Jednak największą atrakcją wieczoru była prawdziwa wróżka (!). Ze swych kart doskonale potrafiła przewidzieć co komu pisane. Chętnych do poznania swojej przyszłości nie brakowało.

Wszyscy bawili się świetnie, a sala jak zwykle wypełniona była po brzegi. I chociaż wróżka pojawiła się w barze dopiero za rok, nie przegapcie kolejnych koncertów.

E.G.



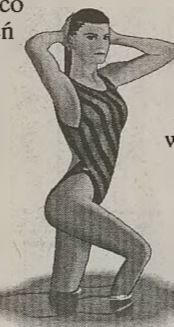
**Klinika humoru**  
Złota myśl:  
Szef nie bierze łapówek, bierze dowody wdzięczności.

- Dowcip:**  
Dwie pchły dały sobie lekko w gaz i postanowiły trochę poszaleć. Wychodzą na ulicę i jedna zwraca się do drugiej:  
- Idziemy pieszo czy czekamy na psa?  
- Czy fiat 126p i Jagna Boryna mają jakieś cechy wspólne?  
- Pewnie, że mają. I na maluchu, i na Jagnie wszyscy psy wieszają, a każdy chciałby ich mieć.  
- Czym się różni kura od studenta?  
- Kura znosi jaja, a student musi znosić wszystko.

## Hartowanie odporności

Krótko, ale treściwie podpowiemy na co wydać pieniądze aby nie stać przez cały dzień w kolejce do rejestracji lekarskiej.

**Leki homeopatyczne** - kupisz je w każdej aptece bez recepty (to ważne). Dzięki swojemu składowi utrzymują organizm, układ odpornościowy w stanie ciągłej gotowości. Dzięki temu, gdy przyjdzie stanąć oko w oko z wirusami, będzie na to przygotowany. Nie musicie się martwić, leki homeopatyczne to często małe, słodkie granulki, które rozpuszczają się pod językiem.



**Witaminy** - głównie C, A, E, bo to one uczestniczą w produkcji przeciwciał. Dbajcie o odpowiednie dawkowanie, bo ich niedobór sprzyja infekcjom. Najważniejsza jest chyba witamina C, której zawsze w diecie jest zbyt mało. Warto sięgnąć po witaminowe preparaty w tabletkach lub preparaty, które wchłaniane są stopniowo (cetebe, vicevit).

**Olejki eteryczne** - możesz je wlać do wanny, rozpylać w powietrzu lub wkropić do nawilżacza. Jak działają? Drażnią błonę śluzową nosa i gardła, zmuszając ją do ciągłej gimnastyki i wydzielania śluzu. Są łatwe w użyciu, skuteczne i ładnie pachną.

*Już grudzień i każdy wie, że jest to pora nie tylko świąt i sylwestra, ale i również chorób i przemęczenia. Nie wiem jak u Was, ale mnie zawsze dopada katar i chandra przed samymi świątami. No, ale w tym roku nie dam się losowi. Obiecuję sobie, że tym razem nic z tego, żadnego życia w ciągłym napięciu, dużo snu i obowiązkowo szalik.*

## Żeby było dobrze

Od dziś zmieniam wszystko, mimo tego, że niektórzy pomyślą o mnie wariatka. Obiecuję sobie, że codziennie znajdę chwilę na spacer na świeżym powietrzu. Wiem, że to najlepszy sposób na wzmocnienie. Dzięki temu nauka będzie mi szła o wiele lepiej. Od dziś przestaję grzać grzejnikiem w pokoju. Muszę dostosować ciało do naszej temperatury otoczenia. Wyjście z przegrzanego pomieszczenia na chłodne powietrze zapewni na-

tychmiastowe przeziębienie. Stawiam też na minerały i witaminy. Dużo owoców, produktów zbożowych, drób, ryby, pieczywo pełnoziarniste, gdy wrócę zmarznęta, nie obejdzie się bez gorącej czekolady. Najlepiej w towarzystwie ukochanej osoby. Stosujcie się do moich zaleceń, a przetrwacie zimę...

MIKI

### UWAGA!!!

**15 GRUDNIA O GODZ. 19.30  
W PUBIE „ZBÓJNICKI” ODBĘDZIE  
SIĘ KONCERT ZESPOŁU MAROON**

## Konkurs kina „Sasanka”

Jaki film można zobaczyć w naszym kinie 18 grudnia o godzinie 18.00?

### Uwaga - konkurs!

MSM i Pub Zanzibar organizują konkurs. Chcesz wziąć udział, przyslij na adres redakcji hasło reklamowe dla Pubu Zanzibar. Autor najlepszego hasła otrzyma bon o wartości 50 zł do wykupienia w w/w lokalu. Na Wasze propozycje czekamy jeszcze tydzień.

## „DRINK CECH”

### DUŻY EKRAŃ

Poniedziałek - g.17.00 Liga angielska  
Wtorek - g.17.00-20.00 - Film fabularny  
Środa - g. 17.00 Teledyski, dyskoteka  
Czwartek - g. 17.00 - Sport  
Piątek, sobota, niedziela - Dyskoteka

## Repertuar kina Sasanka

### GRUDZIEŃ

8-14 Cela -18.00, 20.00  
15-23 - Straszny film - 18.00  
Aniolki Charliego - 20.00  
26-28 - Straszny film - 18.00  
Art of War-Zasady walki - 20.00  
Mayby baby - 16.00

### KONKURS:

W tym tygodniu na piątkowy (wybrany) seans zaproszenia otrzymuje:

**ANDRZEJ JABŁOŃSKI**

**AGNIESZKA WALCZAK**

Do odebrania w redakcji przy ul. Św. Barbary 7.

### PUB LABIRYNT

15 grudnia (piątek)  
Gorączka Piątkowej Nocy  
16 grudnia (sobota)  
„Muzyczne spotkania I stopnia” w Labiryncie  
17 grudnia (niedziela)  
Dzień urody w pubie Labirynt. Suknie wieczorowe, pokazy mody, badanie cery, makijaż z firmą Oriflame, pokaz fryzur sylwestrowych oraz biżuterii; godz.17.00  
Uwaga: możliwość zakupu strojów, biżuterii oraz kosmetyków

**SYLWESTER.DYSKOTEKA**  
**WSTĘP 50 ZŁ OD OSOBY**  
tel. 752-02-85

## OGŁOSZENIA DROBNE

## NIERUCHOMOŚCI

"Dworek" - Sądowa - Rynek 5, 752 05 00, w sprzedaży- mieszkania: Śródmieście 49 m<sup>2</sup>, 25 m<sup>2</sup>, Pańska Góra 70 m<sup>2</sup>, Centrum 50 m<sup>2</sup>, Os. Stale 39m<sup>2</sup>, Podłęże 48 m<sup>2</sup>, 49 m<sup>2</sup>, komfortowe z garażem 71 m<sup>2</sup>. Domy do sprzedaży: Stara Huta, Obr. Poczty Gdańskiej, nowe mieszkania Jaworzno ul. Szopena, Chorzów, Mikolów, Bielsko-Biała

Sprzedam dom jednorodzinny w centrum wiad. po 16.00 tel. 616 25 23

sprzedam 60m<sup>2</sup> i 70m<sup>2</sup> możliwość rat 751 82 01, 0606 48 80 40

wynajmę pokój tel. 616 74 75 kom. 0607 290 431 po 15.00

Wydzierżawię pomieszczenia na działalność-handlową, biurową, gabinety w centrum Jaworzna II p. 150 m<sup>2</sup>, III p. 80 m<sup>2</sup> lub podział Chrzanów centrum I p. 90 m<sup>2</sup>, II p. 90 m<sup>2</sup>. 0 602 611 483, 62 383 29

Wynajmę lub sprzedam mieszkanie 2 pokojowe os. Awaryjne ob. El. II wiadomość 752 15 07

Sprzedam mieszkanie w Centrum 46m<sup>2</sup> tel. 0605 353 081

Wynajmę mieszkanie 3 pokoje na Podłężu tel. 751 72 85

kiosk handlowy dobrze prosperujący Centrum Jaworzna z powodu choroby tanio sprzedam tel. 0602 840 992

Sprzedam garaż na Os. Podłęże tel. 751 30 19

Sprzedam mieszkanie 39 m<sup>2</sup> tel. 0 605 403 685

**Odstąpię sklep na os. Stałym 0503 949 139**

sprzedam M2 31m<sup>2</sup> okna plastik 30.000tys. 660 06 61

sprzedam mieszkanie 63m<sup>2</sup> (3 pokoje) tel. 0601 066 987, 0602 802 775

Tanio sprzedam dwa kioski tel. 0606 2142 78, 615 63 68 po 18.00

Wynajmę pomieszczenia tel. 616 27 52

Do wynajęcia ul. Grunwaldzka 100m<sup>2</sup> oraz pawilon handlowy Osiedle Stale 018/ 20 706 02

Dom stan surowy, białe szalunkowe "AKROV", stemple budowlane sprzedam tel. 751 30 82

Sprzedam działkę budowlaną pow. 2745m<sup>2</sup> w Jaworznie tel. 0503 81 86 60

Sprzedam garaż ul. Tuwima tel. 616 34 93

**Kupię dom do remontu 0501 469 564**

**Do wynajęcia pomieszczenie 100m<sup>2</sup> (powyżej kościoła) między "Pizzerią Z" a "Zbójnickim" 0501 767 605**

Wynajmę pomieszczenie na sklep spożywczy, tel. 615 00 54, 0601 46 55 10

Jaworzno, 3-pokojowe, nowy, niski blok, garaż, komfortowe (umeblowana kuchnia, kafle, panele). Profesja 266 31 21

Sprzedam mieszkanie własnościowe na Os. Stałym 49m<sup>2</sup> tel. 615 63 20, 0608 24 23 16, 0502 256 802

Sprzedam mieszkanie własnościowe M3 na os. Stałym 752 56 80, 0501 106 344, 0601 860 646

Tanio stragan w Chrzanowie (raty) tel. 0601 052 479

Sprzedam mieszkanie M4 Chrzanów os. Północ tel. 623 55 02

Sprzedam garaż przy ul. Tuwima nr tel. 751 70 50

Wynajmę (sprzedam) mieszkanie M3 48m<sup>2</sup> Leopold tel. 0502 035 430

Sprzedam budynek na działce 2100m<sup>2</sup> nadający się na działalność gospodarczą centrum tel. 0601 466 353

**Pilnie sprzedam mieszkanie 3 pokojowe 63m<sup>2</sup> (Podłęże - Grunwaldzka) tel. 751 31 61, 0606 285 910, 752 90 30 po 19.00**

Sprzedam dom wraz z działką budowlaną i gruntami o obszarze 1,5h woj. małopolskie dawne nowosądeckie tel. (018) 352 52 23 w godzinach 19.00 - 20.00

**Odstąpię sklep spożywczy z wyposażeniem, tel. 0501 817 926**

Sprzedam mieszkanie 37m<sup>2</sup> w ścisłym centrum tel. 616 13 45

Sprzedam garaż - Pszczelnik, 753 19 17

Sprzedam garaż, nowy, murowany przy stacji Jet - Osiedle Stale, 0502 03 52 93

Wynajmę dwa sklepy wolnostojące na Podwalu, 0502 03 52 93

Do wynajęcia budynek (hurtownia) 200m<sup>2</sup> działka 44ar Chrzanów tel. 0602 594 863 po 18.00 - 21.00

Do wynajęcia - sprzedaży 51m<sup>2</sup> 2 pokoje, kuchnia umeblowana 0601 530 914

## PRACA

Przyjmę zlecenia na prace domowe: sprzątnięcie, prasowanie, opieka nad osobami starszymi i dziećmi, 751 16 37

Zatrudnimy stolarzy z dużym doświadczeniem. Dobra płaca, tel. 0601 911 740

Kobieta - wykształcenie średnie, minimum san., samochód, podejmie pracę. Tel. 752 32 30

Zaopiekuje się dzieckiem. Tel.(0-32) 754 12 47

278 44 40 nauczycielom

Ekspedientkę do sklepu z bielizną przyjmę 0502 112 180

Przyjmę do pracy kucharza 616 20 21 po godz. 8.00

Kierowca z polonezem truckiem 0606 194 100

**Współpraca dla aktywnych i komunikatywnych dzwonić tel. 612 25 70, 0606 62 74 92**

Podjęmę pracę w sklepie 0606 575 933

Chcesz dorobić, zadzwoń 616 74 97, 643 27 37 w. 48

Extra zarobek 615 62 14

0606 13 49 46 poniedziałek - piątek (9.00-12.00)

## USŁUGI

**Ekspresowa dostawa gazu w butlach 11 kg bezpośrednio do klienta, telefon czynny całą dobę 751 83 83, 751 83 33**

**Kafelkowanie 18 zł m<sup>2</sup> - remonty, tel. 752 46 67**

Wycinanie drzew, tel. 0604 75 11 66

Transport - gruz, makulatura, inne, 0603 691 734 (19.00-20.00)

Anteny - technika naziemna, satelitarna, cyfrowa, pomiary, ekspertyzy, Wizja TV, POLSAT II cyfrowy, tel. 753 84 48, 0601 835 484

Parkiety - sprzedaż - usługi 615 63 88

Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki 0604 88 111 7

**Mimar tanie i profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin tapicerki meblowej i samochodowej tel. 751 15 74**

KOMINKI budowa, krótkie terminy wysokie upusty tel. 0501 462 456

**Kompleksowe wykończenia wnętrz tel. 615 69 26, 0608 301 754**

**Kafelkowanie, kompleksowo panele 0603 47 00 91**

**Naprawa telewizorów w domu u klienta (na czas naprawy telewizor zastępczy) 751 86 02**

Zespół muzyczny 616 13 85

Kosztorysy budowlane Jaworzno tel. 616 16 89

**Biuro rachunkowe TANIO poprowadzi książki przychodów VAT, ZUS tel. 0603 669 143, 61 63 810 po 16.00**

Usługi transportowe Mercedes, kontener + winda 17-26 europalet tel. 0602 329 952

Komputerowe przepisywanie tekstów Ewa Sarek 0606 583 899 lub 616 33 50

**Conkret sp. z o.o Jaworzno ul. Plac Górników 5 tel. 616 44 02 wew. 58 79 oferuje: projekty budowlane, pośrednictwo w obrocie nieruchomościami, audyty energetyczne.**

Tania, solidna naprawa pralek, lodówek, 616 54 80

**Biuro rachunkowe poleca usługi: księgi rachunkowe, podatkowe, ZUS, płace. Fachowo i tanio tel. 753 12 73 Zapraszamy!**

**Ekspresowa naprawa protez 616 33 41**

Przeprowadzki, faktury VAT - tanio, tel. 751 24 07, 0903 15 833

**Naprawa protez Podwale 751 12 41**

**VR - VIDEOREJSTRACJA komputerowy montaż filmów tel. 0601 431 809, 616 51 68**

**Naprawa TV kolorowych u klienta tel. 751-57-69, 0601-512-420**

**MOTORYZACJA**

Sprzedam Jelcz 315 wywrot 3 strony tanio tel. 715 12 36

Sprzedam samochód Ssang Yong Musso, rok prod. 1996, zielony metalik, silnik 2,9 D, wieczorem 617 78 12

Citroen xsara 1997/98 1,4X I właściciel 615 01 72 po 16.00

Sprzedam poloneza caro rocznik 1995 zielony metalik tel. 752 32 69

**KUPNO-SPRZEDAŻ**

Pilnie sprzedam roczną wieżę Gold-Star, cena do uzgodnienia, tel. 616 72 33

Sprzedam używany pókotapczan, bujak, telewizor Samsung, dwa krzesła, dwa foteliki, kożuch męski, odkurzacz Czajka. Nr. tel. 615 57 04

Herbalife produkty 615 62 14, 0601 156 496

Sprzedam lady i regały. Telefon 752 97 15

Sprzedam stemple palety tel. 0601 46 63 53

**ZDROWIE**

Aerobic Osiedle Stale 0607 153 892, 752 70 41

Chudnij zdrowo 615 62 14

**OFERTY PRACY**

Oferty Powiatowego Urzędu Pracy w Jaworznie **Nauczyciel języka niemieckiego** - wykształcenie wyższe **Technik budowlany** - wykształcenie średnie, staż pracy 5 lat, wymagane uprawnienia budowlane **Kontakt:** Powiatowy Urząd Pracy w Jaworznie ul. Grunwaldzka 52, pokój nr 13, tel. 616 22 71 wew. 123

Do wszystkich samotnych kobiet powyżej 18 lat. **Czy chcą panie poznać wymarzonego partnera z Niemiec na wspólnym spotkaniu w Polsce?** Prosimy dzwonić tel./fax 032 615 68 41 lub kom. 0605 275 647 w godz. 11.30 do 17.30

Dieta Cambrige konsultacje tel. (032) 751 13 18, 0605 684 210

Masaż leczniczy 0503 740 560

Herbalife - produkty: 032/ 616 58 16

## NAUKA

Francuski 66 00 647

Historia - korepetycje tel. 0606 83 29 03

Matematyka - angielski 616 57 79

**korepetycje język angielski osiedle Gigant tel. 751 01 94**

**Korepetycje j. angielski tel. 751 94 80**

Niemiecki 752 31 24 wieczorem

Proteuss kurs przygotowawczy do FCI grupy 2 osobowe 35,00/1h terminy do ustalenia, zapewniamy materiały 0606 878 569, 660 14 58, 0604 731 309, 0606 878 611

**Korepetycje j. niemiecki tel. 616 44 02 wew. 5074**

Matematyka tel. 616 64 72 po 18.00

## INNE

Nowootwarte solarium w Ciężkowicach zaprasza tel. 615 02 11, 616 13 16

**Odstąpię, odsprzedam Drinkbar Jaworzno Centrum z wynajmem tel. 0603 444 388**

**Rada Rodziców Gimnazjum nr 2 i Szkoły Podstawowej nr 4 zapraszają na BAL SYLWESTROWY**  
Koszt 300 zł od pary.  
Informacje i zapisy w sekretariacie szkół  
tel. 660 14 75  
w godz. 8.00 - 14.00

Z przeszłości Jaworzna

# Pamiętna katastrofa

**Rok 1902 można uznać za fatalny dla jaworznickiego górnictwa. Najpierw, w dniu 4 sierpnia 1902 r. w kopalni „Rudolf” nastąpiła eksplozja kotłów. Postanowiono zatrzymać ruch, aż do czasu wybudowania nowej kotłowni. Robotników przesunięto do pracy w kopalni „Friedrich-August”. Jeszcze nie usunięto skutków awarii w „Rudolf”, kiedy w nocy z 24 na 25 grudnia tego samego roku wybuchł z niewiadomej przyczyny pożar na powierzchni „Friedrich-August”. Zniszczeniu uległa sortownia oraz budynki szybów Helena i Paulina. Najpoważniejszym skutkiem tego pożaru było uszkodzenie przewodów pary zasilających zespół pomp odwadniających.**

W tej sytuacji zatrzymano ruch na kopalni „Friedrich-August”, a prowadzenie akcji ratowniczej polegało na tym, aby nie dopuścić do zatopienia obydwu kopalni. Sytuacja była bardzo poważna „równająca się ciężkiej katastrofie nad całą miejscowością górniczą wraz z jej mieszkańcami zawiązującymi sposób do życia przeważnie górnictwu”.

## AKCJA RATOWNICZA

Obie kopalnie były nieczynne, z czego „Friedrich-August” silnie podtopiona, a „Rudolf” groziło również zalanie. Akcję ratowniczą prowadził inspektor jaworzničkih kopalni inż. Hugo Kowarzyk i on był autorem planu, który dostał się na listę wybitnych osiągnięć techniki górniczej. Hugo Kowarzyk swój plan oparł na pomyśle „scenarizowania akcji odwodnienia w możliwie najgłębszym poziomie”. W tym celu należało znaleźć odpowiednie miejsce w podziemiach, „miejsce to zamknąć na czas przed zalewem wody i z tego zamkniętego miejsca przeprowadzić za pomocą odpowiednich urządzeń odwodnienie kopalni”. Trzeba było wykonać szereg instalacji niezbędnych do przeprowadzenia odwodnienia. Inspektor ze starostwa górniczego w Krakowie zażądał dokładnej kolaudacji czyli dopuszczenia, które odbyło się w dniach 21-22 stycznia 1903 r. Jeszcze miesiąc trwały przygotowania odpowiednich pomp i urządzeń odprowadzających wodę, aż dnia 21 lutego 1903 r. puszczono w ruch obie pompy chodnikowe pod szybem Karol. Bez przerwy pracowała pompa pod szybem „Helena” i maszyna wodna na szybie „Jacek-Rudolf”. Pierwsze znaczące opadnięcie poziomu wody odnotowano w dniu 14 marca, a cała akcja trwała aż do 12 maja 1903r., kiedy udało się zakończyć szczęśliwie odwodnienie zatopionych oddziałów kopalni „Friedrich-August”.

Był to bardzo duży sukces, odnotowany w środowisku fachowym jako wybitne osiągnięcie techniczne. Podkreślano przy tym, że w podobnej katastrofie, która miała miejsce w kopalni „Ludwigshafen” koło Zabrze, nie udało się osiągnąć odwodnienia przed upływem dwóch lat. W Jaworznie natomiast uzyskano pełny efekt w niespełna pół roku: już w maju 1903r. kopalnia została całkowicie odwodniona. Tak szybki sukces osiągnięto dzięki przyjętej metodzie, a ta była nowością w tamtych czasach.

Opis katastrofy, akcji ratowniczej i doprowadzenia jaworzničkih kopalni do wznowienia eksploatacji był przedstawiony na I Zjeździe Polskich Inżynierów Górniczych w 1906 r., gdzie spotkał się z wysoką oceną środowiska autorytetów sztuki górniczej.

## SKUTKI KATASTROFY

Opisana katastrofa w jaworzničkih kopalniach, w swoich skutkach okazała się być dobrym impulsem dla przeprowadzenia innowacji. Właściciel ko-

palni, wiedeńska spółka postanowiła bowiem nie tylko przywrócić eksploatację węgla, ale zdecydowano się na przeprowadzenie głębokich zmian.

Przede wszystkim przeanalizowano przebieg katastrofy i wyciągnięto odpowiednie wnioski, celem uniknięcia w przyszłości podobnych zdarzeń. Owe konkluzje później były powszechnie stosowane w polskim górnictwie.

Od tego właśnie czasu przyjęto zasadę, że pompy umieszczane w podziemiach kopalni musiały być dostępne nie tylko przez szyb, ale również przez podziemne wyrobiska. Ponadto ustalono, że podziemna komora pomp odwadniających musi być zawsze zabezpieczona przed zalewem wody. Ponieważ główną przyczyną pożaru w kopalni „Friedrich-August” była drewniana zabudowa powierzchni, polecono zatem wyeliminowanie drewna jako materiału budulcowego.

W związku z tym, iż zniszczenia w

„Friedrich-August” były ogromne, powierzchnię odbudowano praktycznie od nowa. Kopalnię wyposażono w odpowiednią ilość pomp odwadniających, wprowadzono obowiązek utrzymywania stałej rezerwy tych urządzeń. Szybki wyposażono w obudowę stalową. W zamian spalonej drewnianej sortowni wybudowano nowoczesną murowaną z zachowanymi warunkami przeciwpożarowymi. Ale to wszystko było w zakresie usuwania skutków katastrofy. Innowacją było źródło energii jakim był prąd elektryczny. W tym czasie były już opracowane techniczne warunki zastosowania energii elektrycznej w górnictwie. Była to nowość techniczna, którą właśnie postanowili wprowadzić właściciele jaworzničkih kopalni.

Trzeba zaznaczyć, że już poprzednio stosowano mechanizację podstawowych procesów wydobywania węgla przy użyciu pary oraz sprężonego powietrza.

W procesie urabiania węgla stosowano narzędzia zasilane sprężonym powietrzem. Już w ostatniej dekadzie XIX wieku w jaworzničkih kopalniach stosowano tzw. młotki firmy Ingersoll i Flantzmann. Były to ręczne wiertarki zasilane sprężonym powietrzem. Dla zasilania pomp odwadniających oraz urządzeń wyciągowych stosowano parę wodną, w tym celu budowano kotłownię. W podobny sposób zasilano parowozy stosowane na powierzchni i w podziemiach.

Ale przyszłością był prąd elektryczny. Na przełomie XIX i XXw. każde przedsiębiorstwo chcąc wprowadzić zasilanie elektryczne, zmuszone było budować elektrownię dla własnych potrzeb. Nie było wtedy elektrowni zawodowych, każdy zakład budował osobno dla siebie. Te małe zakłady elektryczne były bardzo często załączkami okręgowych elektrowni zawodowych.

Podobnie było w Jaworznie - w 1898r. uruchomiono w kopalni „Rudolf” małą elektrownię składającą się „z maszyn parowych o podwójnym rozprężeniu i mocy każda 300 KM, sprężonych bezpośrednio z generatorami prądu stałego 2x150V, o mocy 160 KW każdy.”

Po katastrofie 1902 r. postanowiono przystąpić do budowy własnej elektrowni. W 1903 r. zamontowano pierwsze agregaty turbinowe w „Friedrich-August”. Założono, że podstawą będzie zasilanie elektryczne i należy konsekwentnie przygotować kopalnię w tym kierunku. Szybko okazało się, że dwie małe kopalnie elektryczne są niewystarczające.

W 1911-1912 roku przeprowadzono generalną przebudowę - cały układ polegał na połączeniu dwóch małych elektrowni kopalni „Friedrich-August” i „Rudolf”. Obie te elektrownie połączone były za pomocą dwóch kabli ziemnych 3000V o przekroju 3x25mm<sup>2</sup> każdy. Następnie powiększono kotłownię, wmontowano kolejne kotły grzewcze. W 1916r. przeprowadzono kolejne instalacje kotłów oraz turbozespołów osiągając ostatecznie łączną sprawność kotłowni na 638 ton pary na godzinę, przy całkowitej powierzchni ogrzewalnej 2820m<sup>2</sup>, a sprawność całkowita elektrowni wynosiła - 7620 KW.

To był początek elektrowni tzw. „jedynki”, a jednocześnie był to spadek po wiedeńskiej spółce, która zarządzała jaworzničkih kopalniami przez okres niespełna półwiecza (1871-1919).

MARIA LEŚ-RUNICKA

Piloci rodem z Jaworzna. Wspomnienie

## Asy podniebnych szlaków (2 część)

**Sierż. pil. Józef Czerwonka. Żołnierz Września 1939 roku, żołnierz tułacz, lotnik Dywizjonu 301 Polskich Sił Powietrznych na Zachodzie.**

**C. D. PAMIĘNIKA JÓZEFA CZERWONKI,**

którego zapisy stanowią wspaniałą lekcję części historii Polskich Sił



SIERŻ. PIL. JÓZEF CZERWONKA

Powietrznych na Zachodzie (publikujemy w całości za zgodą brata Pana Bernarda Czerwonki z rodziną).

22.09.39 Przy granicy spędzam już 20 z kolei noc pod gołym niebem, odychając naszym kochanym polskim powietrzem po raz ostatni w kampanii polsko - niemieckiej.

23.09.39 Przekraczam granicę z pieśnią „Jeszcze Polska nie zginęła” na ustach i łzami w oczach z dość dużym oddziałem takich samych nieśczęśliwców jak ja sam. Podróżuję przez ziemię węgierską wraz z przyjaciółmi polskim samochodem, który zdał egzamin znakomicie aż do mo-

mentu, kiedy musiałem zdać go władzom węgierskim. Dalszą podróż przebywamy pociągiem aż do Nagykata koło Budapesztu. Tam zostajemy zamknięci w obozie, śpiąc na podłodze na garstce słomy. Wkrótce dowiaduję się, oczywiście w sekrecie, że będę miał możliwość ucieczki z obozu i dostania się do obozu polskich wojsk we Francji.

8.10.39 Składam przysięgę, że będę bronił sprawy polskiej do ostatniej kropli krwi w jednym z lasów Nagykańskich. Wszystko to odbywa się tajnie, gdyż w obozie naszych uchoźców kręci się mnóstwo niemieckich agentów.

10.10.39 Uciekam z obozu internowanych w ubraniu robotnika i dostaję się do Budapesztu. Tam dostaję się pod opiekę polskiej placówki konsularnej, stamtąd otrzymuję przydział do I morskiej eskadry bombowej w Trieście.

12.10.39 Z paszportem udaję się do Triestu.

14.10.39 W Trieście przebywam ok. 3 miesięcy. Tu czekamy na zezwolenie odlotu do W. Brytanii. 8 grudnia otrzymuję pierwszą wiadomość z domu, następną 11 stycznia 1940 roku. Rząd włoski nie zgadza się na nasz odlot. W obawie przed powtórny internowaniem, wyjeżdżamy do Francji.

12.01.40 Przejeżdżam granicę francuską w Modanie a stamtąd udaję się do Paryża. Po wyrobieniu dokumentów i w czasie krótkiego odpoczynku częściowo zwiedziłem Paryż a raczej jego oryginalność, jak wieżę Eifla, Teatr Wielki, Grób Nieznanego Żołnierza, tam też odczytywałem nazwy pól bitew Napoleona a między nimi całe mnóstwo nazw miast polskich.

14.01.40 Przybywam do Anglii, do Londynu. Tu przebywam do 14 lutego.

14.02.40 Zostaję przydzielony do polskiego obozu w Eastchurch. Tu zostaję badany i uznany jako zdolny do służby w powietrzu. Zaraz po przyjeździe do obozu

w Eastchurch złożyłem przysięgę na wierność królowi Anglii.

30.05.40 Obóz nasz zostaje przeniesiony do Blackpool tzw. Centrum Polskiego Lotnictwa (CPL). Kończę też ziemne wykształcenie jako radiooperator. Opanowuję język angielski względnie dobrze.

6.08.40 Zostaję odkomenderowany na kurs strzelca samolotowego do West Freugh w Szkocji. Tam latam na samolocie Battle.

8.10.40 Zostaję przeniesiony na kurs Rig w powietrzu. Latam na Ansonie i na Battle. Po ukończeniu kursu zostaję wyznaczony jako instruktor do dywizjonu bombowego 304 i 305 w Bramcote.

12.11.40 W Bramcote, z moich kolegów, są ze mną: Baracz, Zwolski, Lewaniec, Bala, Jachna. Do lutego następnego roku wielu z nich straciło życie. Jachna lecąc z inną załogą wpadł na balony w Crewe, wszyscy zostali zabici. Zwolski podczas nocnych lotów spala się wraz z samolotem. Baracz zostaje przeniesiony do ELT „A”. Lewaniec przeniesiony do dywizjonu 305, gdzie wracając z lotu operacyjnego wyskakuje na spadochronie do morza i topi się. Bala zostaje przeniesiony jako instruktor ziemny. Tak w ELT „B” zostaję sam jeden Polak wśród Anglików. Sprzęt poznaję sam, gdyż nie ma tu instruktora, który mógłby objaśnić nam użycie nowego sprzętu. Jednak wkrótce opanowuję całego Welingtona, wiem co do czego służy a następnie poznaję nową stację Markoniego.



W MUNDURZE BOJOWYM PRZED WEJŚCIEM DO SAMOLOTU NA AKCJĘ BOJOWĄ W LONDYNIE

1.03.41 Otrzymuję awans na plutonowego.

1.06.41 Wnoszę sam starania o przeniesienie do dyw. bombowego.

15.08.41 Zostaję przeniesiony do 301 dywizjonu ELT „A” bombowego w Hemswell. Dowódcą dyw. mjr. Piotrowski, dow. flt. kpt. Krzystyniak.

13.09.41 Mój pierwszy lot na Brest. Przy powrocie mam kłopot z radiem, lecz błąd udało mi się usunąć. Przetwornica też działa niewłaściwie. Szczęśliwie wylądowałem.

12.10.41 Mój drugi lot na Bremen, cel, który pożarł najwięcej moich kolegów. Zostaje mi nadany Krzyż Walecznych po raz pierwszy.

Do końca roku i początku 1942 roku: mój czwarty lot jest na Cologne. Lecę z dowódcą stacji, pokrycie jest 10/10, tak że nawigacja bardzo utrudniona, silny wiatr, jednak wracamy i lądujemy szczęśliwie. Nad celem byliśmy na 10.000 Ft. Lubię latać.

Piąty lot jest na pancerniki, które wypłynęły z Brestu. Startujemy o 13.00, celu znaleźć nie można, gdyż chmury sięgają prawie do poziomu morza. Bomby zrzucałyśmy w miejscu układania się pocisków artyleryjskich. W nalocie tym Anglicy tracą 42 maszyny.

C. D. N. ZOFIA ŻAK

## Piłka nożna halowa

Przez dwa dni w ubiegłym tygodniu Hala Widowiskowo – Sportowa otoczona była strażackimi samochodami. W środku prawie 150 strażaków walczyło do utraty tchu. Dlatego, że 29 listopada na hali zapłonął... znicz, rozpoczynając tym samym Turniej Halowej Piłki Nożnej o Puchar Śląskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej.

# Strażacki mecz o puchar

Na ceremonii otwarcia obecni byli: Marian Trauba – prezydent miasta, Stefan Gazda przewodniczący Rady Miasta oraz brygadier Ryszard Popyk z-ca komendanta Śląskiej Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej. Turniej strażaków nie mógłby się odbyć, gdyby choć na chwilę nie pojawił się ogień. Z tą jednak różnicą, że żaden ze strażaków nie rzucił się, by go ugasić. Aby tradycji stało się zadość, znicz zapalił mistrz olimpijski Andrzej Stalmach.

W szranki stanęło 12 drużyn reprezentujących miejskie i powiatowe PSP. O puchar zawodnicy walczyli w III grupach.

Nad sprawiedliwym przebiegiem meczów czuwalni sędziowie: Franciszek Smalcerz, Albert Smalcerz, Norbert Smalcerz i Piotr Roczkalski. Niech żałuje ten, kto nie widział z jaką pasją grali. Nie obeszło się bez drobnych kontuzji, ale każda drużyna gotowa grała z poświęceniem. W drugim dniu grało 6 drużyn, które zakwalifikowały się do finału. Znalazły się wśród nich: Jaworzno, Bielsko Biała, Częstochowa, Jastrzębie, Wodzisław Śląski i niekwestionowany faworyt – drużyna z Zabrze. O pierw-



sze miejsce drużyna z Jaworzna walczyła z groźnym przeciwnikiem z Zabrze. Mecz zakończył się remisem 1:1. W rzutach karnych Zabrze wygrało 3:1. W związku z tym klasyfikacja końcowa wyglądała tak: I miejsce KMPSP Zabrze, II miejsce KMPSP Jaworzno, III miejsce KPPSP Częstochowa, IV miejsce KPPSP Bielsko Biała.

- Poziom gry był wyrównany, przypuszczam, że wszystkie drużyny miały szansę zająć czołowe miejsca – powiedział asp. Jarosław Dąbrowski – ale wygrała drużyna z największym doświadczeniem.

Ceremonia zakończenia była równie uroczysta jak rozpoczęcie. Gdy wręczano puchar Śląskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP zgasły światła, a blask reflektora padł na zwycięską drużynę, z głośników rozlegała się specjalnie dla mistrzów piosenka zespołu Queen "We are the Champions". Zwycięzcy otrzymali pamiątkowe dyplomy, medale i drobne upominki. Na zakończenie głos zabrał brygadier Janusz Skulich, z-ca Śląskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP – czasami z dystansem trzeba popatrzeć na nasze codzienne działania – dzisiaj dalszcie świadectwo, że drzemie w was wielki potencjał i duże możliwości.

Choć zabawa była przednia, wszyscy obecni na hali strażacy byli przygotowani do tego, że gdy będą potrzebni do działań ratunkowo-gaśniczych natychmiast udadzą się na akcję. Całe szczęście, że w mieście nie doszło do żadnego zagrożenia i mecz nie został przerwany. Drużynie KM PSP życzymy zdobycia I miejsca na kolejnym turnieju.

**Skład drużyny KM PSP:** komendant Adam Rusek, Dariusz Kania, Robert Filipiek, Jacek Dąbrowski, Andrzej Filipczak, Dariusz Fiołek, Paweł Kmak, Tomasz Likus, Jarosław Jędruszek, Artur Rzepka, Dariusz Zięba (najlepszy zawodnik naszej Komendy PSP)

Organizatorzy serdecznie dziękują wszystkim sponsorom: Wytwórnia Wód Gazowanych "Fidyk", Rajmar, AJP, PPS "Społem", Zakłady Chemiczne "Ogranika Azot", Wytwórnia Wód Gazowanych ul. Broniewskiego. (s)

## Opinia trenera Wrocławka

# Udana jesień

Dobrze spisał się jaworzniński Górnik w swoim debiucie w klasie okręgowej. Imponująco dla nich wypadła pierwsza część rozgrywek, gdzie jeszcze po 8 kolejce liderowali. Gorzej było w końcówce, a szczególnie w październiku, kiedy to na zakończenie doznali dwóch wysokich porażek. Ostatecznie górnicy z niezłym dorobkiem 21 pkt. uplasowali się na 6 pozycji. O sprawach związanych z minioną rundą rozgrywek, a w szczególności o grze w jej końcowej części, rozmawiam z trenerem piłkarzy Górnika – Bolesławem Wrocławkiem.

- Panie trenerze, jak została oceniona przez kierownictwo jesienna runda rozgrywek?

- Wewnątrz sekcji rundę jesienną oceniono pozytywnie, jednak pozostaje pewien niedosyt, ponieważ zanosilo się na coś więcej. Po początkowej bardzo dobrej fazie w pierwszej części rundy jesienniej, jej końcówka została zaciemniona ostatnimi występami naszej dru-

żyny, w której ponieśliśmy dwie wysokie porażki. Postawę drużyny w tych ostatnich spotkaniach należałoby dokładnie przeanalizować.

- Co było przyczyną słabszej postawy zespołu?

- Złożyło się na to kilka spraw. Od początku października zespół nie występował w pełnym zestawieniu. Część zawodników zrezygnowała z różnych powodów z systematycznego treningu. I tak Michał Wierzbik, który był podstawowym i wyróżniającym się zawodnikiem w bloku defensywnym naszej drużyny, podjął pracę, która nie pozwalała mu na systematyczne uczestniczenie w zajęciach. Drugim był jego brat – Tomasz, któremu również praca kolidowała z występami w meczach. Problemy z treningami i terminami rozgrywania meczów miał również Mariusz Matusik, który pracuje na zmiany w Hucie Szkła. Z kolei Tomasz Taboń w październiku odbywał dwutygodniową praktykę i pojawiał się tylko na meczach o punkty. Do pogorszenia wy-

## Szachy

# Ostatni turniej

Odbył się 8 grudnia w ramach rozgrywek z cyklu „Grand Prix Jesień-Zima”. Startowało 19 uczestników: I miejsce zdobył Oleg Poliszczuk 7,5 pkt z Ukrainy, II miejsce Witalij Kozjak 7 pkt. z Ukrainy, III m. Karol Pinkas 6,5 pkt z naszego klubu, IV m. Marcin Majcher 5,5 pkt. 12 lat, V m. Nikołaj Osipow 5,5 pkt.

Najlepszą z dziewcząt była Joanna Bartosik 5 pkt. Najmłodszym uczestnikiem był Piotr Siedliński 2 pkt.

W Bochni w dniach 2-8 grudnia w turnieju ostatniej szansy startował nasz zawodnik Oskar Nieśpielak w grupie do 12 lat zdobył I miejsce 8 pkt. z 9 partii - startowało 21 zawodników. Pierwsza trójka kwalifikowała się do finału Mistrzostw Polski juniorów.

W III Ogólnopolskim Turnieju „9 z Wujka” organizowanym przez NSZZ „Solidarność” KWK „Wujek” w dniu 9 grudnia startowała rekordowa ilość zawodników około 400.

W turnieju głównym zwyciężył IM Paweł Blehm z Polonii Warszawa. 7,5 pkt. Pierwsza trójka kwalifikowała się do finału Mistrzostw Polski juniorów.

Z naszych zawodników najlepsze wyniki uzyskali Karol Pikas 6 pkt, Jolanta Guzik 6 pkt. Dariusz Szoen 6 pkt., zajmując od 20 do 40 miejsca.

W grupie dzieci do 10 lat, startowało 104 zawodników. Zwyciężył nasz junior Łukasz Dubiel 8 pkt., II miejsce Piotr Wojciechowski z AZS Gliwice.

Na V miejscu nasz zawodnik Oskar Nieśpielak a Piotr Siedliński na 18 miejscu.

Za tydzień w Olkuszu Mistrzostwa Polski w grze błyskawicznej. Startujemy we wszystkich grupach wiekowych. Czy uzyskane sukcesy zostaną potwierdzone?

W. WINIARCZYK

## Tenis ziemny

# Sport dla wybranych?

Od naszych Czytelników dowiedzieliśmy się, że wynajęcie kortu tenisowego znajdującego się na Os. Stałym, koło krytej pływalni, wymaga odrobiny zachodu. Przyczyna tkwi w rezerwacji, której dokonały zakłady pracy i osoby prywatne.

Korty tenisowe są oblegane przez pracowników wielu firm. Przeróżne zakłady pracy zapłaciły za wynajęcie obiektu już we wrześniu. To, że zwykły śmiertelnik ma nikłe szanse „dopchać” się do boiska, nie wynika z czyjejś złośliwości, a jedynie z wymogów stawianych przez rynek. Zarządzając takim obiektem trzeba przede wszystkim mieć na uwadze fakt, czy jest on rentowny. -Trzymamy się zasady, że kort powinien być maksymalnie wykorzystany- powiedział Stanisław Smalcerz kierownik placówki- są jednak niezarezerwowane godziny i wtedy chętnie udostępniamy go indywidualnym klientom.

Może to i dobre rozwiązanie. A swoją drogą tak duże zainteresowanie kortami być może spowoduje, że w naszym mieście pojawi się ich więcej. Na pewno zadowoleni są ci, o których zadbały firmy, a indywidualnym sportowcom pozostaje życzyć cierpliwości w ustalaniu wolnej godziny na korcie. (S)

## Koszykówka

# Licealiści górą

Mistrzostwa Miasta Jaworzna w piłce koszykowej chłopców odbyły się w hali MOSiR-u 23 listopada. Turniej rozgrywany był systemem „każdy z każdym”. I miejsce zdobyła reprezentacja II LO.

II miejsce zajęł Zespół z Technikum Energetycznego Elektrowni Jaworzno III SA. III miejsce zajęła drużyna z Zespołu Szkół Zawodowych nr 1. W turnieju wzięły również udział reprezentacje z: I i II Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Zawodowych nr 2, Zespołu Szkół Technicznych.

Zwycięska drużyna grała w składzie: Bartosz Kaźmierczyk, Jacek Kilian, Jakub Warchoń, Łukasz Urbaś, Krzysztof Ledzina, Dominik Zawada, Marcin Rydel, Mirosław Datoń, Marcin Konieczny i Adam Kilian. Opiekunem chłopców był Andrzej Śliwiński. UCZENNICIA II LO ANNA WROŃSKA

## Strzelectwo

# Niech żyje król Stanisław

Zawody strzeleckie Bractwa Kurkowego Miasta Jaworzna odbywały się na strzelnicy Elektrowni Jaworzno III SA 1 grudnia br.

Przy świetle reflektorów strzelano z pistoletu sportowego na 25 m oraz z karabinu sportowego w postawie stojącej na 50m.

Wśród pięciu braci dopuszczonych do oddania decydującego strzału z pistoletu sportowego do tradycyjnej tarczy z kurem, ufundowanej przez Króla Kurkowego z 2000 roku Stanisława Tuszyńskiego, najbliższej środka tarczy trafił on sam, zdobywając ponownie ten zaszczytny tytuł.

Tytuły marszałków zdobyli: hetman bractwa Andrzej Domin oraz strażnik skarbu Tadeusz Jękosz. Szansy na zdobycie tytułów nie wykorzystali: Józef Kot oraz niżej podpisany. ANDRZEJ BORATYŃSKI

# Górnika

ników przyczyniła się także plaga kontuzji, jaka nawiedziła nasz zespół. Kontuzjowany został Krzysztof Ciuła, nasz podstawowy zawodnik, który grał na pozycji środkowego obrońcy. Z podobnymi problemami borykają się również dwaj nasi rozgrywający: Rafał Piekarczyk oraz Marcin Jarząbek, który 20 grudnia idzie na zabieg operacyjny do Bielska. Jeśli do tego dodam, iż od października, kiedy to rozpoczął się rok akademicki, musiałem liczyć się z tym, iż w niektórych meczach nie wystąpią: Michał Krypciak, Łukasz Święch oraz Marcin Jaromin, to wszystko zmusiło mnie do przebudowy prawie wszystkich formacji.

- Co w zaistniałej sytuacji zamierza Pan robić?

- Uważam, że sytuacja jest dobra, drużyna zdobywając 21 pkt. (do lidera 5 pkt.) zapewniła sobie pewien komfort. Nawet w najgorszym przypadku będzie można uzupełnić te ubytki w drużynie nowymi, młodymi zawodnikami. Mam tu na myśli Michała Motykę, Dawida Floriana oraz wyróżniających się juniorów: Tomasza Wściubiaka i Marcina Zajęca. Mam jednak nadzieję, że po wyleczeniu kontuzji powrócą do składu Krzysztof Ciuła, Rafał Piekarczyk oraz Marcin Jarząbek. Niepowodzenia w końcówce sezonu na pewno ujemnie wpłynęły na psychikę piłkarzy. Zadaniem trenerów oraz działaczy jest oduczenie tej sfery, aby na wiosnę nabrali pewności siebie i jako przystępowali do rozgrywek jako beniaminek ligi okręgowej.

Rozmawiał KA

## Bilans Górnika Jaworzno

1. w Będzinie z Grodzcem 2:0 (Jedynak, Krypciak)
2. z Zagłębiakiem Dąbrowa Górnicza 0:0
3. w Strzemieszycach z Unią 2:1 (Taboł 2)
4. w Siewierzu z Przemszą 2:0 (Jedynak, T.Wierzbik)
5. z Andaluzją Piekary Śląskie 0:0
6. w Bytomiu z Rozbarkiem 1:0 (Palian)
7. w Sosnowcu - Klimontowie z Górnikiem 6:3 (Jedynak i Krypciak po 2, Ciupek i Piekarczyk po 1)
8. z MKS Siemianowice 1:0 (Jedynak)
9. w Mysłowicach z Górnikiem 1:2 (Palian)
10. z Sarmacją Będzin 1:1 (Taboł)
11. w Ząbkowicach z Unią 0:5
12. z MKS Sławków 0:3

Łącznie - 12 meczy: 6 zwycięstw, 3 remisy, 3 porażki; 21 pkt., bramki 16-15  
U siebie - 5 meczy: 1 zwycięstwo, 3 remisy, 1 porażka; 6 pkt., bramki 2-4  
Wyjazd - 7 meczy: 5 zwycięstw, 0 remisów, 2 porażki; 15 pkt., bramki 14-11

Strzelcy goli: 5 - Jedynak, 3 - Krypciak i Taboł, 2 - Palian, 1 - Ciupek, Piekarczyk i T.Wierzbik.

Podstawowy skład: Tomasz Palian, Marcin Gocyk, Krzysztof Ciuła, Michał Wierzbik, Tomasz Wierzbik, Tomasz Taboł, Rafał Piekarczyk, Mariusz Matusik, Dawid Florian, Tomasz Jedynak, Michał Krypciak (Marcin Mazgaj, Marcin Jarząbek, Marcin Jaromin, Sebastian Jaromin, Łukasz Święch, Dominik Wiatr, Michał Motyka, Marcin Zajęca)  
We wszystkich meczach uczestniczyli - Palian, Gocyk, Florian, Matusik, Jedynak, Krypciak.

Trener - Bolesław Wrocławek

### TABELA PO JESIENI

1. MKS Sławków	26	26-9
2. Sarmacja Będzin	26	31-15
3. Górnik Mysłowice	26	21-12
4. Andaluzja Piekary Śl.	23	20-12
5. Unia Ząbkowice	21	35-14
6. Górnik Jaworzno	21	16-15
7. Rozbark Bytom	17	21-13
8. Unia Strzemieszyce	15	17-18
9. MKS Siemianowice	14	16-17
10. Górnik Sosnowiec	14	18-23
11. Zagłębiak Dąbrowa G.	8	15-24
12. Grodziec Będzin	4	18-47
13. Przemsza Siewierz	1	10-45

Siatkówka mężczyzn II liga grupa zachodnia

## Przykra porażka

MCKiS Górnik Jaworzno - SMS PZPS II Spała 2:3 (25-13, 25-22, 22-25, 15-25, 10-15)

W środę 6.XII górnicy rozegrali przełożony z 2.XII mecz z zespołem Szkoły Mistrzostwa Sportowego Polskiego Związku Piłki Siatkowej ze Spały. Przed rozpoczęciem spotkania minutą ciszy uczczono pamięć zmarłego masażysty miejscowej drużyny Juliana Dąbrowskiego.

Potem rozpoczął się mecz. Pierwszy set to świetny występ drużyny jaworznickiej, która wprost zdeklasowała młodzież ze Spały. Górnicy rozpoczęli i zakończyli seta grając pierwszą szóstką, którą tworzyli: Buraczyński, Chwastek, Mularski, Sowa, Kabziński, Mańka. Na krótkie zmiany wchodził tylko

libero Szóstak. Ich grę cechowała dobra zagrywka oraz skuteczny blok. Grali dokładnie i w bardzo urozmaicony sposób. Był to set bardzo widowiskowy w wykonaniu naszej drużyny. Wszyscy zawodnicy, którzy wystąpili w tej partii zasłużyli na wyróżnienie. Goście byli tylko marnym tłem dla dobrze usposobionych siatkarzy Górnika. O ich przewadze najlepiej świadczy wynik 25-13. W II secie goście uszczelnili blok oraz popisali się mocnymi zagrywkami z wysoko, co sprawiło, że mecz stał się bardziej wyrównany i miał bardzo zacięty przebieg. Żadnej z drużyn nie udawało się zdobyć znaczącej przewagi. W końcówce górnicy zagrali dokładniej i wykazali więcej zimnej krwi, co pozwoliło im odnieść zwycię-

K.S. Energetyk Elektrowni Jaworzno III SA - Hetman Białystok 16:4

# Jaworzno stolicą boksu

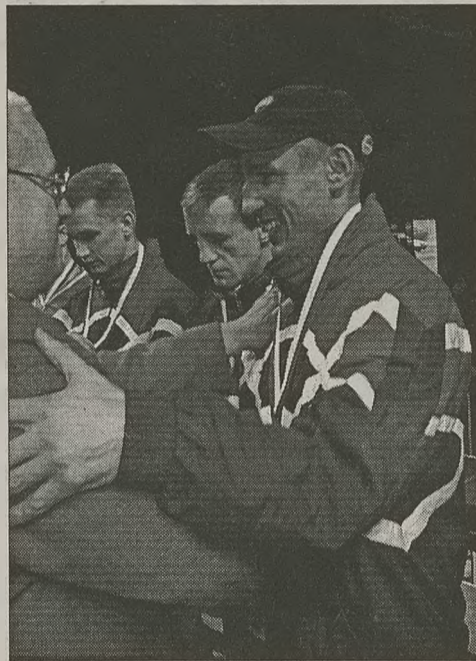
Nasz pięściarz od początku walki był aktywniejszy i uzyskiwał przewagę. Wyprzedzał akcje zawodnika Hetmana lewymi prostymi, często też poprawiał prawymi sierpami. Bokser gości walczył bardzo nieczysto, za co w III starciu został ukarany ostrzeżeniem. W IV rundzie ostrzeżenie również otrzymał Chrapek za, zdaniem sędziego, ataki głową. Po tym fakcie dochodziło do ostrych wymian ciosów z obu stron w półdystansie, w których lepszy był nasz pięściarz. W sumie nie był to ładny pojedynek. Chrapek niepotrzebnie wdawał się z zawodnikiem gości w bijatykę, któremu taki sposób walki bardziej odpowiadał. Zwycięstwo naszego zawodnika jednoślone, zasłużone i ani przez moment niezagrożone.

### 8:0 DLA GOSPODARZY

W wadze lekkopółśredniej zmierzyli się Aleksander Toczek z aktualnym mistrzem Polski Bojanowskim. Po pierwszych dwóch wyrównanych starciach, w których nic wielkiego nie działo się na ringu, inicjatywę przejął Toczek, który wyprzedził Bojanowskiego celnymi lewymi prostymi przez co uzyskał przewagę. IV runda miała podobny przebieg, a zaakcentował swą przewagę w tym starciu nasz pięściarz, pięknym prawym na szczękę Bojanowskiego. Jednogłośnie zwyciężył pięściarz gospodarzy. Jako, że była to jego ostatnia walka w długoletniej karierze, orkiestra zagrała Toczkowi "Sto lat", a publiczność zgotowała mu długotrwałą i gorącą owację.

### 10:0 DLA ENERGETYKA

W wadze półśredniej zaprezentował się jaworznickiej widowni młodzieńki 19-letni wicemistrz Ukrainy Polakow, który zmierzył się ze Świerzbiniem. Od początku walki Polakow walczył bardzo uważnie i kontrolował walkę. Na początku drugiego starcia, po jego krótkim prawym na szczękę Świerzbini siadł na macie i był liczony. Przewaga wyraźna zawodnika Energetyka, który do końca walki wielokrotnie karciał zawodnika gości lewymi prostymi i prawymi sierpowymi. Polakow walczył w bardzo urozmaicony sposób, atakował na przemiań górę i dół Świerzbinię. Był to ładny pokaz technicznego boksu w wykonaniu Polakowa. Jednogłośnie zwyciężył bokser gospodarzy.



POŻEGNANIE ALEKSANDRA TOCZKA

nasz pięściarz przeważał. W III rundzie po pięknej kontrze z prawej ręki Sawicki był liczony. Do końca walki Gortat walczył konsekwentnie i wygrał zdecydowanie, i wysoko na punkty.

### 14:2 DLA ENERGETYKA

Po tej walce sprawa mistrzowskiego tytułu była już rozstrzygnięta. Waga półciężka to pojedynek Józefa Gilewskiego z Kuziemskim. W pierwszych dwóch starciach przewagę uzyskał Kuziemski, który był aktywniejszy i celniej trafiał.

W III rundzie ambitnie boksujący Gilewski starał się odrobić straty, często atakował i uzyskał w tej rundzie lekką przewagę.

O wszystkim decydowała IV runda, która w sumie miała remisowy przebieg. Jednogłośnie na punkty zwyciężył Kuziemski.

### 12:0 DLA JAWORZNIAN

Waga lekkośrednia to pojedynek Tomasza Chwoszcza z Mirosławem Nowosadą. W I starciu inicjatywa należała do Nowosady, który zadał dużo celnych ciosów. W II rundzie z powodu kontuzji łuku brwiowego Chwoszcza, walka została przerwana.

### 12:2 DLA GOSPODARZY

Waga średnia to najładniejsza walka meczu. Zmierzyli się w niej Robert Gortat z reprezentującym barwy Hetmana, Białorusinem Sawickim. Gortat nie wdawał się w bijatykę, a tylko kontrolował lewymi i prawymi prostymi Sawickiego. Po dwóch starciach

### 14:4 DLA JAWORZNIAN

Ładny i toczony w szybkim tempie pojedynek oglądaliśmy w wadze ciężkiej pomiędzy Tomaszem Boninem i olimpijczykiem z Sydney Grzegorzem Kielsą. Od początku walki większą aktywność przejawiał Bonin i on też uzyskał przewagę. Jego lewe proste często dochodziły do celu, tylko pod koniec II starcia do głosu doszedł Kielsa, który dwukrotnie mocno trafił Bonina. W III i IV rundzie inicjatywa należała już tylko do pięściarza gospodarzy, który zadawał mnóstwo celnych ciosów.

Jednogłośnie zwycięstwo Bonina zasłużone.

### 16:4 DLA ENERGETYKA

Po zakończonej ostatniej walce nastąpiła kilkuminutowa przerwa, po której w ringu pojawiły się ponownie obie drużyny. Najpierw goście, którym zostały wręczone srebrne medale za zdobycie tytułu drużynowych wicemistrzów Polski, a następnie główni bohaterowie, pięściarze Energetyka, którzy przy aplauzie widowni odebrali z rąk prezesa PZB Michała Machejka, złote medale za zdobycie tytułu drużynowych mistrzów Polski za rok 2000.

Po dekoracji publiczność zgromadzona w hali odśpiewała pięściarzom oraz tym, którzy w znaczący sposób przyczynili się do osiągnięcia tego sukcesu gromkie "Sto lat". Prezes Elektrowni Jaworzno III S.A. J. Kurp oraz prezes klubu K. Lehnort fruwali w górę, podrzucając przez zawodników.

Brawo Jaworzno! Brawo Energetyk!

Wyniki walk (na pierwszym miejscu gospodarze - Energetyk):

- w. musza - Sidorenko - otrzymał punkt walkowerem  
- w. kogucia - Struzik - Mielielow 3:0  
- w. piórkowa - Walas - Głazewski 3:0  
- w. lekka - Chrapek - Okragły 3:0  
- w. lekkopółśrednia - Toczek - Bojanowski 3:0

- w. półśrednia - Polakow - Świerzbini 3:0  
- w. lekkośrednia - Chwoszcz - Nowosada rsc II runda

- waga średnia - Gortat - Sawicki 3:0  
- waga półciężka - Gilewski - Kuziemski - 0:3

- waga ciężka - Bonin - Kielsa - 3:0

Sędziowali w ringu: I. Guss (Gdańsk)  
Na punkty: R. Szramkowski (Bydgoszcz), T. Gradzik (Wrocław), W. Błaszak (Poznań).

Widzów 2000. KA

### INNE WYNIKI

Maraton Świnoujście - Jocker/Beckers Piła 2:3, Astra Ustronie Morskie - Skra II Bełchatów 3:1, AZS Politechnika Śląska Gliwice - AZS Opole 3:1, AZS ERG Bieruń/Katowice - AZS II Częstochowa 3:1, pauzował MKS Andrychów.

W minioną sobotę wyjazdowy mecz Górnika Jaworzno z rezerwą AZS - u Częstochowa nie doszedł do skutku. Został on przeniesiony na piątek 21.XII.

### Inne wyniki:

SMS II Spała - Astra Ustronie Morskie 3:0, Skra II Bełchatów - AZS Gliwice 3:0, AZS Opole - Maraton Świnoujście 3:1, Beckers/Jocker Piła - MKS Andrychów 3:0. Pauzował AZS ERG Bieruń/Katowice.

### Aktualna tabela:

1. Astra Ustronie M.	14	25	35:18
2. SMS Spała	13	22	31:15
3. Jocker Piła	13	22	31:19
4. AZS Gliwice	13	22	29:22
5. MKS Andrychów	12	20	28:16
6. AZS ERG/Bieruń	12	20	25:29
7. AZS Opole	13	19	23:24
8. Górnik Jaworzno	12	16	20:27
9. AZS II Częstochowa	11	16	18:25
10. Maraton Świnoujście	14	16	14:39
11. Skra II Bełchatów	13	15	13:33

KA

K.S. Energetyk Elektrowni Jaworzno III S.A – Hetman Białystok 16:4

# Jaworzno stolicą boksu



DRUŻYNA ENERGETYKA W KOMPLECIE: W GÓRNYM RZĘDZIE OD LEWEJ: TOMASZ CHWOSZCZ, I TRENER JERZY BARANIECKI, ROBERT GORTAT, TOMASZ BONIN, JÓZEF GILEWSKI, II TRENER WŁODZIMIERZ MICHALIK, MASAŻYSTA STEFAN BITNIOK. W DOLNYM RZĘDZIE OD LEWEJ: WŁADIMIR SIDORENKO, PIOTR JAŁOWIEC, JERZY STRUZYK, WIKTOR POLAKOW, ALEKSANDER TOCZEK, MARCIN WALAS, RAFAŁ CHRAPEK

Po raz pierwszy w historii Energetyka pięściarze tego klubu wywalczyli tytuł drużynowego mistrza Polski. Jest to już czwarty tytuł dla Jaworzna, poprzednio pod szyldem Victorii trzykrotnie w latach 1993 – 95 sięgano po to najwyższe trofeum. W hali miejscowego MCKiS zgromadził się komplet publiczności, na widowni panowała wspaniała atmosfera, a krótkie przerwy umilała swą grą

zakładowa orkiestra dęta Elektrowni Jaworzno III SA. Wśród zaproszonych gości, oprócz przedstawicieli władz miasta na czele z prezydentem Marianem Tarabulą, zasiadli byli znakomici pięściarze: Jerzy Kulej, Jerzy Rybicki, Henryk Średnicki, Stanisław Dragan oraz Zbigniew Kicka. Gorącą porcją braw publiczność powitała prezesa PKE – Jana Kurpa, człowieka, który w znaczący sposób przyczy-

nił się do powstania przy KS Energetyk sekcji bokserskiej, oraz prezesa tegoż klubu Krzysztofa Lehnorta. Następnie rozegrano dwie walki pokazowe juniorów, w których rywalami młodych zawodników Victorii byli ich koledzy z Rudy Śląskiej. W kategorii 68 kg Sławomir Knapik uległ na punkty bokserowi z Rudy, natomiast w kategorii 60 kg Grzegorz Proksa demonstrując bardzo dobrą formę zwyciężył w III rundzie przez rcs swojego przeciwnika. Po prezentacji w ringu obu zespołów odegrano hymn narodowy, a następnie czterech pięściarzy Energetyka otrzymało nagrody. I tak: Robert Gortat jako najlepszy zawodnik klubu, Rafał Chrapek – najlepszy pięściarz Energetyka urodzony w Jaworznie, kończący karierę, Aleksander Toczec oraz Piotr Jałowiec za stoczenie 150 walk. Po tych wszystkich uroczystych chwilach rozpoczął się mecz.

W wadze muszej punkty walkowerem otrzymał Władimir Sidorenko (dwukrotny mistrz Europy, brązowy medalista z Sydney).

## 2:0 DLA GOSPODARZY

W wadze koguciej Jerzy Struzik zrewanżował się Białorusinowi Mielielowowi za porażkę sprzed tygodnia. Od początku walki był niezwykle skoncentrowany i wyczekiwał na ataki rywala. Była to słuszna droga do sukcesu. W I starciu Struzik kilka razy celnie trafił swojego rywala i uzyskiwał przewagę. Nasz pięściarz przez wszystkie starcia walczył bardzo rozsądnie i zwyciężył zaszczytnie groźnego Białorusina. Wszyscy sędziowie zgodnie dali wygraną Struzikowi 80:76

## 4:0 DLA ENERGETYKA

W wadze piórkowej Marcin Walas boksował z Głazewskim. Od po-

czątku walki Walas przejął inicjatywę, a w drugiej rundzie po pięknym lewym sierpie na szczękę liczony był bokser gości. Do końca walki pięściarz gospodarzy wyprzedzał akcje Głazewskiego lewymi prostymi, często poprawiał prawymi sierpowymi, które dochodziły do celu. Jednogłośnie na punkty zwyciężył Walas.

## 6:0 DLA JAWORZNIAN

Waga lekka to pojedynek Rafała Chrapka z Okragłym.

cd na str.31

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA

Centrum Komputerowe  
**bicomp** Sp. z o.o.

HURTOWNIA SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO  
SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA

Mysłowice - ul. Strumieńskie 10 (dojazdowa do Rynku)  
tel./fax (032) 222-10-41; tel. (032) 316-10-41; <http://www.bicomp.pl>; office@bicomp.pl

PROMOCYJNY ZESTAW KOMPUTEROWY Z PRZEBOJEM  
JESIENI 2000 - NAJNOWSZYM PROCESOREM FIRMY AMD

**BICOMP PROMO I D INTERNET**

Płyta ATX-K7 upto 1,2GHz; CPU K7 DURON 650 MHz; RAM 64MB; SVGA Riva TNT2 m64 32MB; karta muzyczna S.B. Pro 3D; FDD 3,5"; HDD 40GB UDMA100; CD ROM x50; obudowa Midi ATX; klawiatura Win98; mysz A4Tech + podkładka; głośniki 120W; FaxModem 56k V.90; monitor 15" LRNI digital **3.549,-**

**BICOMP PROMO II ATX**

Płyta Pentium III upto 1,1GHz; Celeron 600 Mhz; RAM 64 MB; SVGA Riva TNT2 m64 32 MB; karta muzyczna S.B. Pro 3D; FDD 3,5"; HDD 40GB DMA100; CDROM x50; obudowa Midi Tower ATX; klawiatura Win 98; mysz A4Tech + podkładka; głośniki 120W; monitor 15" LRNI digital **3.429,-**

**TYCH CEN NIKT NIE PRZEBIJE**

DOWÓZ SPRZĘTU DO KLIENTA - GRATIS

115/06

Jaworzno ul. Krakowska 9,  
tel. 616 29 13, 751 88 00

**Domitex**

Skład fabryczny BIEGONICE-KRAKÓW  
ceny fabryczne - transport na plac budowy gratis  
MAX, U, K1, K2, K3, MEGATERM, cegła modularna  
ALUMINIUM - kształtki, blachy  
PŁYTKI CERAMICZNE  
Klej do glazury - zwykły 14,90 zł (netto za 25kg)  
- elastyczny 30,00 zł (netto za 25 kg)  
Klej do styropianu - 24,70 zł (netto za 25 kg)

**Wypożyczenie łazienek  
PEŁNY ASORTYMENT  
MATERIAŁÓW  
BUDOWLANYCH**

25/12



JEDEN Z GŁÓWNYCH WSPÓŁTWÓRCÓW SUKCESU JAWORZNIACKIEGO KLUBU, PREZES PKE SA - JAN KURP